

శా. శ. 1881

క్రీ. శ. 1960

వెల రెండు రూపాయలు



---

అనేక సంవత్సరముల క్రిందట రచింపబడిన  
శ్రీ పురుషోత్తముగారి యీ భారతీయవిజ్ఞాన  
మను గ్రంథమును ప్రచురింపగల్గినందులకు సంత  
సించుచున్నాము. ఇటీవల బహుసభలలో వారు  
వెల్లడించిన యభిప్రాయములను కొన్నింటిని  
ఉచితస్థలములలో సందండు చేర్చియున్నాము.

డి. పీ ర భ ద్ర ము  
ప్ర కా శ కు లు

---



శ్రీనివాస ముద్రణాలయము,  
రాజమహేంద్రవరము,

## తొలి పలుకు

ఆంధ్ర) బొంబాయి విశ్వవిద్యాలయముల ప్రాచార్యులుగా,  
కళాశాలా ప్రధానాచార్యులుగా, బహుగ్రంథ  
రచయితలుగా, అఖండభ్రాతృ నాల్గించిన

ఆచార్య శ్రీమామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు ఏం.ఏ.

ఒక గ్రంథముయొక్క ప్రాశస్త్యమును నిర్ణయించుటలో కొన్ని ప్రధానవిషయములను గుర్తింపవలసియున్నది. దానిని వ్రాసిన గ్రంథకర్త యెలాటివారు? వారు ఎందుకుగాను దీనిని వ్రాసిరి? గ్రంథములో వారు ఉపపాదించదలచిన వాదమును నిలబెట్టుటకు వారు అనుసరించిన పద్ధతి యెలాటిది? వారి రచన మూలమున ఏలాటిఫలితము కలుగగలను? అనునవి యీలాటి విషయములలో కొన్ని. వీనినిబట్టి “భారతీయవిజ్ఞానము” యొక్క ప్రాశస్త్యమును నిర్ణయించినయెడల అది ఇటీవల ఆంధ్ర)భాషయందు వెలువడిన ఉద్దగ్రంథములలో ఉత్తమస్థానమును వహించదగియున్నదని నిస్సందేహముగ చెప్పవచ్చును.

ఈగ్రంథమును వ్రాసిన బ్రహ్మశ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు బహుభాషాకోవిదులు. వ్రాసిన వాఙ్మయముతో వారికిగల పరిచయము మిక్కిలి గొప్పది. దీనితో బాటు వారు ఆధునిక విమర్శపద్ధతులను చక్కగా నెరిగి

యన్నారు. సంస్కృతమందును, ఆంగ్లేయ భాషయందును రచింపబడిన మూలగ్రంథములను స్వయముగ పరిశీలించి స్వతంత్రముగ తమ యభిప్రాయములను వ్యక్తపఱచుచుండు వారు. ఇతరుల యభిప్రాయములను విమర్శించకుండ గ్రహించుట వారినైజముకాదు. ఆంగ్లభాషయందు వారు నిర్దుష్టముగ వ్రాయగలవారు. పరిశోధనతో కూడిన గ్రంథములను వ్రాయుటకు ఎట్టి యర్హత యుండవలెనో అట్టి యర్హత వారికి కలదు. అందుచేతనే వీరి “భారతీయవిజ్ఞానము”నకు గొప్ప ప్రాశస్త్యము లభించుచున్నది.

ఈగ్రంథమును వారు ఎందుకు వ్రాసిరి? 19వ శతాబ్ద ప్రథమార్థభాగమున బ్రిటిషువారు మనదేశమును పూర్తిగ వశపరచుకొని వారి రాజ్యాధికారమును స్థాపించిరి. తమదేశమును జయించుటకు భారతీయుల చేతకానితనమే కాక, వారి మతములోను సంస్కృతిలోను గల లోపములు కారణములనియు పాశ్చాత్యవిజ్ఞానముతో సరిపోల్చి చూచినయెడల భారతీయులకు పరిగణింపదగిన విజ్ఞాన మెట్టిదియు లేదనియు, భారతీయులు తరించుటకు ఆంగ్లేయభాషద్వారా పాశ్చాత్య విజ్ఞానమును సంపాదించుటయే యత్తమసాధన మనియు (బ్రిటిషువారిలో అనేకులు ప్రచారము చేసిరి. మన సంస్కృతిని గురించిన జ్ఞానము వారికి లేకపోవుటయే ఈ ప్రచారమునకు కారణము. కాని యధికారు పదవులలో నుండువారికి జ్ఞాన

మున్నను లేకపోయినను వీరిమాటలు సత్యములని అనేకులను  
 కొనుట సహజము. (స్వరాజ్యము లభించిన తర్వాత కూడ  
 అధికారములో ఉన్న వారి మాటలు వేదనాక్కు-  
 లనిమనలో ననేకులు భావించుచున్నారు గదా!) అందుచేత  
 పాశ్చాత్యవిద్యల నభ్యసించిన భారతీయులు మనశాస్త్రముల  
 యందును విద్యలయందును విముఖులై, మన జాతీయశౌర  
 వమునకును సంప్రదాయములకును భంగకరములైన మార్గ  
 ములబట్టి ప్రవర్తించుచు వచ్చిరి. ఇప్పటికికూడ వీరి (భా  
 వము దేశమందు కన్పించుచున్నది. ఇది మిక్కిలి ప్రమాదకర  
 మైన ప్రభావము. దీనిని ఎదుర్కొనుట అత్యవసరము. దేశ  
 స్వాతంత్ర్యమును కోల్పోయినంత మాత్రముచేత మనకు  
 విజ్ఞానముకాని సంస్కృతికాని లేదనిచెప్పుట భ్రమకాని వేరు  
 కాదు. చక్కగ విమర్శించి చూచినయెడల మన ప్రాచీన  
 విజ్ఞానము ఉత్కృష్టమైన దగుటయేకాక అనేకాంశములలో  
 పాశ్చాత్యవిజ్ఞానముకంటె ఉత్కృష్టమైనదని స్పష్టమగు  
 చున్నది. ఈసత్యమును మనదేశీయులేకాక ప్రపంచమంతయు  
 గ్రహించవలసియున్నది. ఈ గొప్ప అవసరమును తీర్చుటకు  
 గ్రంథకర్త “భారతీయ విజ్ఞానము”ను వ్రాసిరి. సత్య  
 మేదియో తెలుపుటకును నిరాధారములైన దురభిప్రాయము  
 లను తొలగించుటకును వ్రాయబడిన యీగ్రంథము విజ్ఞానం  
 దర్శియొక్క ప్రశంసకు పాత్రమగుచున్నది.



దీనిని దేశమందుండు విద్యాధికుల నుద్దేశించి గ్రంథకర్త వ్రాసియున్నారు. సామాన్యప్రజలను మంచిమార్గముననుండు బాధ్యత విద్యాధికులది. కాని గడచిన వంద సంవత్సరములుగ ఉన్నతవిద్యను అభ్యసించిన మన విద్యావంతులలో అనేకులు ఈ బాధ్యతను నిర్వహింప సమర్థులైనవారైరి. అట్టివారి మనోభావములను మార్పుట మన జాతీయజీవితములో ప్రాధాన్యమును వహించుచున్నది. విద్యాధికుల నుద్దేశించి వ్రాయబడిన యీగ్రంథము ప్రత్యేకప్రాశస్త్యము కలదియని వేరుగ చెప్పవలసినదిలేదు.

భారతీయ విజ్ఞానము ఉత్కృష్టమైన విజ్ఞానములలో అగ్రస్థానమును వహించదగినదని నిరూపించుటయే గ్రంథకర్తయొక్క ఉద్దేశము. ఈవాదమును నిలబెట్టుటకు వీరు రెండు ప్రధానమార్గములను అనుసరించియున్నారు. ఇటీవలికాలమున భారతీయవిద్యలనుగురించి పరిశోధనముగావించిన శ్రీ అరవిందఘోష మొదలైన మహామహాలేకాక పాశ్చాత్య విద్వాంసులలో మాక్సుముల్లర్ వంటివారుకూడ ఈవిషయమై అనేకాభిప్రాయములను వ్యక్తపరచియున్నారు. ఇదిగాక గ్రంథకర్తస్వయముగ ఇందునిమిత్తమై అనేకపరిశోధనలను చేసిరి. మనవిజ్ఞానముతో ఎక్కువ పరిచయము సంపాదించిన మాక్సుముల్లరువంటివారి అభిప్రాయములు అట్టి పరిచయములేనివారి అభిప్రాయములకంటె ఎక్కువ విలువకలవిగా పాఠకులకు అందుచేతనే

గ్రంథకర్త వారి వాదమును నిలబెట్టుటకు అనుసరించినపద్ధతి సమంజసమైనదని చెప్పదగియున్నది. ఇదిగాక స్వయముగ వారు పరిశోధనము లనేకములను గావించి పాశ్చాత్యుల కిది వరకు తెలియని నిషయములను తెలిసికొని తమవాదమును సమర్థించియున్నారు. మనపూర్వులు ఎన్నివిద్యలను ఎన్ని శాస్త్రములను నేర్చిరో అన్నివిద్యలు అన్ని శాస్త్రములు ప్రాచీనకాలమందు మరియేదేశమువారుకూడ నేర్చియుండ లేదని వారు స్పష్టపరచియున్నారు.

ఈగ్రంథము మూలమున మన ప్రాచీన సంస్కృతిపట్ల విద్యాధికులలో కొందరికైనను ఎక్కువగౌరవము కలుగునని మనము ఆశింపవచ్చును. అనేకులు గ్రంథకర్తయొక్క అభిప్రాయములన్నిటితో ఏకీభవింపజాలరు. జ్యోతిషశాస్త్రము, నాడీజాతకము, నాముదిరక శాస్త్రము, మంత్రవిద్య మొదలగు వానినిగురించి వారు చెప్పినమాటలు అనేకులకు రుచింపజాలవు. వారుచూపిన సాక్ష్యముకంటె బలవత్తరమైన సాక్ష్యమున్న గాని వీనియందు వారికి విశ్వాసము గలుగజాలదు. వీని విషయమై యెక్కువ పరిశోధన జరుగవలసియున్నది. పాశ్చాత్యులిటీవలికాలమున కనిపెట్టుచుండు భౌతిక శాస్త్రసహాయము చేతనేమనము మన ప్రాచీనవిజ్ఞానములోని రహస్యములను కనుగొనుటకు ప్రయత్నించుచున్నాము. ఆ సహాయము మనకొక నైపుత్యము నిచ్చు సాధనముగ నున్నది. అంధకారబంధురమైన

గుహలో అమూల్యములైన పదార్థము లుండవచ్చును. కాని దీపములేనప్పుడు మనము గుహలో ప్రవేశించుటకాని ఆపదార్థముల ననుభవించుటకాని సాధ్యము కాజాలదు. మన ప్రాచీన విజ్ఞానము గుహలోని అమూల్యపదార్థమువలె నున్నది. పాశ్చాత్యుల నవీనవిజ్ఞానమను దీపమున్నగాని దీనిని మనము కనుగొని అనుభవింపజాలము. ఈ గ్రంథమును చదువు వారిలో అనేకులకు ఈ యభిప్రాయము కలుగక తప్పదు. దీనిని చదివినవారిలో ప్రాచీనకాలమందు భారతీయులు నిర్మాణము గావించిన సంస్కృతి ఉత్కృష్టమైనదను వాదమును అంగీకరింపని వారెవరును ఉండరు.

ఆత్మగౌరవమును, ఆత్మవిశ్వాసమును కోల్పోయిన జాతి పురోభివృద్ధి గాంచజాలదు. 19వ శతాబ్దమున మనమట్టి విశ్వాసమును కోల్పోయితిమి. ఇప్పుడిప్పుడు అది మనలో వృద్ధిగాంచుచున్నది. ఈ వృద్ధిగాంచుటలో “భారతీయ విజ్ఞానము” వంటి గ్రంథములు సాధనములుగ నున్నవి. అందుచేత ఈగ్రంథమునకు ప్రత్యేక ప్రాధాన్యమున్నదని నా యభిప్రాయము.

సికింద్రాబాదు }  
4-3-1960 }

మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్య

బహుభాషాకోవిదులు, విజ్ఞానఖనులు, రాజనీతి  
 ధురంధరులు కేరళ రాజ్యపాలురు నగు

## డాక్టర్ శ్రీ బూర్గుల రామకృష్ణారావుగారి పీఠిక.

(బహుశ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు జగమెఱి  
 గిన బ్రాహ్మణులు. సంస్కృతాంధ్రములందు త్సుణ్ణమైన పాండి  
 త్యము గలిగి సాహిత్యముయొక్క మెఱుగుల నెఱుగుటయేగాక  
 గీర్వాణాంధ్ర సరస్వతికి బహుమూల్యాలంకరణములను సంత  
 రించిన సరసకవులు, సాహిత్యకులు, బహుగ్రంథనిర్మాతలు.

వీరి హిందూమతము, భగవద్గీతాప్రవేశము, భారతీయ  
 వైభవము, ధర్మమంజరి, చిత్రశతకము, వేదకాలపు స్త్రీలు,  
 స్మృతికాలపు స్త్రీలు మున్నగుగ్రంథములు ప్రాచీనభారతీ  
 యార్వసంస్కృతిపై వీరికిగల సహజాభిమానమును వేనోళ్ళు  
 జాటుచున్నవి. సంస్కృతకావ్యముగు చిత్రశతకమునను వారి  
 విషయమునే కవనించిరి.

సంస్కృతభాష, ఆర్షవిద్య ఈ రెండును భారతీయ  
 సంస్కృతియొక్క నేతృద్వయమని చెప్పవచ్చును. ఈ రెం  
 డును పురుషోత్తముల కభిమాన విషయములు. కొన్ని సంవత్సర  
 ములు కొవ్వూరు సంస్కృతకళాశాల కధ్యక్షుపదవిని సామ  
 ర్థ్యముతో నిర్వహించి యిపుడు విజయవాడ S.R.R.&

C.V.R. కాలేజీలో సంస్కృతాధ్యాపకులుగా వీగు పనిచేయుచున్నారు. బహుముఖ పాండిత్యముతోబాటు ప్రతిభాశాలురగు వక్తలుగాను వీరు కీర్తిని గడించినారు.

భౌతికశాస్త్రవిజ్ఞానము విజృంభించి యంత్రీయుగమనియు, మఱియు నిటీవల అణ్వస్త్రయుగమనియు పరిగణింపబడు నీకాలమున నాస్తికతాప్రాబల్యము నరికట్టుటకై భారతీయప్రాచీనవిజ్ఞానమును ధర్మసూక్ష్మతలను సులభగ్రాహ్యములగునట్లు బోధించుటకై వీరు తమ పాండిత్యమును వక్తృత్వ సామర్థ్యమును మిగుల ప్రయోజనకరముగా నుపయోగించుచున్నారు.

ఆంధ్రదేశమున వీరి గంభీరోపన్యాసములును, రచనలును శ్రోతలను పాఠకులను విదేశీయసాంస్కృతికదాస్యము నుండి పరాజ్ఞులునొనర్చి స్వకీయసంస్కృతియెడల సుముఖులగుగా జేయుట కెంతయో తోడ్పడుచున్నవని యందరెఱిగినవిషయమే. ఏతత్ప్రస్తావనకు విషయమగు నేతద్గ్రంథము తత్ప్రచారమునకు దోహదమొసంగు సరిక్రొత్తప్రయత్నమని స్పష్టముగా తెలియుచున్నది.

విదేశీయులు, ముఖ్యముగా పాశ్చాత్యులు, పూర్వకాలమున భారతీయవిజ్ఞానమును గురించి చూపించిన నిరసన భావము చాలకాలమువఱకు నిలువలేదని వారి ప్రాచ్యవిజ్ఞాన పరిశోధనలును, తదనంతరము వారు స్వయముగా ముక్తకం

కముతో గావించిన సంస్తుతులును రుజువుచేయుచున్నవి. భారతీయ విజ్ఞాన సముద్రముగాధమనియు, లుప్తమై కాల గర్భమున లీనమైపోయిన భాగమెంతయో కలదనియు పండితులందరు తెలిసికొనియున్నారు. ఇంకను పురాతత్వవేత్తల కీవిషయము క్రిమముగా విశదమగుచున్నది. అనేక శాస్త్ర గ్రంథములు జర్మనీ మున్నగు పాశ్చాత్యదేశములకు ప్రస్తావించినవి. జౌద్ధయగములో భిక్షుకులద్వారా, జౌద్ధధర్మ ప్రచారకులద్వారా యెంతయో సాహిత్యము, శాస్త్రీయమైనను ధార్మికమైనను, టిబెట్, మంగోలియా, చైనా మున్నగు ప్రాచ్యదేశములలో జేరి కొంత యాయా భాషలలో పరివర్తనమునొంది యెక్కువభాగ మిప్పటికిని జౌద్ధాలయములయందును, లామాలవద్దను నిర్జీవమగు గుప్తధనముకింద మూలుగుచున్నది. ఈమధ్య నాయాదేశములను పర్యటించిన భారతీయ పండితులును, చారిత్రకులును, పాశ్చాత్యవిజ్ఞాన పరిశోధకులును దీనిని కనిపెట్టుటకై ప్రయత్నించుచున్నారు.

మనకు దగ్గరగానున్న ప్రాచ్యదేశములలో భారతీయసంస్కృతియొక్క చిహ్నము లిప్పటికిని కనులపండువు చేయుచు నాటి సంస్కృతివైభవమును చాటుచున్నవి ఇండో సీషియా, బలిదీపము, మలయా, సింహళము మున్నగు దేశములకు భారతదేశము సాంస్కృతికభిక్షును పెట్టుటయేకాక దక్షిణ ఆమెరికాలోని మెక్సికో మున్నగు ప్రదేశములలో భారతీయ

సాంస్కృతిక చిహ్నములు స్పష్టముగా కన్పడుచున్నవని సోప పత్తికముగా నిరూపింపబడినది.

ప్రపంచములోని భౌతిక శాస్త్రములలో ముఖ్యములగు వైద్య, జ్యోతిష, రసాయనిక, గణిత శాస్త్రములు భారతీయ విజ్ఞానసంపదయొక్క ప్రగతరూపములనుట నిర్వివాదాంశము. ఈ పురాతనవిజ్ఞానాన్ని నెంతత్రవ్వినను లోతును గుర్తింపలేము. ఇట్టి భాండాగారములోని విలువగల మణులనేరి ప్రజలు గుర్తించు నటుల తెలియపఱచుట నిద్యంసులు సామాన్యులకు చేయ గలిగిన మహోపకారము. నేటికాలమున నిది యెంతేని యవ సరము. శ్రీజటావల్లభులవారీక ర్తవ్యమును చక్కగా నిర్వహించుచున్నారు.

‘భారతీయవిజ్ఞాన’మును సీగంధము 152 పేజీలుగల సంక్షిప్తమగు పరిచయగ్రంథమనిపించుకొనుచున్నది. అటు అధ్యాయములలోని సీక్రిందివిషయములు చర్చింపబడినవి: (1) భారతీయవిద్యలు (2) కల్యాణసాహిత్యము (3) సాహిత్యము—బహుముఖభారతీయసంస్కృతి (4) నేటిపైన్సుకు అందని విజ్ఞానము (5) భౌతిక శాస్త్రములు (6) భారతీయసంస్కృతి ప్రభావితమైన పాశ్చాత్యులు (అనుబంధాధ్యాయము.)

ఈ గ్రంథము పండితసామరుల కందరకు నుపయుక్తమగునది. సంక్షేపముగా విషయములు చర్చింపబడినందున ప్రారంభకుల కెక్కువగా నుపయోగించును.

భౌరత్వీయవిజ్ఞానమునకు మూలాధారము వేదములు. 'త్రయీ' యను పదముచే గుర్తింపబడునవి ఋగ్వేదాస్సామములు. అధర్వణమునందు వైద్యశాస్త్ర మంత్రోత్తంత్రీయాగాది వివిధవిద్యలకెక్కువ ప్రాముఖ్య మీయబడినది. అందు పలన ఋషిపరంపరచే నాలుగవవేద మొకకాలమున నవగణింపబడినట్లు కొందరిచే నూహింపబడినది. ఐనను 'చత్వారో వేదాః' అని యంగీకరింపబడిన యీ నాలుగువేదములే ఒహముఖమగు భారతీయవిజ్ఞానస్రోతస్సులు. భౌతిక శాస్త్రములకును సవియే యాధారభూతములు. యజ్ఞశాలలు నిర్మించు తరి గణితజ్యోతిషాదిశాస్త్రముల పునాదు లేర్పడినట్లు వేదములపలన తెలియుచున్నది. వేదాంగము లందుతో<sup>1</sup> పర్థిల్లినవి. హైందవగణిత శాస్త్రజ్ఞుడు సంఖ్యయొక్క రహస్యమును, దశాంశపద్ధతిని మొదట కనిపెట్టెను. ఈ శాస్త్ర మకబులకు 'అల్ హింద్ నా' అనగా హిందువుల శాస్త్ర మనుపేరుతో<sup>2</sup> సంక్రమించినది. ఆర్యభట్టారకుడు (క్రి. శ. 449), బ్రహ్మగుప్తుడు (7 వ శతాబ్దము) మహావీరుడు (9 వ శతాబ్దము), భాస్కరుడు (12 వ శతాబ్దము), మున్నగు భారతీయ సంఖ్యాజ్యోతిష శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టిన సిద్ధాంతములు తదనంతర దేశాంతరవైజ్ఞానికులకు పునాదులుగా నుపకరించినవి. వైద్యశాస్త్రమునందు చరకశుశ్రుతాదులచే వ్యవస్థీకరింపబడిన ఆయుర్వేదము యవన దేశ శాస్త్రనిర్మాతలగు హిగోక్రా



టిస్ (Hippocrates) గ్యాలెన్ (Galen) మున్నగువారికి మార్గ దర్శకమైనది. వాస్తూ, శిల్ప, రసాయనేత్యాదిశాస్త్రములందును భారతీయశాస్త్రజ్ఞులకు లభించిన యాన్నత్య మత్యంత గణనీయమనుట నిర్వివాదాంశము. నేనును ఇంజనీరింగుశాఖకు సంబంధించిన యొక పుస్తకప్రదర్శనమున బెంగుళూరినుండి ప్రకటింపబడిన వైమానికశాస్త్రముయొక్క ప్రతిని జూచి యాశ్చర్యచకితుడనైతిని. విమాననిర్మాణము కేవల పుక్కిటి పురాణముకాక యొక కాలమున ప్రామాణికవిద్యయై యుండినదని తేటతెల్లమగుచున్నది. ఇట్లే మానవకల్యాణమున కుపకరించు 'విద్యలను బహుముఖముగా వృద్ధిపఱచి యనేకవిషయములను ప్రత్యేకశాస్త్రములక్రిందను, కళలక్రిందను విభజించి కతాధికగ్రంథములను రచించి మనపూర్వులు విజ్ఞాన సాధమును నిర్మించిరి.

ఈవిస్తృతకథను శ్రీపురుషోత్తము లీచిన్నిపుస్తకమున సముద్రము నొకగ్లాసులో, లేక చపకములో నిమిడించినట్లు సంగ్రహించిరి. ఈపొత్తము సర్వజనసమాదృతమగుగాక!

# విషయ సూచిక

౧. భారతీయ విద్యలు (పుటలు 1-20)

ముఖ్యవిద్యలు, కళలు, విశిష్టలక్షణములు

౨. కల్యాణసాహిత్యము (పుటలు 21-51)

వేదవినుష్ఠి, గ్రంథముల కాసకత్వము, పాత్రచిత్రణము, రమ్యత్యధర్మకత్వ సమ్మేళనము, ధర్మపారంపర్యము, ఉపసంహారము.

౩. సాహిత్యము—బహుముఖభారతీయ సంస్కృతి

(వ్యాఖ్యానావశ్యకత) (పుటలు 52-65)

శ్రుతులు, ధర్మకాస్త్రము, సంగీతము, వైద్యకాస్త్రము, జ్యోతిషాదికాస్త్రములు.

౪. నేటిపైనున్న అందని విజ్ఞానము (పుటలు 66-88)

అధునికుల ప్రత్యక్షానుభవము, జ్యోతిషము. సామూహిక కాస్త్రము, మంత్రవిద్య, యోగకాస్త్రమునకు అధునికుల జోహాద్దు, ఉపసంహారము.

౫. భౌతిక కాస్త్రములు (పుటలు 89-130)

గణితకాస్త్రము, ఖగోళకాస్త్రము, పదార్థవిజ్ఞానకాస్త్రము, రసాయనాది కాస్త్రములు. అయుర్వేదము, వీక్షరణకళములు, గ్రంథోపసంహారము.

౬. భారతీయసంస్కృతి ప్రభావితమైన పాశ్చాత్యులు

(అనుబంధాధ్యాయము) (పుటలు 130-152)

మాక్సు ముల్లర్, డాక్టర్ అనిబిసెంట్, మనుల్యూమన్, ఎడ్విండ్  
అర్నాల్డ్. రాల్ఫ్ టి. హెన్. గిఫిత్, సర్ థామస్ మన్రో,  
సోదరిని వేడిత, ఆంగ్ల సాహిత్యాధినేతలు, టి. ఎఫ్. ఇలియట్  
ప్రశంసానీలములు.

---

# భారతీయ విజ్ఞానము.

## ౧. భారతీయ విద్యలు.

-: ముఖ్య విద్యలు. :-

ప్రాచీన భారతీయవిజ్ఞాన సముద్రమెంత విస్తీర్ణమైనదో యంత లోతైనది. సంస్కృతవాఙ్మయములో బహుస్థలములలో విద్యలను గురించిన ప్రస్తావనగలదు. కొన్నిచోట్ల విద్యలు పేర్కొనబడినవి; కొన్నిపట్ల వీని వివరము లీయబడినవి; కొన్ని యెడల నావిద్యలలోని విషయము లుద్ఘాటింపబడినవి. కొన్ని విద్యలకు సంబంధించిన ప్రత్యేకప్రమాణగ్రంథములు నేటికిని నిలచి యున్నవి. అనేకగ్రంథములు లోపించినవి. వాఙ్మయములో ననేక స్థలములలో పుస్తకాను ప్రసక్తముగా బహుశాస్త్ర విషయక విజ్ఞానశకలములు వికీర్ణములై యున్నవి. ఇతరవిధములుగాకూడ ప్రాచీనవిజ్ఞాన చిహ్నముల నేకములు నేటికిని లభించుచున్నవి. మచ్చున కట్టివానిని కొన్నింటిని మరొకప్రకరణమున చూచెదము. ప్రాచీన వాఙ్మయములో పేర్కొనబడిన కొన్నివిద్య లిచట నిర్దేశింపబడుచున్నవి.

ఛాందోగ్యోపనిషత్తులో కొన్నివిద్యలు పేర్కొనబడినవి. ఆత్మజ్ఞానమును ప్రసాదింపనలయునని నారదుడు సనత్కుమారుని ప్రార్థింపగా, “సేవిదినః కేవిద్యలను నేచ్ఛితివి?”

అని సనత్కుమారుడు ప్రశ్నించెను. అంత నారదుడు సనత్కుమారునితో నిట్లనెను.

ఋగ్వేదం భగవోఽధ్యేమి యజుర్వేదం సామవేద మాధర్వణం చతుర్థమితిహాసపురాణం పంచమం వేదానాం వేదం పితృం రాశిం దైవం నిధిం వాకోవాక్య మేకాయనం దేవవిద్యాం బ్రహ్మవిద్యాం భూతవిద్యాం క్షత్రవిద్యాం నక్షత్ర విద్యాం సర్ప దేవజన విద్యామేతద్భగవోఽధ్యేమి. (7-1-2)

“ఓ ప్రభూ, ఋగ్వేదమును, యజుర్వేదమును, సామవేదమును, అధర్వవేదమును, ఇతిహాస పురాణముల నెడు పంచమ వేదమును, వేదార్థమును తెలియజేయున వగుటచే వేదములకు వేదమనదగిన నిరుక్తవ్యాకరణాదివిద్యను, పితృశాస్త్రకల్పమును, గణితమును, శకునాది దైవవిద్యను, తర్కమును, నీతి శాస్త్రమును, దేవవిద్యను బ్రహ్మవిద్యను, భూతవిద్యను, క్షత్రవిద్యను, నక్షత్రవిద్యను సర్పదేవజనవిద్యను నే నధ్యయనము చేసినాను”.

ఋగ్యజుస్సామాధర్వ వేదములు నాలుగు, శీక్ష, వ్యాకరణము, ఛందస్సు, నిరుక్తము, జ్యోతిషము, కల్పము—అను వేదాంగములు ఆఱు, పూర్వోత్తర విభాగముగల మీమాంస, న్యాయశాస్త్రము, పురాణము, ధర్మశాస్త్రము—ఈ పదునాల్గును విద్యలని మనువు చెప్పియున్నాడు.

అంగాని వేదాశ్చత్వరో మీమాంసా న్యాయవిస్తరః  
పురాణం ధర్మశాస్త్రంచ విద్యాహ్యేతాశ్చతుర్దశః

వేదము, న్యాయపరిపాలనశాస్త్రము, తర్కము, ఆత్మ విద్య (బ్రహ్మవిద్య) కృషివాణిజ్యవిద్య - అను నయిదు విద్యలను మనువు మరొక స్థలమున పేర్కొనియున్నాడు.

తైవిద్యేభ్యస్త్రయ్యాం విద్యాం దండసీతించ శాశ్వతీం

ఆస్వీక్ష్యకీంచాత్మ విద్యాం వార్తారంభాశ్చ లోకతః. (7-43)

బుద్ధు డీక్రిందివిద్యలను నేర్చెనని లలితవిస్తరములో కలదు. (లలిత విస్తరము క్రీ. శ. మొదటి శతాబ్దినాటి గ్రంథము) నిఘంటు, ఛందస్సు, యజ్ఞకల్పము, జ్యోతిషము, సాంఖ్యము, యోగము, వైశేషికము, అర్థవిద్య, బార్హస్పత్య విద్య, ఆశ్చర్యవిద్య, ఆసురవిద్య, మృగపక్షిరుతజ్ఞానము, హేతువిద్య.

క్రీ. శ. ఏడవశతాబ్దిలో బాణునిచే రచింపబడిన కాదంబరినిబట్టి యానాడు రాజకుమారులు సాధారణముగా అభ్యసించుచుండిన విద్యలేవో తెలియుచున్నవి. చంద్రాపీఠుడు గురుకులములో నీక్రిందివిద్యల నభ్యసించెనని బాణుడు చెప్పుచున్నాడు.

వ్యాకరణము, మీమాంస, తర్కము, ధర్మశాస్త్రము, రాజనీతి, వ్యాయామవిద్య, ఆయుధవిద్య, రథచర్య, గజవిద్య, తురంగవిద్య, వీణావేణు మృదంగాదివాద్యవిద్య, భరతాది ప్రణీత సృష్టశాస్త్రములు, నారదాదులు రచించిన సంగీత విద్యలు, పక్షిధ్వనిజ్ఞానము, యంత్రప్రయోగము, విషముచు పోగొట్టుట, సురంగములకు త్రవ్వట, ఈత, ధూర

ముగా దూకుట, ఎత్తుగాదూకుట, పర్వతాదుల నారోహించుట, సర్వలిపులను వ్రాయుట, చదువుట, సర్వదేశభాషాజ్ఞానము, ఇతర కళావిశేషములు.

“పదే, వాక్యే, ప్రమాణే, ధర్మశాస్త్రే, రాజనీతిషు వ్యాయామవిద్యాసు, సర్వేష్వపి ఆయుధవిశేషేషు, రథచర్యాసు, గజప్రస్థేషు, తురంగమేషు, వీణావేణుమురజప్రభృతిషు వాద్యేషు, భరతాదిప్రణితేషు నృత్యశాస్త్రేషు, నారదీయ ప్రభృతిషు గాంధర్వవేదవిశేషేషు, శకునిరుత్తమానేయంత్రప్రయోగే, విషాపహరణే, సురంగోపభేదే, తరణే, లంఘనే, ప్లుతిషు, ఆరోహణే, సర్వలిపుషు, సర్వదేశభాషాను, అన్వేష్యపికళావిశేషేషు పరంకౌశల మవాప.”

పురాణములలో ననేక నిద్యలు పేర్కొనబడినవి. మోహనవిద్య, వశ్యవిద్య, భేదరీవిద్య (ఆకాశగమనము) విషచికిత్స, విశోషిణీ (నీటిని ఇంకింపచేయుట) గర్భస్థశిశువును పురుషునిగాచేయువిద్య, పంచేంద్రమంథ్రవిద్య (వర్షము కురిపించువిద్య), కాళీక రాశమంత్రము, (విషము, అజీర్తిమున్నగు వానిని పోగొట్టునది), అదృశ్యత్వము గల్గించువిద్య, సార్పవిద్య, సంజీవని, మృత్యుంజయవిద్య మున్నగువిద్యలు సాక్షాద పురాణములో పేర్కొనబడినవి.

ధనుర్విద్య, అస్త్రవిద్య, మంత్రాహ్వనవిద్య, మంథ్రవిసర్జనవిద్య, శత్రుజయవిద్య, దేవఘాతవిద్య, (దేవతల నాహ్వనించువిద్య) చిత్రలేఖనము, గుప్తవిద్య, యక్షుర్యా

విద్య (స్వర్ణప్రదము) మున్నగు శతసంఖ్యాకవిద్యలు పురాణములలో పేర్కొనబడినవి.

అణిమ (నూపమును కుదించుచేసికొనుట), మహిమ (నూపమును పెంచుట), గరిమ (బరువులో పెరుగుట), లఘిమ (బరువులో తగ్గుట), ప్రాప్తి (కోరినదానిని పొందగల్గుట), ప్రాకామ్యము (నిర్విఘ్నసంచారశక్తి), ఈశత్వము (సర్వాతిశాయిత్వము), దూరదర్శన దూరశ్రవణాదులు— యోగముచే సిద్ధింపగలవని చెప్పబడియున్నది.

రత్నశాస్త్రము, అశ్వశాస్త్రము, గజశాస్త్రము, స్థాపత్యము, వాస్తుశాస్త్రము, వృక్షాయుర్వేదము, మున్నగువిద్యలన్నియో పేర్కొనబడియున్నవి. వానిపై ప్రమాణగ్రంథములునేటికిని నిలచియున్నవి. చెట్లను అకాలములో స్వల్పవ్యవధిలో పుష్పింపజేయువిద్య, రత్నావళిలో పేర్కొనబడినది. ఆయుర్వేదము, ధనుర్వేదము, అర్థశాస్త్రము, గాంధర్వవిద్య ఉపవేదములుగా చెప్పబడినవి.

మహాద్భుతములను సాధింపగల మంత్రానుష్ఠానములకు కూడ విద్యాశబ్దము వాడబడియున్నది. విశ్వామిత్రుడు రామునకు బల, అతిబల యను రెండుమంత్రముల నుపదేశించెను. ఆరెండువిద్యలను గురించి విశ్వామిత్రుడు రామునితో, నిట్లు చెప్పుచున్నాడు.

గృహాణవత్ససలిలం. మాభూతాకలస్య పర్యయః  
మంత్రగ్రామం గృహాణత్వం బలామతిబలాం తథా.



నశ్రీమోసజ్యతో వాతోనరూపస్య విపర్యయః  
 నచసుప్తం ప్రమత్తంవాధర్షయిష్యన్నినై రృతాః  
 నబాహ్యోస్సద్వశో వీర్యేపృథివ్యామస్తి కశ్చన  
 త్రిషులోకేషు వైరామ నభవేత్సద్వ్యస్తవ.  
 న సౌభాగ్యే న దాక్షిణ్యే నజ్ఞానేబుద్ధినిశ్చయే  
 నోత్తరే ప్రతివక్తవ్యే సమోలోకేతవాసఘు॥  
 ఏతద్విద్యాద్వయేలభే భవితా నాస్తి తే నమః  
 బలాత్వతి బలాచైవ సర్వజ్ఞానస్య మాతరా  
 క్షుత్ప్తిపాసేనతేరామ భవిష్యేతే సరోస్తమ  
 బలామతి బలాం చైవ పఠతః పథిరాఘవ.....

(శ్రీమద్రామాయణము, బాలకాండము, 22వ సర్గ. 13-18)

“వత్స, రామ, ఉదకము తీసికొనుము; కాలరూప  
 నమువద్దు; మంత్రములను తీసికొనుము; బల, అతిబల యను  
 మంత్రములనుకూడ గ్రహింపుము. వీనివలన నీకు శ్రీమ  
 లేకుండపోవును. జ్వరముండదు; వాతబాధయుండదు; రూప  
 ములో చెరువురాదు. నీవు నిద్రించియున్నను, పొరబాటుగా  
 నున్ననుకూడ రాక్షసులు నిన్ను అదలింపజాలరు. ఓసర  
 హితుడా, బాహుపరాక్రమములో నీకు సమానులీపృథివిలో  
 నుండరు. ముల్లోకములలోను నీకు సమానులుండరు, సౌభా  
 గ్యములోను, దాక్షిణ్యములోను, జ్ఞానములోను, బుద్ధినిశ్చ

యములోను, సమాధానముచెప్పటలోను, ప్రతివాదములోను నీకీలోకములో సమానుడుండడు. బల, అతిబల యనువిద్యలు సర్వజ్ఞానమునకు తల్లులు. ఓరామ, నరోత్తమ, మార్గములో బలాతిబలలను పఠించు నీకు క్షుత్పిపాసలుండవు...”

తైత్తిరీయబ్రాహ్మణములో కన్య అభీష్టవరుని హృదయము నాకర్షించువిద్య పేర్కొనబడినది. (2-3-10-44)

ఇట్టివిద్య లసంఖ్యాకములు గలవు.

బ్రహ్మజ్ఞానసాధకములైన ఉపాసనలుకూడ విద్యా శబ్దముచే వ్యవహరింపబడుచున్నవి. పంచాగ్నివిద్య, ప్రాణవిద్య, శాండిల్యవిద్య, వైశ్వానరవిద్య, మధువిద్య—మున్నగు విద్యలు ఉపనిషత్తులలో ప్రసిద్ధములై యున్నవి.

మోక్షప్రదమైనవిద్య పరవిద్య (పరావిద్యా)యనియు ఇతరవిద్యలన్నియు అపరవిద్యలనియు చెప్పబడును. ఈయపరవిద్యలనుకూడ పారమార్థికప్రయోజనమున కుపయోగించుకొనవలయుననునది భారతీయసంప్రదాయము.

### —: క శ లు :—

వాచికమైనది విద్యయనియు, మూగవానికి కూడ సాధ్యమైనది కలయనియు ప్రాచీనులు వివక్షచేసిరి.

యద్యత్స్వాద్వాచికం సమ్యక్కర్మవిద్యాభిసంజ్ఞకం ..  
శక్తోమూకోపి యత్కర్తుం కలాసంజ్ఞం తంతత్సత్కృతం,

అని శుక్రసీతీసారము నిర్వచించుచున్నది (4-31-25). అభ్యాసముచేత ప్రయోగింపదగినది కళయనికూడ శుక్ర సీతీలో కలదు. దీనికనుగుణముగనే గురుబాలప్రబోధికలో “శీల్యతే అభ్యస్యతే ఇతిశిల్పం. శీల్యతే అభ్యస్యతే, శీలఉప ధారణే, ఉపధారణమభ్యాసః” అని వ్యాఖ్యానింపబడినది.

కళాశిల్పములనడుమ భేదముతీయుటకు కొందరు ప్రయత్నించినను కళాశిల్పశబ్దములు పర్యాయపదములేయని యమరసింహుడు స్పష్టముగా చెప్పియున్నాడు.

“కళాశిల్పే కాలభేదే”

కలాశబ్దనిర్వచనమునుకూడ పరికింపదగును. “కల్యతే ఇతికలా” (కలసంఖ్యానే). విద్యలలోనొకటి గాలెక్కపెట్టదగినది కలయనబడును. “సుషుమావిద్యయోస్తథా” యనికూడ అమరసింహుడు చెప్పటచే నీతనిమతమున కళలును, శిల్పములును విద్యలలో భాగములేయనుట స్పష్టము.

విద్యలుకాని కళలుకాని యెన్నియనునది యంతముఖ్య విషయముకాదు. కొందరొకదృష్టితో లెక్కపెట్టగా మరికొందరింకొకదృష్టితో పరిగణించినారు. అన్నింటిని కలిపి విద్యలనుగా గణింపదగును; అరువదినాలుగు కళలపట్టికలను భిన్నభిన్నములనుగా పలువురు ప్రాచీనులిచ్చియున్నారు. అందొక పట్టిక యిట్లు కలదు.

ఇతిహాసము, ఆగమము, శాస్త్రము, అలంకారము, నాటకము, గాయకత్వము, కవిత్వము, కామశాస్త్రము,

దురోదరము, దేశభాషావిప్లవానము, లిపికర్మము, వాచకము, అవధానము, స్వరశాస్త్రము, శాకునము, సాముద్రికము, రత్నశాస్త్రము, రథాశ్వగజకౌశలము, మల్లశాస్త్రము, సూదకర్మము, దోహదము, గంధవాదము, ధాతువాదము, ఖనివాదము, రసవాదము, జలవాదము, అగ్నిస్తంభము, ఖడ్గస్తంభము, జలస్తంభము, వాక్స్తంభము, వయస్తంభము, వశ్యము, ఆకర్షణము, మోహనము, విద్వేషణము, ఉచ్చాటనము, మారణము, కాలవంచనము, పరకాయప్రవేశము, పాదుకాసిద్ధి, వాక్సిద్ధి, ఘటికాసిద్ధి, విండ్రజాలికము, అంజనము, దృష్టివంచనము, స్వరవంచనము, మణిమంత్రోషధసిద్ధి, చోరకర్మము, చిత్రక్రియ, లోహక్రియ, అశ్వక్రియ, మృత్క్రియ, దారుక్రియ, వేణుక్రియ, చర్మక్రియ, అంబరక్రియ, అదృశ్యకరణము, దూతీకరణము, మృగయ, వాణిజ్యము, పాశుపాల్యము, కృషి, ఆసవకర్మము, ప్రాణిద్యూతకౌశలము.

ఆయాపట్టికలలోని మరికొన్నికళలెట్లు పేర్కొనబడుచున్నవి: పరిమళతైలాదులనుచేయుట, దంతములకు, వస్త్రములకు ఓష్ణములకు రంగువేయుట, పునర్యోవనమును గల్గించుట, కుట్టుపని, వస్త్రములనేత, సమస్యపూరణము, వడ్రింగము, లోహశాస్త్రము, అష్టావధాన శతావధానములు, రసవిద్య, రాశ్లనుండి లోహములను తీయువిద్య, ఆయాలోహములను (ధాతువులను) కలుపుట, కలిసినలోహములను విడతీయుట, గాజు (కాచ) వస్తువులను నిర్మించుట—ఇట్టి బహుళతకళలు పూర్వమీదేశమున నైపుణ్యముతో నభ్యసింపబడుచుండెను.

పైని పేర్కొనబడిన విద్యలను కళలను నుంచి లోకము లో నే విజ్ఞానశాఖయైనను ఉండగలదాయను సందేహము కలుగును.

### వి శిష్ట లక్షణములు.

ఏదేశపుప్రాచీనవిద్యలలోను కన్పట్టని హేతుబద్ధత, వివేచనము, లోతు, పారమార్థికత భారతీయవిద్యలలో కాంచనగును.

ఏచిన్నవయమును తీసికొన్నను నిది స్పష్టమగును. ఉదాహరణమునకు వర్ణమాలను తీసికొందము. యూర పియను భాషలలోని ఎ. బి. సి. డి. మున్నగు వర్ణ మాల హేతుబద్ధముకాదు. భారతీయుల వర్ణమాలలో అ ఆ ఇ ఈ మున్నగు అచ్చులుకాని క వర్ణము, చ వర్ణము మున్నగుహల్లులుకాని యాక్రమములోనేయెందులకుండనలయు ననునది హేతుబద్ధమైనది. అకారమునకు కంఠముత్పత్తి స్థానము; ఇకారమునకు తాలు వుత్పత్తిస్థానము; ఉకారమునకు ఓష్ఠములుత్పత్తిస్థానము. వర్ణములధ్వని, పైకివచ్చునపుడు అన్ని స్థానములకంటె ముందు కంఠము దానితర్వాత తాలువు, ఆతర్వాత ఓష్ఠములు ఉండుటచే నీక్రమము ననుసరించి యా యా అచ్చులక్రమము, హల్లులక్రమము నిర్ణయింపబడినది. మఱియు హల్లులక్రమమునకుకూడ నిట్టి హేతుబద్ధత కలదు. శ్వాసనాదఘోషాల్పప్రాణ మహాసాణాదిలక్షణములను బట్టి

కూడ వానిక్రమము నిర్ణయింపబడినది. అంతస్థులు, ఉపాధ్యక్షులు, మున్నగునవి వేర్వేరుగా విభజింపబడి వర్ణమాలలో ఉచిత స్థానమున కూర్చుండినవి. ఇట్టియేర్పాటు మరియే భాషలోను లేదు. ఏయక్షర మెక్కడపుట్టునో ప్రాచీన కాలములో భారతీయులు తప్ప మరెవ్వరును చెప్పియుండలేదు. 19వ శతాబ్దిలో బయలుదేరిన ఫైలాలజియను భాషాసామ్రాజ్య శాస్త్రమును నిర్మించుకొనుటలో పాశ్చాత్యులు భారతీయవైయాకరణల యిట్టి విమర్శజ్ఞానము నుపయోగించుకొనిరి.

పరిభాషానిర్మాణములోను, లక్షణనిర్వచనములోను, విషయవిభాగములోను భారతీయ శాస్త్రప్రణేతల వివేచన శక్తి నిరుపమానము. పంచజ్ఞానేంద్రియములు, పంచకర్మేంద్రియములు, పంచతన్మాత్రలు, షడూర్ములు, అరిషడ్వర్గము, చతుర్విధపురుషార్థములు, గుణత్రయము, షడ్విధలింగములు, అనుబంధచతుష్టయము మున్నగు పరిభాషలు విజ్ఞాన పూరితములై భారతీయుల వేదనశక్తికి (Analytical faculty)కిచీ శాశ్వత చిహ్నములుగా నున్నవి.

వీ శాస్త్రములోనైనను ప్రాచీన కాలములో భారతీయులు వెల్లినంతలోతు నకు మరియే దేశస్థులును వెళ్లలేదు. ప్రాచీన ఋషులేకాక తరువాతి ఆచార్యపురుషులును, వ్యాఖ్యాతలును కూడ నీవిషయమున అద్భుతగ్రంథములను మనకు ప్రసాదించినారు. పతంజలి మహాభాష్యములోను, ఆచార్యపురుషుల బ్రహ్మసూత్రభాష్యములలోను మూలపలుగ్ని పరమావధిగోచ

రించుచున్నదనుటలో సతిశయోక్తిలేదు. అట్లే తర్కశాస్త్రములో మూలగ్రంథములేకాక జగదీశగదాధర సంప్రదాయముల గ్రంథములుకూడ లోకోత్తర ప్రతిభావిలసితములై యున్నవి. భారతీయవిద్యల మహాత్వము వైదేశికుల నెంతగా నాకర్షించినదో మరొకప్రకరణమున చూడగలము.

ఇతర దేశస్థులకు బొత్తుగాతిట్టుని విషయములపైకూడ భారతీయగ్రంథములలో గంభీర విచారణము కలదు.

మనము నోటితోశబ్దముల నుచ్చరించుచున్నాము. వాయురూపముగా శబ్దము వచ్చుచున్నది. ఆశబ్దమట్లేందులకు వచ్చుచున్నదోవిచారించినవారు భారతీయులు మాత్రమే, 'రామ' అనుధ్వని పై కెండుటకువచ్చుచున్నది? 'రామ' యనవలయుననుసంకల్పమొకటిలోపల బయలుదేరి గాలిని పైకి నెట్టుచున్నది. అదిసంకల్పముయొక్క బలము. రామయనుధ్వని వెలువడుటకు పూర్వముండిన సంకల్పమే ధ్వనికికారణమైనది. ఆసంకల్పమునకుకూడ వెనుక నింకను సూక్ష్మతరములును, ఒలీయములును అగు ఆత్మస్పందనములు కలవు. చివరిస్థితిలోమాత్రమే మనము వాక్కును వ్యవహరింపగల్గుచున్నాము, జ్ఞానరూపబ్రహ్మమునకును శబ్దరూపబ్రహ్మమునకును గల సంబంధము చతుర్విధ వాగ్మానసముగా వ్యాఖ్యానింపబడినది. "పరా, పశ్యంతీ, మధ్యనూ, వైఖరీ" యను నాలుగువిధములైన వాక్కులలో పూర్వపూర్వము అంతరము, ఉత్తరోత్తరము బాహ్యము. నాల్గవవాక్కును (వైఖరీవాక్కును) మాత్రమే సామాన్య

మానవులు మాట్లాడుచున్నారు. 'వేదములలోకూడ "తుర్దీ యం తాచోమనుష్యావదన్తి" అని చెప్పబడినది. "పశ్యన్తీ, మధ్యమా" వాక్కులను తెలిసికొనువిజ్ఞులుకూడకలరు. వారు పక్షులభాష నర్థము చేసికొనగల్గుదురు. జ్ఞానులు మాత్రమే "పరా" వాక్కును గ్రహింపగల్గుదురు.

చత్వారి వాక్స్వరిమితాని పదాని  
తాని విదుర్బ్రాహ్మణాయే మనీషిణః  
గుహా త్రీణి నిహితా నేంగయంతి  
తురీయంవాచో మనుష్యా వదన్తి.

భావప్రకటనకొఱకు వృక్షములు 'పరా'వాక్కును, పక్షులు 'పశ్యన్తీ' వాక్కును, పశువులు 'మధ్యమా'వాక్కును మనుష్యులు 'వైఖరీ' వాక్కును ఉపయోగింతురు.

పరావృక్షేషు యా వాక్సా  
పశ్యన్తీ పక్షిషుస్మృతా  
మధ్యమాపశు షుపోక్తా  
మనుష్యేషు చ వైఖరీ.

ఆత్మ పలుకదలచినదై మనస్సును ప్రేరేపించును; మనస్సు దేహములోని యగ్నిని రగుల్కొల్పును; ఆవహ్ని వాయువును ప్రేరేపించును. "ఆత్మా వక్షమాణోఽయం మనః ప్రేరయతే; మనో దేహస్థం వహ్నిమాహన్తి, సప్రేరయతి మార్గుతం"



పలువిధములుగా మనప్రాచీను లీవాగ్రహస్యమును వ్యాఖ్యానించియున్నారు. కాశీఖండములోని చతుర్విధ వాస్వి వరణమునకు శ్రీనాథుని యనువాదము నిందు పొందుపరచుచున్నాను. (3-49)

“శబ్దబ్రహ్మము కారణబింగాస్మక్తమై చిందునిష్యంద త్వమున పురుషచ్ఛాయాప్రయత్నమున మూలాధారావస్థిత పవనసంధుక్షణమున నభివ్యక్తమై పరావాక్కునబడును. ఆబ్రహ్మము నాభిపర్యంతము నావాయువుచేత నభివ్యజమానమై విమర్శరూపమైన మనస్సుతోకూడి సామాన్యస్యంద ప్రకాశరూపిణియు, కార్యబిందుతత్త్వాత్మికయు, నీశ్వరాధిదేవతయునై పశ్యన్తివాక్కునబడును. ఆబ్రహ్మవాయువుచేతనే హృదయపర్యంతమభివ్యజ్యమానమై నిశ్చయాత్మకబుద్ధియుక్తమై విశేషస్యందస్వరూపయునాదబిందుమయహిరణ్యగర్భాధిదేవతయునై మధ్యమవాక్కునబడును. ఆబ్రహ్మమాస్య పర్యంతము నావాయువుచేతనే కంఠాదిస్థానములయందభివ్యజ్యమానమై యకారాదిక్షకారాంతవర్ణమాలారూపమై నైఖరీవాక్కునబడును. నీవీచతుర్విధ సూక్ష్మస్థూలమాతృస్వరూపవు. ఇట్టి దేవీ, మహాలక్ష్మీ, నీకు నమస్కారము.”

ఇతర దేశస్థులదృష్టి కెంతమాత్రము అందని రహస్యములపై ప్రాచీనభారతీయు లెంతలోతైన విచారణ గావించినారో తెలుపుట కిట్టి యుదాహరణముల నెన్నింటి

నైనను నీయవచ్చును. చతుర్విధవాక్కునుగూర్చినచర్చను సమగ్రముగా నిచట నుల్లేఖించుట నాయుద్దేశముకాదు. ఎంతలో తెలిసవిషయములను మనప్రాచీనులు విచారణచేసినారో సూచించుటయే నాయుద్దేశము. ఇట్లే శబ్దార్థములకు సంబంధించిన స్ఫోటవాదము ప్రాచీనుల విచారగభీరతకు ప్రబలనిదర్శనము. ఇట్టివనేకములు కలవు.

భారతీయవిద్యలనేకములు ప్రయోగము, పరిశీలనము, అనుమానము (Experiments observation and inference.) అనుమార్గమునకాక అతీంద్రియజ్ఞానము వలనను దివ్యదృష్టివలనను తెలిసికొనబడినవి. పంచేంద్రియములవలన మనము తెలిసికొనువిషయములను మరొకమార్గమునకూడ తెలిసికొనవచ్చును. ఈయింద్రియములకు తెలిసికొనుశక్తి యేబుద్ధినుండి వచ్చునున్నదో యాబుద్ధినే నేఱుగా ప్రయోగించి విషయములను తెలిసికొనవచ్చును. ఇంద్రియములకుగ్రాహ్యములుకానివిషయములకూడ నీవిధముగా గ్రాహ్యములగును. ఈవిధముగా వచ్చినజ్ఞానమును మించినది దివ్యదృష్టి. ఈసాధనములచే కనుగొనబడిన విషయము లింద్రియజన్యజ్ఞానమాత్రవిలసిత గ్రంథములలోని విషయములకంటె విశిష్టములగుటలో వింతలేదు.

ఆర్షగ్రంథములు దోషరహితములు. అతీంద్రియజ్ఞానముగల మహర్షులు వీనిని రచించుటయే యిందులకు కారణము. ఆయుర్వేదములో చరక శుశ్రుత వాగ్భటాది గ్రంథ

ములలోని విజ్ఞానమెప్పటికైనను అప్రత్యాఖ్యాతమై విరాజిల్లు గలదు. అధునికవైద్యములోనిసిద్ధాంతములు తటచుగా మారుచున్నవి. నిన్నటిసిద్ధాంతము నేడు పూర్వపక్షమగుచున్నది. ఆయుర్వేదములోని సిద్ధాంతములు శాశ్వతములు. ఈవస్తువున కీగుణము కలదని యీగ్రంథములలో చెప్పబడినదానిని కాదనగలశక్తి నేటికినికూడ ఎవరికినిలేదు. నిత్యము పరిశోధనలవలన అధునికవైద్యశాస్త్రము వృద్ధిచెందుచున్నదనియు; ఆయుర్వేదము వృద్ధిచెందుటలేదనియు వగచువారు కలరు. కాని దోషములుగల శాస్త్రమానాటికానాడు దోషములను దిద్దికొని వృద్ధిపొందుటకును, దోషరహితమైన శాస్త్రము మారకుండుటకును గలభేదమును సరిగా నర్థము చేసికొననలసియున్నది. నేడుపలభ్యమానమగుచున్న యాయుర్వేదములో నన్నివిషయములును లేకపోవచ్చును. ఉన్నంతవరకు విషయము లభాధితసత్యములను నది గమనింపదగిన విషయము.

అధునికములైన సైన్సులకును, భారతీయవిద్యలకును నొకముఖ్యమైన భేదముగలదు. భారతీయవిద్యలన్నియు ధార్మికాధ్యాత్మికవాతావరణముతో నిండియున్నవి. ఉదాహరణమునకు ఆయుర్వేదమునే తీసికొందము. చరకసుశ్రుతాద్యాయుర్వేదగ్రంథములన్నియు గ్రంథారంభములో పరమాత్మనుండిమూలప్రకృతి, మహత్తు, అహంకారముమున్నగుతత్త్వములెట్లుపుట్టినవో, చైతన్యరూపుడైనజీవున కాయాతత్త్వములతోడి

సంపర్కమువలన సంసారమెట్లేర్పడుచున్నదో, జన్మకర్మలకు గలసంబంధమెట్టిదో, పుణ్యపాపములవలన సుఖదుఃఖములెట్లు గల్గునో వర్ణించుచున్నది. వేదాంతగ్రంథములలోను, ధర్మగ్రంథములలోను తెలుపబడినవిషయములకును, ఈ యాయుర్వేదగ్రంథములలోని విషయములకును భేదముకన్పట్టదు.

రోగములకు కారణములను చెప్పటలోకూడ చరకాదులు దృశ్యకారణములతోబాటు అదృశ్యకారణములను కూడ చెప్పియున్నారు. రోగములను దోషజములనియు కర్మజములనియు, కర్మదోషజములనియు మూడువిధములుగా వారు విభజించినారు. కర్మజరోగములనగా జన్మాంతరీయ పాపకర్మవలన గల్గినవి; దోషజములనగా వాతపితృశ్లేష్మాదుల వైషమ్యమువలన గల్గినవి; కర్మదోషజములనగా నీరెండింటివలనను బయలుదేరినవి. ఏదివ్యదృష్టిచే నీగ్రంథకర్తలు శారీరరహస్యములను గ్రహించిరో యాది వ్యదృష్టితోనే యీధార్మికాధ్యాత్మికానుబంధమునుగూడ గ్రహించిరి. ఆయా మహాపాపములఫలితముగా కుష్ఠాదివ్యాధులు గల్గునని చెప్పనీగ్రంథములు పురాణాంతర్గతములైన కర్మవిపాకాది గ్రంథములనుతలపింపచేయును. అంత భౌతికశాస్త్రనిష్ఠాతులకింత పారమార్థికరహస్యజ్ఞానముండునాయని యాధునికుల కాశ్చర్యముగల్గును. కొన్ని రోగములకు జపము, బలి, హోమము అనునవి కూడ చికిత్సలేయని ఆయుర్వేద గ్రంథములు చెప్పుచున్నవి. వైదిక మతములోభోగములుగానే యీ శాస్త్రములుద్భవించినవి.

ఆయావిద్యలప్రవచనపరంపరయందీనికనుగుణముగానేయున్నది. ఆయాశాస్త్రములను లోకములో వ్యాపింపజేసిన గురుశిష్య పరంపరకూడ నాయాశాస్త్రగ్రంథములలో పేర్కొనబడినది.

పారమార్థికత శాస్త్రములోని విషయములకు సంబంధించినది మాత్రమేకాదు. వైద్యమును స్వార్థము కొఱకుగాని కామముకొఱకుకాని కాక భూతదయయును ధర్మముకొఱకే చేయవలయునని చరకు డాదేశించి యున్నాడు.

నాత్మార్థంనాపి కామార్థమథభూతదయాంప్రీతి  
వర్తతే యశ్చిత్సాయాం ససర్వమధివర్తతే”

వైద్యపరముగా చెప్పబడిన యీయంశము లితర శాస్త్రములకుకూడ చెల్లును.

గానకళను తీసికొందము. సంగీతము గొప్ప శాస్త్రముగా నీదేశమున విలసిల్లినది. ప్రపంచవిఖ్యాతుడైన యహూదీయను అమెరికన్ సంగీతవిద్వాంసుడు వివిధదేశములలోని గానసంప్రదాయములను పరిశీలించి భారతదేశమునకు వచ్చినాడు. ఇతరదేశములలో సంగీతము హృదయమునుస్పందింపజేయునదిగానేయున్నది కాని బుద్ధికి ఉదాత్తతను చేకూర్చునదిగాలేదనియు, భారతీయసంగీతము అన్నిటికంటె బుద్ధి వైభవోపేతముగా (Most intellectual) నున్నదనియు శ్రీయెహూదీ చేసిన ప్రకటన గమనింపదగినది. ఈదేశమున సంగీతకళ భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యాది విషయముల నాలంబనముగాచేసికొని బయలుదేరిన దగుటచే శోితకు గానసుధాస్వాదముతోబాటు భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యాది ప్రబోధముకూడ లభ్యమగుచుండును. ఈదేశమున

సంగీతాచార్యులుగ వెలసిన మహామహానుభావులు - త్యాగరాజు, తుకారాం, పురందరదాసు, నారాయణతీర్థులు, జయదేవుడు మున్నగువారెల్లరు-మహాభక్తులు, జ్ఞానులు సగుట ముఖ్యముగా గమనింపదగిన విషయము. భారతీయహృదయము తన విశిష్టతను ప్రతిరంగములోను కన్పఱచుకొనుచున్నది.

నృత్యాదికళలలోకూడ భారతీయహృదయము వ్యక్తమగుచున్నది. అనేక దేశములలో నృత్యము యుద్ధభావప్రకాశనసాధనముగ నుండగా భారత దేశమున నృత్యము పరమేశ్వరతత్త్వనిరూపణమునకు సాధనముగా చేయబడినది. పరమశివుని సంఖ్యాప్రళయనృత్యమును, శ్రీకృష్ణుడు రాధతో గోవికలతో నెఱపిన దివ్యప్రణయచర్యలను నృత్యములో ప్రధానముగా ప్రదర్శించుట భారతీయ సంప్రదాయము.

ప్రతికళలోనుసాందర్యపారమ్యమును, పరమేశ్వరతత్త్వమును ఇముడ్చుట భారతీయసంప్రదాయము. తుదకు గణితశాస్త్రములోకూడ నీలక్షణములు ప్రవేశపెట్టబడినవి. ప్రాచీనభారతీయ గణితగ్రంథములలో నీయబడిన లెక్కలు రసభరితముగా నుండుటయే కాక ఉన్నతపారమార్థిక బోధాహవములుగనున్నవి.

స్థాపత్యము, వాస్తువుమున్నగు కళలుకూడపరమేశ్వరకైంకర్యమునకే వినియోగింపబడినవి. ద్వైతాదిగ్రహ నిర్మాణము దేవాలయనిర్మాణములోను ఈకళలు వినియోగింపబడినవి.

శాస్త్రములవిషయమునకూడ నిది వర్తించును. తర్కశాస్త్రము బుద్ధినివికసింపజేసివిచారశక్తిని పెంచును. అట్టివిద్యను సంపాదించినవాడు యుద్ధవిషయములపై సాటివారితో చర్చ

లనుచేయుచు విజయమును సాధించుటతోనే తృప్తిపడు ప్రమాదమున్నది. అంతగొప్పవిద్య నిట్లు దుర్వినియోగము చేసికొనుట తగదనియు వేదములలో ప్రతిపాదింపబడినబ్రహ్మ తత్త్వమును బుద్ధ్యారూపము గావించుకొనుటకే ముఖ్యముగా తర్కబలము నుపయోగింపవలయు ననియు మనపూర్వులు నిర్ణయించియున్నారు. తర్కము చదివి వేదాంతము నధ్యయనముచేయనిపండితుడు గార్దభజన్మమెత్తునను నార్యోక్తి యీ దేశమునగలదు. భారతీయవిద్య లపారమార్థికప్రయోజన కిది ప్రబలనిదర్శనము.

లోకములో సుఖముల ననుభవించుటయు, బుద్ధివికాసక విద్యల నభ్యసించుటయుకూడ ధర్మపురుషార్థమునకో మోక్షపురుషార్థమునకో సంబంధించియుండవలయుననియుననుమహాత్మ తృప్త్యసంప్రదాయము భారతీయులలో ననాదిగా వచ్చుచున్నది. అంతమాత్రమున భారతీయు లిహలోకసుఖమునకు దూరులైనారనుకొనుట పొరపాటు. భగవత్తైంకర్య ప్రధానముగా సర్వకళలును వినియోగింపబడినను ఆకళలమాధుర్యము నకు లోటురాదు. రుచ్యభిక్ష్యములు భగవన్ని వేదితములై భక్షింపబడుచో రుచిని కోల్పోవునా? అంతియేకాదు. ఆధ్యాత్మిక ప్రవణత్వము కారణముగానే భారతీయులు సర్వకళలను వృద్ధి నొందించుకొనిరి. భారతీయుల పారిమార్థికదృష్టి వారి ఆధ్యాత్మికోన్నతికేకాక కళావికాసమునకు కూడతోడ్పడినది.



# ౨. కిల్యాణ సాహిత్యము

## వేద విస్ఫూర్తి

అంతఃకరణమును సద్వాసనావాసికము గావించు కొనుట యెల్లసాధనములలో నుత్తమము. ఎల్లపుడు మంచి నే వినుట, మంచి నే చూచుట అంతఃకరణమునకు పవిత్రతను సత్త్వగుణాభివృద్ధిని గల్గించును.

భద్రంకర్ణేభిః శ్రుణుయాను దేవాః

భద్రంపశ్యేమాక్ష భిర్యజితాః.

ఇత్యాది శ్రుతులలో నిరంతర మాంగళ్యశ్రవణ దర్శన ములు వాంఛింపబడినవి. మాంగళ్యభూయిష్టమైన సంస్కార ముగల మనస్సులో మంగళభావములే యుదయించును. వేద సిద్ధమైన యీసంప్రదాయముచుండియే కావ్యమునకు ఆది మధ్యాంతములయందు మాంగళ్యముండవలయునను నియమ మేర్పడినది.

“మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగళాంతాని శాస్త్రాణీప్రధనే”. గ్రంథము మాంగళ్యప్రధానముగా నుండు వలయునని దీని తాత్పర్యము.

అమంగళమును, అశ్లీలమును కీర్తింపరాదనియు వేదముపదేశించుచున్నది.

కల్లోలితపరిస్థితులను సృజించి యందులోనే పాఠకుని క్రీడింపజేయుట యితర దేశసాహిత్యములలో పరిపాటి. దీనికిని



భారతీయ సాహిత్య సర్వప్రపంచాదాయమునకును మూలమట్టమైన భేదముగలదు. వేదములకు మకుటాయమానమైన శాంతిపాఠము భారతీయ సాహిత్యమునకు స్ఫూర్తిదాయకము. అడుగడుగునకును “శాంతి శాంతి శాంతి” అని పఠించువారు భారతీయులు. దీనికనుగుణముగా నీ దేశమున ధార్మికతను, శమదమాదులను ప్రేమవాత్సల్యదులను విశేషముగా ప్రతిబింబించు సామ్య సాహిత్యము మిక్కిలముగా బయలుదేరినది. అమాంగళ్యనివారణమునకు (శివేశ్వరక్షతయే) కావ్యము తో డ్పడునని భారతీయాలంకారికలుకూడ వాక్కుచియున్నారు.

వేదధర్మమును కాంతాసమ్మితముగా బోధించుటకు (కాంతాసమ్మితతయోపదేశయుజే) సుకావ్యము సమర్థమనికూడ నాలంకారికాలు తెల్పియున్నారు. ప్రభుసమ్మితముగా “సత్యంవద, ధర్మచర”మున్నగు నేధర్మములను వేదము శాసించుచున్నదో, పురాణములే ధర్మమును మిత్రసమ్మతముగాబోధించుచున్నవో, కావ్యనాటకాది సాహిత్యగ్రంథములు వానినే వ్యంగ్యమర్యాదతో రసరీతి వృత్త్యలంకారవిరాజితమైనభాషలో బోధించును.

“యద్వేదాత్ప్రభుసమ్మితాదధిగతం శబ్దప్రధానాచ్చిరం  
యచ్ఛార్థప్రవణాత్పురాణవచనాదిష్టం సుహృత్ప్రియమితాత్  
కాంతాసమ్మితయాయయా సరసతామృతాద్యకావ్యశ్రియా  
కర్తవ్యేకుతుకీ బుధోవిరచితస్తస్యైస్సప్రహంకుర్వహే”

## గ్రంథములశాసకత్వము.

ప్రపంచములోని యితర దేశములలో రాజులు, నియంతలు పరిపాలనము చేసినారు కాని గ్రంథములు పరిపాలనము చేయలేదు. భారతదేశముపై నెప్పుడెవరేవిధముగా బాహ్య పరిపాలనముచేసినను, యథార్థముగా భారతీయనరనారీమణుల హృదయములయందు సింహాసనమువేసికొని రాజ్యముచేసినవారు రామాయణమహాభారతములలోని పుణ్యపురుషులు, సమైక్యమతములు ననుటలో నతిశయోక్తిలేదు. కవులు గుర్తింపబడని పరిపాలకులని, పెళ్లి చెప్పియున్నాడు (Poets are the unacknowledged legislators of the world). “సుకవితాయ ద్యస్తి రాజ్యేనకీ” మ్మనుటకు దృష్టాంతములు ప్రతిదేశములోను కన్పట్టవచ్చును. కవివాక్కు తాత్కాలికముగా సమాజములో కొలదిగనో గొప్పగనో మార్పుతేవచ్చును. గత శతాబ్దిలో ప్రానింగ్ సతి కర్మాగారములలో పనిచేయు బాలుర దారుణబాధలకు హృదయవిదారకముగా పద్యములో వర్ణించెను. దానిని చదివిన పార్లమెంటుసభ్యులు హృదయముకరిగి యట్టి బాలురస్థితిని బాగుచేయుటకు పార్లమెంటులో నొక శాసనముగావించిరి. కవితక్కిట్టి ప్రభావములెన్నియో యుండవచ్చును.

అంతియే కాక యేకొలదిమంది విద్యాధికులమీద నోతమ పరిమితభావముద్రను శతాబ్దములకొలది నిలువగల్గునట్లు వేయగలకవులుకూడ ప్రపంచములోనున్నారు. కాని బహుసహస్రాబ్దములుగడచినను తేజస్సును కోల్పోని ప్రభావమును ఒక జాతీయం

తమిడను ప్రసరింపజేయుచు ప్రజల నిత్యజీవితములను తీర్చి  
 దిద్దుచున్న మహాకవులు భారతదేశములోనేయున్నారు. భారత  
 దేశములోని వ్యాసవాల్మీకిమహర్షుల ప్రభావము అసదృశము.  
 రామాయణమహాభారతములు భారతదేశముపై ప్రభావమును  
 కన్పఱచినట్లు మరియేజాతిమిడను, ఏగ్రంథము ప్రభావమును  
 చూపలేదని శ్రీ జవహరలాల్ నెహ్రూగారు వాక్రుచ్చినది  
 నిర్వివాదాంశము. మానవజాతిలో అత్యుత్తములైనవితప్ప  
 మరెవ్వరిట్టిగ్రంథములను రచింపగలరు? (Who but the  
 greatest of men could have written these books)  
 అని యాయన తమకుమార్తెకువ్రాసిన యొకలేఖలో వ్రాసి  
 యుండిరి.

సనాతన వైదికధర్మములను మధురాతిమధురముగా  
 కథాసందర్భములలో మానవాళికందించుటలో రామాయణ  
 మహాభారతముల శక్తి లోకోత్తరము. సాహిత్యమునకుండ  
 వలసిన యుత్తమలక్షణములన్నియు పుష్కలముగా నీగ్రంథ  
 ములకున్నవి. కేవల సాహిత్యనిగ్మాతలుకూడ వ్యాసవాల్మీకుల  
 వరవడిసనుసరించిరి. అలంకారశాస్త్రరచయిత లీగ్రంథముల  
 నుండి అనేకోదాహరణములను తీసికొన్నారనుటవలననే వీనికి  
 సాహిత్యములో గల స్థానము స్పష్టమగును.

### పాత్ర చిత్రణము.

ప్రాయికముగా మానవజీవితమును ఉన్నదున్నట్లు  
 చిత్రించుటయే కళయని పాశ్చాత్యులు తృప్తిపడుచుండగా

భారతీయులు ధార్మికాధ్యాత్మికోత్తేజసమునకు తోడ్పడురీతిగానే కావ్యములలో జీవితవిమర్శనము సాగవలయునని భావించిరి. పాశ్చాత్యసాహిత్య నిర్మాతలలో మానవజీవిత చిత్రణమునందు అద్వితీయ ఖ్యాతిగన్నవాడు షేక్స్పియరు. ఆశుతన ముప్పదియూఱు నాటకములలో మానవహృదయమునకు ఎక్కువే తీసినట్లు వివిధప్రకృతులను మనకు ప్రదర్శించి సహస్రమనస్కుడను (Myriad - minded Shakespeare) ఖ్యాతినిపొందినాడు. బహుముఖపాత్రోపాధిములోను నైవిధ్యశిలసితమైన మానవప్రకృతిని చిత్రించుటలోను ప్రపంచసాహిత్యములో మహాభారతమునకుగల స్థానము అద్వితీయము. మహాభారతమునందు అర్జునుడు, భీముడు, యుధిష్ఠిరుడు, కర్ణుడు, విరురుడు మున్నగు పాత్రలలో కావలసినంత నైవిధ్యముండుటయేకాక మానవహృదయ మర్మావిష్కారపద్ధతి సర్వత్ర గోచరించును. యుధిష్ఠిరుడు, భీముడు, కర్ణుడు, భీష్ముడు మున్నగు పాత్రలు నేటికిని సజీవములై మనకన్నులయెదుట నిలచును.

పాశ్చాత్యమహాకవుల పాత్రలకును వ్యాసపాత్రలకును నొకముఖ్యభేదము కన్పట్టును. పాశ్చాత్యకవుల దుష్టపాత్రల దౌర్జన్యము ప్రబలమైనది. అది పాఠకుని లొంగతీయుటకుకూడ తగినంత ప్రబలముగా నుండును. సత్పాత్రలుకూడ కుట్రలకు లోనై నశించుటయు యాదృచ్ఛికసంఘటనలు మానవుల మంచిచెడ్డలతో నిమిత్తములేకుండ వారి జీవితములను మలచుచుండుటయు తఱచుగా కన్పట్టు విషయము. అనేక సందర్భ

ములలో ధర్మాధర్మముల విభాగము కష్టమగునట్లు పాత్రుని రాక్షాసము జరుగును. “ధర్మమే జయించును; అధర్మమేనశించును” అను చరమసిద్ధాంతమునకుకూడ భంగకరమగురీతిగా పాత్రచిత్రణము గావింపబడును. ధర్మానలంబకులకు సహజముగా నుండదగిన “యతోధర్మస్తతో జయః” అను విశ్వాసమునకే మూలచ్ఛేదమగురీతిగా పాత్రచిత్రణము గావింపబడినది. అనేకఘట్టములలో పురుషకారముపట్ల నైరాశ్యము గల్గునట్లుగా యాదృచ్ఛికసంఘటనలకు ప్రాబల్యము కన్పట్టును. ఈప్రపంచమంతయు చుక్కానిలేని పడవా యనిపించు పద్ధతిలో సన్నివేశములు కూర్పబడును. మహాభారతములో నీలోపములులేవు. ధర్మమందును పరమేశ్వరుని ధాజ్యమందును అచంచలమగు విశ్వాసము కలుగునట్లును, ఆచరించువారిని ధర్మము, ఆశ్రయించువారిని ఈశ్వరుడు రక్షించునను విశ్వాసము సుదృఢమగునట్లును సన్నివేశములు కూర్పబడినవి. అట్లని వాస్తవికతా విదూరముగా వాతానరణము సృష్టించబడలేదు.

పాత్రులలో నెచ్చట నేలోపమున్నను దానిచే పాతకు డాకర్షింపబడకుండునట్లుగా మెలకువతో పాత్రపోషణము గావింపబడినది. ద్రౌపది కయిదుగురు భర్తలున్నను, ద్రౌపది పట్ల నెల్లఱకు పూజ్యభావమేయున్నను, ఇంతకాలముగా మహాభారతము చదువువారిలోను, వినువారిలోను, ఒక్కరికికూడ “నేడుకూడ బహుభర్తృతలో దోషమేమి?” యను భాషము

తట్టలేదు. ఇట్లే యేపాత్రలోనను పాదేయాంశమున్నను అది మనఫట్ల నిర్వీర్యమగురీతిగా వ్యాసుడు పాత్రపోషణము, కథాసన్నివేశము గావించినాడు. ఇది వ్యాసుని ఘైంఘ్రజాలికశక్తి. ఈవిచారణము మొత్తముమాడ ఉన్నతశ్రేణికి చెందిన పాశ్చాత్యభారతీయకవుల నడుమజరిగిన విమర్శగానే భావింపదగును. పాశ్చాత్యసాహిత్యములోకాని భారతీయసాహిత్యములోకాని సామాన్యమున కపనాదము లుండకపోవు.

భారతీయసాహిత్యములో నెచ్చటనైనను సచ్చరితుల జీవితము విషాదాంతముగా చిత్రింపబడినను అందులకు కారణముగా పూర్వజన్మకృతమగు నొక దోషము వర్ణింపబడియుండును. జన్మపరంపరయందు దృఢవిశ్వాసముగల భారతీయుల దృష్టిలో కర్మఫలానుభవము ఉపాధిభేద ప్రతిరుద్ధము కాజాలదు. ఏజన్మలోచేసిన పాపపుణ్యములకైనను మరియొక జన్మలో ఫలము రావచ్చును. గావున పూర్వజన్మకృత పాపపుణ్యము లిప్పటిజన్మలోని యనుభవములకు కారణములుగా భారతాదిగ్రంథములలో వర్ణింపబడియున్నందువ భారతీయ సాహిత్యములోని యాదృచ్ఛిక సంఘటనలుగాని యకారణములుగా పైకి కన్పట్టు నా యా పాత్రల శుభాశుభానుభవములు కాని పాతకుని యీశ్వరాస్తిక్యబుద్ధిని, ధర్మవిశ్వాసమును సడలింపజాలవు.

భారతీయసంస్కృతికి రామాయణము, దర్పణము, భగవద్గీతా లోకములలో విశిష్టతను గూర్చిన సత్యత్రతము.

పితృభక్తి, భ్రాతృభక్తి, మైత్రిధర్మము పాతివ్రత్యము మున్నగు ధర్మములు రామాయణములో బహురమ్యముగాను, విఫలముగాను ఉపదేశింపబడి యున్నందున సీగ్రంథము జాతీయేతిహాసమని చెప్పదగియున్నది. గ్రీఫిత్ అను పాశ్చాత్య విద్వాంసుడు తన రామాయణోపోద్ఘాతములో రామాయణమును హిందువుల జాతీయేతిహాసముగా వర్ణించినాడు. (Ramayana, the great National Epic of the Hindus,—) రామాయణము ప్రత్యేకముగా భారతజాతికి అభిమానాస్పదములగు ధర్మములను బోధించు మహాశ్మశ్మప్తగ్రంథముగా పాశ్చాత్యులకు గోచరించినది.

లోకోత్తరములుగా సర్వమానవాదర్శములుగానున్న సీతారామపాత్రలలోనేకాక దశరథుడు, భరతుడు మున్నగు వారిలోకూడ భారతీయ ధార్మికత స్వమును వాల్మీకికన్నులచి మొత్తముమీదనే తనగ్రంథమును భారతీయ జీవితప్రతిబింబముగా చేసినాడు. సీతారాముల దివ్యతేజస్సుముందు మనలను అంతగా నాకర్షింపజాలని పాత్రలనుగూడ వాల్మీకి ధార్మిక వాతావరణ నిర్మాణ సాధనములనుగానే యుపయోగించినాడు. “ఆడినమాటను తప్పకుండుటకై కుమారునికూడ విడచిపెట్టుకొన్న సత్యవ్రతుడుగా దశరథుడు అనేక స్థలములలో వాల్మీకిచేత పేర్కొనబడినాడు. ఇది దశరథునిలోని మనము తఱచు విస్మరించు శీలసౌభాగ్యమును జ్ఞప్తికి తెచ్చును. అట్లే ప్రతిపాత్రయు ప్రగాఢధార్మిక సుగంధభరితమైనదిగా

చిత్రింపబడినది. అయోధ్యలోని వారేకాక శరభంగుడు, శంకరి, జటాయువు మున్నగు పాత్రలన్నియు సుకృతిపుంజములుగా చిత్రింపబడి యున్నవి.

నిమిష్టితిలో నున్నవానిని మానవత్వము లోనికిని మానవత్వములో నున్నవానిని దివ్యత్వములోనికిని ఉద్ధరింప గలశక్తి యిట్టి సాహిత్యమునకే యుండును. రామాయణము ఉన్న తాదర్శములను ప్రేరేపించుచు దివ్యతమగ్రంథమై యలరారుచున్నందున సీగ్రంథము ఆదర్శవిషయములనే చిత్రించి నదికాని ఆచరణోచితాంశములను చిత్రింపలేదని కొందరు భ్రాంతిపడిరి. కాని శ్రీఅరవింద చెప్పినట్లు ఆదర్శజీవితమే రామాయణకాలమున ఆచరణములో సాధింపబడినదని వీరు మరచుచున్నారు.

వివిధమానవప్రకృతిపరిజ్ఞానము, వాస్తవిక జగద్విమర్శనము పరమార్థపుష్కరములు కాకపోయినను లోకవ్యవహారజ్ఞానము నుగల్గింపకపోవు. కావున సీవిషయముచుగూడ భారతీయకవులు కేవల ముపేక్షింపలేదు. వ్యవహారజ్ఞానముకొఱకు (వ్యవహార విదే) కూడ కావ్యపఠన ముపకరించునని మన యాలంకారి కులుకూడ చెప్పియున్నారు. కాని మనకవులు, అలంకారికులు పాశ్చాత్యులవలె దీనికి ప్రాముఖ్యమిచ్చలేదు.

### రమ్యత్వ ధర్మ్యత్వ సమ్మేళనము.

కావ్యము రమణీయార్థప్రతిపాదకము: రమణీయమైన యర్థమును ప్రతిపాదించునదేకాక రమణీయముగా విషయ



ప్రతిపాదనము గావించునది. తమణీయవిషయమనగా శుభము ఘోతము, క్రేయస్కంధము, పుణ్యప్రదము అగునది. “య ఇహాశమణీయచరణాః” ఇత్యాది ఛాందోగ్యశ్రుతిలోని రమణీయ శబ్దమున కిదియే యర్థము. రమణీయముగా ప్రతిపాదించుట యనునది ప్రతిపాదనధోరణికి సంబంధించినది. శ్రోతృ హృదయమునకు ఆపాతముగా హాయిని గొల్పుట మొదలు రసపారవ్యమును (బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారియైన రసానందములో తన్మయత్వమును) గల్గించువఱకు నీరమణీయధోరణికి వ్యాప్తికలదు. రసస్పర్శయు భావమును పరిణతరసమువలె కేవల తన్మయత్వమును గల్గింపజాలకున్నను హాయిని గల్గించును. ఉపదేశప్రయోజనము భవిష్యత్కాలమున గల్గును; ఈరసప్రయోజన మప్పటికప్పుడు కల్గును. వెంటనే పరమానందమును గల్గించుటకు (సద్యఃపరనిర్వృతయే) కావ్యము సమర్థమని యాలంకారికులు తెలిపియున్నారు.

“కావ్యమునకు బౌద్ధాభిరూపము శబ్దార్థములు; వ్యంగ్యవైభవమే జీవితము; ఉపమోత్పేక్షాద్యలంకారములు ఆభరణములు; శ్లేష, ప్రసాదము, సమత, మాధుర్యము; సుకుమారత మున్నగునవి శౌర్యాదులవంటి గుణములు; వైదర్భి, గాఢి, పాంచాలి అనురీతులు ఉత్కర్షనుగూర్చు స్వభావములు, కైశికి, ఆరభటి, భారతి, సాత్వతి అనువృత్తులు మనోహరములైన ప్రేమరసములవంటివి; పదములకు తగిన విశ్రాంతియే శయ్య; బ్రాహ్మసాక కదలీపాక నారికేళపాకములే రసాస్వాద

భేదములు. ఇది కావ్యసంపదయొక్క సామగ్రి అని యాలంకారికులు చెప్పియున్నారు.

ఈసామగ్రిచేత సాధింపగినది కావ్యానందము. ప్రపూర్ణ కావ్యానందము రసరూపముగా అనుభూతమగును. విభావానుభావసాత్త్విక వ్యభిచారిభావసామగ్రిసముల్లాసితమైన స్థాయిభావమే రసము.

ధ్వనిభేదములను నిరూపించుటలోను అలంకారముల నూరింట్రికిని అందలి యవాంతరభేదములకును అతివ్యాప్త్య వ్యాప్తిదోషములు లేకుండునట్లు లక్షణములను చెప్పుటలోను రతి, ఉత్సాహము, శోకము, ఆశ్చర్యము, హాసనము, జగుప్ప, భయము, కోపము, శాంతి అనునవి స్థాయిభావములుగాగల శృంగార వీర కరుణాద్భుత హాస్య బీభత్స భయానక క్రోధ శాంతరసములను వ్యాఖ్యానించుటలోను భారతీయాలంకారికులు కన్పటించిన యసాధారణమేధ నర్థముచేసికొనుటకు విశేషమైన పాండిత్యప్రతిభలు కావలయును. కళాసౌందర్యమును మన పూర్వలంత యున్నతస్థితికి తెచ్చినారు. దానిని ధర్మముతోను పరమార్థముతోను మేళవింపచేసినారనునది ముఖ్యము.

పైనితెలిపిన కావ్యలక్షణములలో నొక్కొక్క దాని కొక్కొక్క యాలంకారికుడు ప్రాధాన్యము నొసగెను. కావ్యమునకు ఆత్మధ్వనియని యానందవర్ధనుడు, రీతి యని వామనుడును, అలంకారమని భామహుడును గుణమని దండియు, వక్రొక్తియని కుంతకుడును, అనుఘానమని ఘణిమ

భట్టు, ఔచిత్యముని తే మేందుగ్రును రసధ్వనియని జగన్నాథ పండితరాయలును వక్కాణించియున్నారు. ఆనందవర్ధనా చార్యుల ధ్వన్యాలోకము, నామనుని కాన్యాలంకారసూత్రో వృత్తి, భామహుని అలంకార సర్వస్వము, నండికావ్యా దర్శము, కుంతకుని వక్రోత్తిజీవితము; మహిమభట్టు వృత్తి వివేకము, తే మేంద్రుని ఔచిత్యవిచారచర్చ, జగన్నాథపండితరాయల రసగంగాధరము భారతీయసాహిత్యమున కేకాక ప్రపంచసాహిత్యమున కే అలంకారములైన గ్రంథరాజములు. సాహిత్యస్వరూప స్వభావలక్షణములనుగూర్చి ప్రత్యేకముగా నొక శాస్త్రమును నిర్మించుకొన్నవారు ప్రపంచములో భారతయులు తప్ప మరెవ్వరునులేరు. సుమారు పదిసంవత్సరముల కృషిచేసినవారికేకాని సరిగా బోధపడని యలంకారశాస్త్రము మరియే దేశమునను బయలుదేరలేదు. ఇందు తర్కశాస్త్రమునకు తత్త్వశాస్త్రమునకుగూడ ప్రగాఢసంబంధమున్నందున నిది, మేధావులకు మాత్రమే కొరకబడును. ప్రాచీన సాహిత్యముపట్ల నల్పదృష్టి కలవారీశాస్త్రము నర్థముచేసికొనుట కొకసారి ప్రయత్నించినచో ప్రాచీన రచయితల మేధముందు తమ మేధ యెంతయల్పమైనదో గుర్తించి సిగ్గులుదురనుటలో సంశయములేదు.

పైని తెలిపిన సాహిత్యసామగ్రి సాహాయ్యములేక మతమునో చరిత్రనో రాజకీయములనో తెలుపుగ్రంథముల నీకాములూ మతసాహిత్యము, చారిత్రకసాహిత్యము, రాజ

కీయ సాహిత్యము మున్నగు వేర్లతో వ్యవహరించుచున్నాము. రసరీత్యాదులచే నిర్వహింపబడిన రచన యేవిషయమునకు సంబంధించినదైనను కేవల సాహిత్యపదముచే తెలుపబడును. నిరుపపద్య సాహిత్యమే కేవలసాహిత్యమని చెప్పదగినది. వేద ధర్మమే యీ కేవలసాహిత్యరూపమును పొందింపబడవలయు ననునది భారతీయ సంప్రదాయము. ప్రతిపాదింపబడిన విషయమునుబట్టి కంటే ధోరణినిబట్టి యెక్కుడు రంజింపచేయుట సాహిత్యలక్షణమని జాన్ రస్కిన్ చెప్పిన నిర్వచనము సత్యమునకు దగ్గరగానే యున్నది. మాతృకారాట్ల మానవజీవిత విమర్శనమే సాహిత్య సాహిత్య లక్ష్యమని నుడివియున్నాడు.

Literature is the "criticism of life

నాటకము మానవప్రకృతికి అద్దముపట్టునని (Drama holds mirror up to nature) షేక్స్పియరు 'హామెట్'లో నొక పాత్రచే చెప్పించిన నిర్వచనము ఇంచుమించు ఇదే యభిప్రాయమును వెల్లడించుచున్నది. బహుసహస్రముఖమైన మానవ ప్రకృతిని నేర్పరితనముతో చిత్రించునపుడు మూలవస్తువును సన్నిహితముగా పోలిన చిత్రపటమువలె జగత్తును దగ్గరగా పోలిన కావ్యము కూడ మనోహరముగా నుండకపోదు. కాని యీరమృత్యుము ధర్మత్వముతో కూడుకొన్నప్పుడే కావ్యము సత్పురుషహృదయరంజకముగా నుండును. జగత్తును ప్రతిబింబించు కావ్యములలోకూడ ధర్మము ఉన్నేయము కావచ్చును. కాని యది తగినంత ప్రస్ఫుటముగా నుండదు. ధర్మప్రబోధ

మును, ఆధ్యాత్మికోత్తేజనమును కావ్యమునకు ప్రముఖలక్షణములుగా నుండవలయునని భారతీయాశయము. కావ్యములో సౌందర్యము, ధర్మము (Beauty and duty) సమ్మేళనము పొందవలయునని కార్తైలు భావించెను. అరిస్టాటల్ మున్నగు ప్రాచీనపాశ్చాత్య విమర్శక బుధేంద్రులకుకూడ నీయభిప్రాయమే యుండెను. పాశ్చాత్యులలో కొలదిమంది విమర్శకులకుండిన యీయాశయము ప్రాచీన భారతీయ మహాకవులకే యున్నందున నట్టి యాదర్శసాహిత్యమిక్కడ పుష్కలముగా బయలుదేరినది.

ఆంగ్లమహాకవులలో మిట్టను మున్నగువారు కొలదిమందియే యీయాశయసిద్ధికై ప్రయత్నించిరి. పదునెనిమిదవ శతాబ్దిలోని పోపు మున్నగు వారిరచనలలో సమాజదోషములనుష్ఠింపఁచు ప్రయత్నమున్నను ఉదాత్తమైన ధర్మబోధలేదు. వారి సమాజవిమర్శనము నిమ్నమార్గముననే నడచినది. వారి రచనల్ని ధర్మబోధ ప్రయోజనమును నెఱవేర్చుకొనజాలక పోయినవి; అటు సారస్వత సౌందర్యమునుకూడ పొందజాలక పోయినవి. అనేక కవులలో ధర్మత్వరమ్యత్వ సమ్మేళన ప్రయత్నము వితథమైనందున ధర్మబోధక గ్రంథములు మనోహరముగా నుండవనియు, రమ్యవాఙ్మయము ధర్మబోధగావింపజాలదనియు నొక యభిప్రాయము విమర్శకులలో నేర్పడెను. ఈసమ్మేళనముభారతదేశములో నెరవేరినంతభాగ్యముగా యుద్ధియే

దేశములోను నెరవేరలేదని శ్రీ స్వామి వివేకానంద నుడివి యున్నారు.

సాహిత్యములోని యనేక ఘట్టములు గిరినదీనముద్రిత సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయాది వర్ణనములకు సంబంధించి యుండవచ్చును. వానికికూడ పురుషార్థ సాధనత్వము లేకపోలేదు. సౌందర్యములు ఆయావస్తువులవి కావనియు, సర్వసౌందర్య నిధానమైన పరమేశ్వరుని సౌందర్యచ్ఛాయలే యనియు సాధకుడు నిరంతరము భావించుచుండవలయును. “యచ్ఛంద మసి యచ్ఛాగ్నా తత్రేజోవిద్ధి మామకం” అను భగవదుపదేశమును హృదయములోనిడికొని సర్వసౌందర్యముల నాకళించుకొనవలయును. రమణీయశబ్ద ప్రయోగాదిజన్మమైన కావ్యసుఖము ఇంద్రియ సుఖములో తఱచుగ కన్పట్టు పాపస్పర్శలేనిదై దానికంటె విశిష్టమగుచున్నది.

ప్రశాంత వాతావరణము, శ్రేయస్కరత్వము, సౌందర్యము అను వానిని పుష్కలముగాగల్గిన ప్రాచీన భారతీయసాహిత్యము “శాంతం, శివం, సుందరం” అని వర్ణింపబడిన పరమేశ్వర రూపమును స్మరింపజేయుచున్నదనుట యత్యుక్తి కాదు.

ఉత్తమాదర్శమును లోకమునకు గల్గించుటకు భారతీయమహాకవులెంత మెలకువ చూపినారో ఆశ్చర్యమును కల్గించును. తమ కావ్యము చదివి యెవ్వడును చెడిపోకూడదనియు ఉత్తేజమును మాత్రమే పొందవలయుననియు వారు కోరిరి.

అలంకార శాస్త్రములో ధీరోదాత్తుని లక్షణములను చూతుమేని యీసంగతి స్పష్టమగును. కవికులశేఖరుడైన కాళిదాసు దుష్యంతుని ధీరోదాత్తునిగా చిత్రించుటలో నెంత జాగరూకత కన్పటచినాడో మచ్చునకు చూతము.

దుష్యంతుడు శకుంతలను వివాహమాడి యాడలేదని చెప్పి యామెను పలువురి సమక్షమున నిరాకరించినాడని మహాభారతములో నున్నది. భారతము సర్వధర్మములకు పెన్నిధానమగుటచే బహుశతస్థలములలో సత్యభాషణసంస్తుతియు, అసత్యవచన గర్వణమును అందుండుటవలన దుష్యంతుడసత్యమాడినాడనుటవలన వచ్చిన ధర్మహానిలేదు. ఇంతకును భారతము ఇతిహాసము; జరిగిన దానిని యధాతథముగ చెప్పను. కాళిదాసు వ్రాయుచున్నది చిన్నగ్రంథము; అందు ప్రధానుడైన నాయకుడు పెద్దవిషయములో అసత్యమాడినాడనుచో నది లోకములో సత్యసంధతకుగల శౌరవమును తగ్గించును. కావున కాళిదాసు తననాటకనాయకుని అసత్యమాడని వానినిగా ప్రదర్శించినాడు. అతని దుష్యంతుడుకూడ శకుంతలను చూచి నిన్ను నేను వివాహమాడలేదని చెప్పినమాట వాస్తవమే. కాని యావిషయమును పూర్తిగా మరచిపోయి యేయట్లనినాడు.

నాయకుడు మందమతియు, తమోగుణ భూయిష్ఠుడు నగుటమాత్రం మాక్షేపణీయము కాదాయన: దుష్యం

తుడు సహజముగా మందమతికాడు; దూర్వాసశాసనమువలన మరపుచేందినాడని కాళిదాసు కాచుకొన్నాడు.

కాని నాయకుడు పెద్దలచే చీవాట్లు, శాపములు తిను వాడగుటమాత్రము సమంజసమాయనః కాళిదాసు అక్కడ కూడ గాడితప్పుకుండునట్లు ధర్మమును నడపినాడు. దుష్యంతుడు తన దోషమువలన శాపమును పొందలేదని యాతడు వ్రాసినాడు. శాపమెందులకు వచ్చినదన, శకుంతలతప్పు వలన వచ్చినది. నాయకునిలోనే దోషముండకూడదనుచుండగా నాయకురాలిలో దోషము నెవరు సహింతురు?

ఇక్కడ ధర్మమును కాపాడుటలో కాళిదాసు లోకోత్తరప్రతిభను చూపినాడు. శకుంతల శాపమునకు కారణమైన తప్పు చిత్రిమైనది. ఏదితప్పుకానితప్పో దానిని శకుంతల చేసినది. పతిసేవలో నిమగ్నయై యితర ధర్మమును వీడుట యొక్కటే స్త్రీకి తప్పుకానితప్పు. శకుంతల భర్తృభ్యాన నిమగ్నయై భిక్షుకుపచ్చిన దుర్వాసునిపట్ల ఏమరపాటు చూపినది. అట్టివో మహర్షియైన దుర్వాసుడు శకుంతలచేసిన పనికి కుప్పి తుండై శపించుటయేల ?

ఈరీతిగా దుష్యంతుని నుండియు శకుంతల నుండియు తొలగింపబడిన దోషము చివటకు దుర్వాసుని నెత్తిమీద పడినది. దానినికూడ కాళిదాసు తొలగింపవలెనా? అక్కట లేదా? దుర్వాసుని కాపాడవలసిన కర్తవ్యము కాళిదాసునకు లేదు. దుర్వాసునిపై నిదివఱకే పురాణములలో సూరుతొం



దరపాట్లు కలవు. ఇది నూటయొకటవది. వాని నన్నింటిని భరించుట కాతడు సమర్థుడు; కావున కాళిదాసంతతో నాగినాడు. ఇంతమెలకువతో కాళిదాసు తన గ్రంథములను రచించినాడు.

ఒక్క దుష్టపాత్రకూడలేకుండ కాళిదాసు శాకుంతల నాటకమును రచించినాడు. పంచామ్మిది సర్గల రఘువంశములో నొక్క దుష్టపాత్రకూడ లేదు. ఇది యాదృచ్ఛికము కాదు. పాశ్చాత్య సాహిత్యములో విషాదాంత గ్రంథములలోనేకాక సుఖాంత గ్రంథములలోకూడ దుష్టవాతావరణము విశేషము గాకన్నట్టును. భారతీయజీవితము సహజముగా పరమార్థపరాయణమగుటచే నందు ప్రతిబింబించు సాహిత్యము తదనుగుణముగా నుండుట సహజము. అంతియేకాక భారతీయ కవులు బుద్ధిపూర్వకముగానే లోకకల్యాణ దృష్టితో మాంగళ్య వాతావరణమునకు ప్రాధాన్యమిచ్చిరి.

అంతధార్మిక శృద్ధితో రచింపబడిన శాకుంతలము కళాదృష్టితో చూచిన నెంత యున్నతస్థానము నాక్రమించుచున్నదో యనునది యత్యంతము ముఖ్యము. భారతీయులేకాదు, జగత్తులోని యన్ని దేశములవారును శాకుంతల కళాసౌందర్యమునకు ముగ్ధులైరి. గెటీయను జగత్ప్రసిద్ధ జర్మను విద్వాంసుడు శకుంతలను లలితకోమల కుసుమములయొక్కయు, పరిణత ఫలసంపదయొక్కయు సమ్మేళనముగాను విందొనరించి తన్నయతనుగూర్చి యాత్మను సమ్మోహితము గావింపగల

సమస్తమునకును మూర్తిగాను, స్వర్ణమర్మతోక సమస్వయముగాను వర్ణించియున్నాడు

"Wouldest thou the young years'  
Blossoms and the fruits of its decline,  
And all by which the soul is  
Charmed, enraptured and feasted fed,  
Wouldst thou the Earth and  
Heaven itself in one sole name combine?  
I name the Sakuntala and all at once is said."

ధర్మపారంపర్యము.

హిందూధర్మ సంస్కృతులు ఇంతకాలము సజీవములై చైతన్యవంతములై యుండుటకు గల ముఖ్యహేతువులలో నీదే శమున కాలకాలమునకువిలసిల్లుచుండిన సాహిత్యమును కూడ పేర్కొనవలసియున్నది. ఏకాలములోనైనను మేధావులెల్లరు సాహిత్యముచే ప్రభావితులు కాకతప్పదు. కావున శ్రుతిస్మృతులను దర్శనములను అధ్యయనము చేయుట కవకాశములేని విద్యాధికులెల్లరు సాహిత్యపఠనమూలముననే వైదికధర్మ సంస్కృతుల నాకళించుకొనుటయే కాకతద్వాసింతాంతకరణులగుచుండిరి. సంస్కృత సాహిత్యముననేకాక గత శతాబ్దివఱకు ప్రాంతీయ భాషలలో విలసిల్లిన సాహిత్యములకు కూడ నిది వర్తించును. ఆంధ్రసాహిత్యమునకు మకుటాయమానమైన గృంధము భారతీయసంస్కృతి సర్వస్వమైన మహాభారతమగుటచే ఆంధ్రసాహిత్యము జీవించియున్నంతకాలము కవిత్రయము

వారి భారతమునకును ఆదరముతప్పదు. దానితోబాటు ప్రిజలకు ప్రాచీనభారతీయసంస్కృతితో నవిచ్ఛిన్నసంబంధమును తప్పదు.

వేదధర్మ ప్రచారార్థము కావ్యములను వ్రాయుపద్ధతి సంస్కృతములోనుండి దేశభాషలన్నింటిలోనికిని వచ్చినది. మతాంతర ప్రభావాంతరిత వైభవమయిన ధర్మాశ్రమ ధర్మాత్మక వైదికమతము నుద్ధరించుటకుగాను భారతమును నన్నయ వ్రాయుట చరిత్రలో సంగీకరింపబడిన విషయము. ఉపదేశముతో సౌందర్యమును మేళవింపజేయుట నన్నయ సాధించిన మహాకార్యము.

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణిలో లక్షణముగా చెప్పబడినదే ఆంధ్రీమహాభారతములో లక్ష్యముగా నిర్వహింపబడినది. కావ్యలక్షణము చింతామణిలో “విశ్వశ్రేయః కావ్యం, తదదోషా పరికృతౌచ వాగర్థా” అని నిర్వచింపబడినది.

ఇందు “విశ్వశ్రేయః కావ్యం” అనునది కావ్యము యొక్క ఉపదేశ ప్రయోజనమును ప్రతిపాదించుచున్నది. “తదదోషా పరికృతౌచ వాగర్థా” అనునది సౌందర్యలక్షణమును విధించుచున్నది. అందునను “అదోషా” అనునది దోషాభావమును (Negative Virtue), “పరికృతౌ” (అలంకరింపబడినది) అనునది రమణీయతా లక్షణమును (Positive Virtue) విధించుచున్నది.

అలంకార శాస్త్రములోని దోషప్రకరణమునకు లక్ష్యముకాక గుణప్రకరణమునకు లక్ష్యముగా నుండవలయునని

చింతామణి చెప్పుచున్నదానికి అంధమహాభారతమే లక్ష్యముగానున్నది.

భారతదేశములోని గుఱతర ప్రాంతములలో బయలుదేరిన తులసీదాస రామాయణము, కంబరామాయణము మున్నగు గ్రంథములన్నియు నీరీతిగా ప్రాచీన భారతీయ సాహిత్య లక్షణానుగుణములై కళను ఉపదేశమును సమానమైనపాళ్ళలో కలుపుకొని దేశీయ సంప్రదాయముయొక్క అవిచ్ఛిన్న పారంపర్యమును నిలబెట్టినవి.

భారతీయ కావ్యనాటకాదులలోని యితివృత్తము సాధారణముగా మతగ్రంథములనుండియే గైకొనబడినదగుటచే సాహిత్యముతోబాటు వైదిక పౌరాణికగాథలు ప్రజలలో నిరంతరము ప్రచలితమగుచుండు నవకాశమేర్పడినది. అంతియేకాక ఉపమాద్యలంకారములకు ప్రాణభూతములగు భావములు సాధారణముగా మతవాఙ్మయమునుండి గ్రహించబడినవి. మఱియు మతగ్రంథములలోకూడ సాహిత్య సౌరభము మిక్కిలముగా నుండుటచే నీదేశమున మతము, సాహిత్యము యొక్క, పేకవలె నొకదానితో నొకటి యలుముకొనియున్నవి.

మేఘసందేశమువంటి శృంగార గ్రంథములోకూడ నిట్టి వాతావరణము కన్పట్టును. యక్షుడు మేఘనితో “నీవు మహాకాళక్షేత్రమున కేగు నప్పటికి సాయంకాలము కాకపోయినను, సాయంకాలము వఱకును నీవచ్చట నుండుము. శివపూజాసమ

యమున నీవురుముదువేని శివుని సేవలో పటహమును మోగించిన పుణ్యము నొందగలవు" అని చెప్పెను. ఏసందర్భము లోనైనను ఆర్షవాతావరణమును కల్పించు నైపుణ్యము కాళిదాసునకు మిక్కుటముగా కలదు. రఘువంశరాజుల వర్ణన సందర్భమున మనుధర్మశాస్త్రానుగుణమైన జీవితము నాతడు వర్ణించును. వీరరసములోను యుద్ధవీరముకంటె దాన వీరదయా వీరధర్మ వీరములపట్ల నాతడు మొగ్గుచూపును. నిశ్చేషవిశ్రాంతి కోశజాతుడైన రఘువుదానమును, ఆమిషపిండమువలె స్వదేహమును సింహమున కర్పించిన దిలీపుని దయాధర్మశీలమును ఆతడమిఠోత్సాహముతో వర్ణించును.

భారతీయ సాహిత్యములో నెచ్చటచూచినను నేదో సందర్భముగా పుణ్యతీర్థ వర్ణనములు, యజ్ఞ దాన తపోసుష్ఠాన ప్రసంగములు, ఋష్యాశ్రమ వర్ణనములు, వర్ణాశ్రమ ధర్మప్రచనములు, సత్యాహింసాది ధర్మవ్యాఖ్యానములు, పతివ్రతా చరిత్రలు, భక్తిమహిమప్రశంసలు, జ్ఞాననైరాగ్య ప్రబోధములు మున్నగునవి కుప్పతిప్పలుగ నుండుటచే నీకలికాలములోనివారుకూడ సాహిత్యకాలక్షేప సమయమున కృతతేత్రాద్వాపరయుగ పుణ్యవాతావరణముతో విహరించుచుండుట కవకాశమున్నది. ఇట్టి సాహిత్యము నేటికి పుష్కలముగా లభించుచున్న కారణముచేత నెవడును తాను కలికాలములో పుట్టినందులకు నైరాశ్యము చెందనవసరములేదు.

ఈసాహిత్యములో విహరించు సమయములోనైనను కలిదోషవర్జితముడై పూర్వయుగ పుణ్యగంధ వాసితుడగు నవ కాశము ప్రతిపాతకునకును గలదు. హృదయమున కంటుకొను నాసంస్కారముజీవితములోనిప్రతిచర్యలోను ప్రతిబింబించును.

ఇతర దేశములలో మతగ్రంథములకు మాత్రమే మాన వుని ధార్మికునిగా చేయుశక్తి యుండగా భారతదేశములో సాహిత్య గ్రంథములకుకూడ నిట్టి శక్తి యీరతిగా కలుగు చున్నది. మన సాహిత్యగ్రంథములలో మధురాతిమధురమైన శైలిలో గావింపబడిన భగవద్గీతా పురాణములు, పరమేశ్వరతత్త్వ నిరూపణములు, సాధారణముగా ఇతర దేశములలోని మతసాహిత్య ప్రమాణమునుకూడ మించియున్నవి. శ్రీ శంకరుల సౌందర్యలహరి, శివానందలహరిమున్నగుగ్రంథములలో భక్తి పరాకాష్ఠ నందుకొనుటయేకాక కవితాకళ పరిణతి నొందినది. ఇట్లు భారతీయ సాహిత్యము కర్మ భక్తి జ్ఞానాత్మకమైన వైదికమతమునుండి వేరుచేయుటకు వీలుకానిరీతిగా పెనవైచుకొని యామతమునకు ప్రధానప్రచారకస్థానము నాక్రమించుకొన్నది. కవి యేశతద్బివాక్షానను కావ్యవాతావరణము పొయికముగ నార్పమైయుండుట ప్రముఖలక్షణము.

భారతీయ సాహిత్యము ప్రజలతో నిట్లు సన్నిహిత సంబంధమును గల్గియుండుట కొక ముఖ్యకారణము నిట పేర్కొనవలసియున్నది. ప్రజాహృదయములో సూటిగా ప్రవేశింపగల ప్రసాదగుణమీ దేశపు మహాకవులకుండిన యొకప్రధాన

లక్షణము. చిన్నవయస్సులోనుండి ఒక భాషను నేర్చుకొనుటకు ప్రారంభించువారు ఆభాషలోని మహాకవుల గ్రంథములనే చదువుట కవకాశము గల భాష సంస్కృతముకట్టియే యని చెప్పవచ్చును. అట్టి ప్రాథమికులు చదువుటకు తగినంత ప్రసాదగుణము వాల్మీకిలోను కాళిదాసాది మహాకవులలోను గన్పట్టుచున్నది. కవులలో రెండవ తరగతివారిచేతనో మూడవ తరగతివారిచేతనో సాధారణమైన వాచక రచయితలచేతనో రచింపబడిన పుస్తకములను చదివి భాషను నేర్చుకొను దురవస్థ లేకుండు రామాయణముతోనో రఘువంశముతోనో భాషను నేర్చుకొను మహాభగ్యముండుటవలననే యీ దేశములో సంస్కృతమునేర్చిన ప్రతివానికిని యంతో యంతో భారతీయ సంస్కృతి పరిమళమంటుట తప్పనిసరి యాయెను.

అభారతీయ లక్షణములు గల సాహిత్యము నేడు దేశములో వెల్లివిరియుచున్నది. ఎడచూచినను విషాదప్రపూరిత గాథలు, రక్తపాతము, యౌర్యమాయాది వాతావరణము, అధార్మికానాగరక 'ప్రేమ' గాథలు, అపరాధ పరిశోధనలు మున్నగునవి ప్రతికలలోను, చలనచిత్రములలోను, నవలలోను, నాటకములలోను, సహస్రసంఖ్యాకములుగ బయలుదేరి పిల్లలను, స్త్రీలను, యువకులను, పెద్దలనుకూడ ఆకర్షించి పాఠకులను తమకు బానిసలనుగా చేసికొని నీతిని గుల్లచేయుటయే కాక సామాన్యశాంతి ప్రధానజీవితముపై ప్రజలకురుచిలేకుండ చేసి దారుణ సంఘటనలకును, రక్తపాతములకును, ఉద్రిక్త

(ప్రేమగాధలకును తనాతహాలాకు తత్త్వమును ప్రజలలో కలిగించుచున్నవై భారతీయతనే లోపింపజేయుచున్నవి. విదేశములనుండి దిగుమతియగుచున్న దారుణ కథాగ్రంథముల (Tales of Horror) వలన భారతీయ హృదయమునకు కలుగు హానిని గుర్తించి భారత ప్రభుత్వము కొలది సంవత్సరముల క్రిందట నట్టిగ్రంథముల దిగుమతిని నిషేధించినది.

గ్రంథవాతావరణము పాఠకహృదయమునందు ప్రతిబింబితమగుచుండును. మంగళమయమైన సాహిత్యమును చదివినపిమ్మట మధురస్మృతులు, మధురస్వప్నములు, మధురాలోచనలు బయలుదేరును. రక్తపాతములతో, దారుణసంఘటనలతో, నేరములతోనిండిన గ్రంథమును చదివినపిమ్మట దారుణ స్మరణలు, రక్తపాత దృశ్యోపేత స్వప్నములు, దారుణాలోచనలు కలుగును. ఇట్టి సాహిత్యము మానవత్వమునే లోపింపజేయును.

ఏవగించుకొనదగిన దుష్టత్వమును విరోధకరమైన హాస్యధోరణిలో చిత్రించుటయు, అపసిద్ధాంతమును ఛమత్కారమునకై పరమార్థముగా చిత్రించుటయు అప్పటికప్పుడు పాఠకునకు గిలిగింతలు పెట్టిన క్రమముగా జీవితమును ఉత్కృష్ట లక్ష్యరహితముగాను, అల్పచాపల్యవాత చాలిత తూలముగాను మార్చివేయును. అట్టి సాహిత్యముకూడ నేడు పెరిగిపోవుచున్నది. గ్రంథమంతయు ఉదాత్తధోరణిలోనుండి



యొక్కడనో యొకచోట నిట్టి హాస్యచమత్కారములున్నను వానిని సాంప్రదాయిక విమర్శకులు సహింపలేరు. “అకలిగొన్న వారు వ్యాకరణమును భుజింతురా? దప్పికగొన్నవారు కావ్య రసమును త్రాగుదురా? ధనమునే సంపాదింపుము.” అనుచోట ప్రమాదకరమైన భావము లేకపోయినను అట్టిభాయ కన్నట్టి సంతనూత్రమున క్షేమేంద్రుడు దానిని నిరసించినాడు.

బుభుక్షితైర్వ్యాకరణం నభుజ్యతే  
నపీయతే కావ్యరసః పిపాసితైః

అను చమత్కారములో తత్వోచిత్త్యము చెడినందున నది గ్రాహ్యముకాదని క్షేమేంద్రుడు చెప్పియున్నాడు. మన పూర్వుల పారమార్థికశ్రద్ధ యిట్టిది.

నిరుపయోగము, అనర్థదాయకము అగు వాఙ్మయముచే ప్రజలు రంజింపబడుటకు తత్కాలమందు ఉదాత్తవాఙ్మయమును రమణీయధోరణిలో రచింపగల కవుల వైరశ్యమే ముఖ్యకారణము. గత శతాబ్దములో ఇంగ్లండులో నిమ్నశ్రేణికించెందిన నవలలు కుప్పతిప్పలుగా బయలుదేరుటను చూచి మేకాలే యిట్లు ప్రతిజ్ఞచేసెను. “రంజింపచేయుటలో నీ నవలలకు తీసిపోకుండ ప్రజానీకమున కావశ్యకమైన చారిత్రకజ్ఞానమును పుష్కలముగా నీయగల గ్రంథములను నేను రచించి ప్రతివిలాసవతియొక్క బల్లమీదను ఈచెత్తపుస్తకమీలకుబడులుగా నాగ్రంథములుండునట్లు గ్రంథపరంపరను ప్రకటించె

దను.” ఈసంకల్పమునకు ఫలితముగా బయలుదేరిన ఆతని హిస్టరీ ఆఫ్ ఇంగ్లండు అను గ్రంథము మధురమైన షైలిలో, సహృదయరంజకముగా రచింపబడి చారిత్రక గ్రంథమయ్యు సాహిత్యగ్రంథములలో స్థానము నాకృమించినది.

నేడు భారతదేశములో బయలుదేరుచున్న “అనర్థక” సాహిత్యస్థానమున కల్యాణవాఙ్మయము ప్రతిష్ఠింపబడవలయునన్నచో లోకశ్రేయోనిరతులైన రచయితలు సాంప్రదాయకభావములను రసోదంచితముగా కావ్యనాటక కథానికాది రూపమున వెల్లడించుట యొక ముఖ్యమైన మార్గము.

సాహిత్యము అగ్ని హోత్రము వంటిది. దేవతల కాహుతినందించుటకు శివులుపయోగించు అగ్నినే దుష్టులు కొంపలు తగులబెట్టుట కుపయోగింపనచ్చును. కవితా పవిత్రతను దృష్టిలోనిడికొనియే ధామన్త్రే కవితను దివ్యాగ్నిగా వర్ణించియున్నాడు. (some celestial fire). మానవుని దివ్యత్వములోనికి కొనిపోదగిన కవితాశక్తి దురుపయోగము చెందుచో సమాజవ్యవస్థను భ్రష్టముచేయుటకును నీతిని గుల్లచేయుటకును సమర్థమగును. అట్టి సాహిత్యముపట్ల జాగరూకతతోనుండవలసిన పరిస్థితి వచ్చియున్నది.

లలితసరళ దేశభాషలలో రచింపబడుచో రామాయణ మహాభారత కథలే జనసామాన్యము యొక్క హృదయము నాకర్షింపగలవు. ధమ్యసులభభాషలో రచింపబడు దుష్టవిష

యమునకును అట్టిభాషలోనే రచింపబడు ఉదాత్తవిషయమునకును పోటీకల్గుచో ప్రజలు నిస్సందేహముగా నీ రెండవదానినే యాదరింపగలరు. ఈవిషయమై యిటీవల ఇండోనీషియాలో జరిగిన సంఘటనము మనకార్చర్యమును గల్గించును. ఆదేశమున అమెరికన్ కామిక్స్ (నిమ్న శ్రేణికి చెందిన ప్రహసనములు) ప్రజాహృదయములపై నాధిపత్యము నెఱపుచుండినవి. దేశశ్రేయోభిలాషులకిది మిక్కిలి బాధను గల్గించెను. ప్రజాహృదయము నట్టి సాహిత్యమునుండి మరలించి యుదాత్త సాహిత్యముపైకి తీర్పువలయునని వారు తలంచిరి. రమ్య సులభభాషలో రామాయణ మహాభారత కథలను రచియింపించి వారు ప్రజలకందించిరి. వెంటనే ప్రజలప్రహసన సాహిత్యమునువీడి యీప్రశస్త సాహిత్యమును చేబట్టిరి. రామాయణ మహాభారత కథలముందర నాప్రహసన గ్రంథముల బండ్డారము బయటపడినది. రామాయణ మహాభారతముల ఆకర్షకశక్తి ముందాప్రహసనములు నిలువజాలకపోయినవి. నుహాభారతము ఇండోనీషియాలో నిటీవల 40 సంపుటములుగా వెలువడినది. రామాయణము కాని మహాభారతముకాని ఇండోనీషియన్ భాషలో అచ్చుకాగానే వెచ్చమయిపోవుచున్నందున నెప్పటికప్పుడు నూతనముగా ముద్రింపవలసి వచ్చుచున్నవి. ఇన్ని వేల సంవత్సరములు గడచినను పాతబడక విదేశస్థులనుగూడ నీరీతిగా నాకర్షింపగలిగిన రామాయణ మహాభారతముల నైసర్గిక పటుత్వమున కెవరుజోహారులర్పింపరు ? ఈ

యార్షగ్రంథముల భాషాసౌభాగ్యము సంస్కృత భాషాభిజ్ఞులకుమాత్రమే అస్వాధ్యమైనను వీని భావసంపదయు, కథామాధుర్యము నితరులనుగూడ నుద్ధరింపగలవనునది ప్రధానాంశము. నేడు మన దేశములో బయలు దేరుచున్న అభారతీయసాహిత్యము నరికట్టుటకును నిట్టి చికిత్సలు ఫలవంతములు కాగలవు.

ఉ ప స ం హా ర ము.

అమంగళఘట్ట బాహుళ్యమును చిత్రించిన కవిని లోకయాభార్థ్య ప్రదిర్శకుడని స్తుతించుట అభారతీయపద్ధతి. కవిలో కములోని యధార్థస్థితిని వర్ణించినను, అది ధర్మమోక్ష పురుషార్థ భంజకముగానున్నచో సాంప్రదాయికులను రంజింపజేయజాలదు. అసంస్కృతహృదయుని ఉత్సాహపటచునట్టి అధార్మిక శృంగారవర్ణములు, ఘాతుకకృత్య చిత్రణములు భారతీయకవి లక్ష్యములుగా నెప్పుడునులేవు.

మానవహృదయములోని సుకుమార భావములకును, కారుణ్యమునకును, ధార్మికతకును పరమేశ్వరభక్తికిని ఆధ్యాత్మిక వికాసమునకును దోహదమిచ్చుచు, ఉదాత్తమైన ధోరణిలోన డిచు సాహిత్యమునే చదువవలయునని భారతీయుల సిద్ధాంతము.

“కావ్యాలాపాంశ్చవర్జయేత్” అను కావ్యపతననిషేధము దుష్టకావ్యపరముగా చెప్పబడినది.

భాగతీయ సాహిత్యముయొక్క విశిష్టతనుగురించి శ్రీ అరవింద (Kalidasa P. 35) లిఖించిన వాక్యముల నిటు నుట్టి ఖంపవలసియున్నది.

“మానవజీవిత ప్రదర్శనమును పాత్రచిత్రణమును కవికి ప్రధానకర్తవ్యములనుగా హిందూలంకారకులు నిర్దేశింపలేదు. ఇవి ప్రయోజనాంతరరహితములై స్వతస్సిద్ధముగనే నిర్వర్తనీయములని పాశ్చాత్యులు భావించినట్లు భారతీయులు భావింపలేదు. భారతీయాలంకారిక మళములో కవిత్వము ఆనందావహము కోమలమునైన యొక కళ. నాటకము సూక్ష్మములైన మానవహృదయాంతరభావములను చిత్రించుచు సామాజికుని మనస్సును కోమలమైన శాంతిసమన్వితస్థితిలోనికి తీసికొనిపోవుటను ముఖ్యకర్తవ్యముగా గల్గియున్నది. మానవుని జుట్టుపట్టుకొని యీడ్చి తుపానువంటి దారుణకరుణామయ సంఘటనలలోనికిని భయానక దృశ్యములలోనికిని తీసికొనిపోయి వానిని రక్తములో ముంచి భయోపహితనిగాను కంపితదేహునిగాను చేసివైచుటను తన కర్తవ్యమునుగా భారతీయసాహిత్యము భావింపలేదు. డచెస్ ఆస్ మాల్పీలో కాని, ఒడిఫస్ లో కాని, మాక్సెల్ ఒథెల్లోలవంటి విషాదాంతనాటకములలో కాని కళాసంబంధమైన ఆనందమును పొందుటను ఆటవికా నాగరక లక్షణముగాను, అమానుష లక్షణముగాను భారతీయులు భావింతురు. దీనికి కారణము హిందూ మనఃప్రవృత్తిలోని దివ్యమైన యొకవిధమగు కోమలత్వము. హిందువుల మనస్సు స్వతస్సిద్ధముగా నిత్యము ఉదాత్తముగా నుండును; మరియు నది శాంతమైనది, సహనశక్తి కలది. మాధుర్యము, పవిత్రత, మరియు బుద్ధుని యాత్మనుండి పొంగి

వచ్చిన కారుణ్యము హిందువునకు స్వభావసిద్ధమైనది. కావున కవితా కళ ఆనందపఱచునది మాత్రమేకాక ఉదాత్తతను చేకూర్చునదిగా నుండవలయునని భారతదేశములో భావింపబడెను.”

ఇంగ్లీషుమున్నగు ఆధునిక యూరపియను సాహిత్యము లలోనేకాక గ్రీకు లాటిన్ సాహిత్యములలోకూడ అపారపాండిత్యమును గల్గియుండి ఆధునిక తత్వవేత్తలలోను, జగత్ప్రవక్తలలోను ఒకరుగా విఖ్యాతులైన శ్రీఅరవింద ప్రాచీన భారతీయ సాహిత్య ప్రాశస్త్యమును వెల్లడించుచు పల్కిన యీయనందిగ్ధవచనములు విశాల ప్రపంచములో భారతీయ సాహిత్యమునకు గల ఉన్నతస్థానమును నిర్దేశించుచున్నవి. అన్ని దేశములలోను, అన్ని భాషలలోను గొప్ప సాహిత్యమే బయలుదేరినదనియు, నొకటి గొప్పది మరొకటి తక్కువది యనుటకు వీలులేదనియు సామాన్యముగా చెప్పివేయుటకు ఏవిధమైన ప్రతిభయు నక్కఱలేదు. సామాన్యులెల్లరు నట్లు చెప్పువారే. విమర్శించియొక సాహిత్యముయొక్క విశిష్టతను నిరూపించుటకు అసాధారణ మేధకావలయును. అతిలోక ప్రతిభాధ్యులైన శ్రీఅరవింద గావించిన యీతీర్పును ప్రత్యాఖానముచేయుట యెవరికిని శక్యముకాదు. భారతీయ జీవితమునకును సాహిత్యమునకును గల ప్రగాఢసంబంధము పరస్పరోత్తేజనహేతువై భారతదేశముయొక్క యాధ్యాత్మిక ధృక్పథమును శాంతిప్రియత్వమును జగత్ప్రసిద్ధములను గావించినది.

### 3. సాహిత్యము -

బహుముఖ భారతీయ సంస్కృతి.

(వ్యాఖ్యానావశ్యకత)

తర్కవ్యాకరణ వేదాంత ధర్మశాస్త్రాది శాస్త్రగ్రంథములలో నాయాశాస్త్రవిషయములే కన్పట్టును. సాహిత్యము లోనన్ననో యన్ని శాస్త్రముల ప్రసక్తియు, లోకవృత్తము నుగూడ గోచరించును. ఈబహువిషయ ప్రసక్తత్వమే సాహిత్యశబ్దముచే తెలుపబడు చున్నది. “సహితానాం భావః సాహిత్యం” (అనేకవిషయముల పరిజ్ఞానమొకచోట కూడియుండుట) అనుసాహిత్య శబ్దనిర్వచనము ప్రాచీనమైనది. ప్రాచీన మహాకవులు తమ వాఙ్మయమును రసవంతముగాను ధర్మబోధకముగాను మాత్రమే కాక బహుముఖ ప్రాచీనసంస్కృతి ప్రదర్శకముగాకూడ రచించిరి. సంస్కృత కావ్యములలో నిబద్ధమైన యీబహుముఖ ప్రాచీన సంస్కృతిని గ్రహించుశక్తి మనకుచాలక స్థూలముగమాత్రమే మనమాగ్రంథములను పఠించుచున్నాము. అదృష్టవశమున మల్లినాథవ్యాఖ్యనేటికి నిలచియున్నందున కావ్యపంచకమును, నైషధమును తద్వ్యాఖ్యతో పఠించువారీ లోటును తీర్చుకొనగల్గుచున్నారు. అట్టి వ్యాఖ్యానముల సహాయములేకుండ ప్రాచీన కావ్యములను చదువువారు తమకుతామన్యాయము చేసికొనుటయేకాక ప్రాచీనకవులకుగూడ నన్యాయము చేయుచున్నారు.

దిక్షాత్రముగా నీయంశములను నిరూపించుటకుగాను మల్లినాథన్యాయాభ్యాసశంసారూపమైన నాసమీక్ష నిట పొందు పఱచుచున్నాను.

### శ్రు తు లు

వేదపరిజ్ఞానమున్న నే కాని యన్వయింపని ఘట్టములు కావ్యములలో నెన్నియో కలవు. అప్పట్ల మల్లినాథుడు వ్యవహరించిన తెలిగును చూతము. యజ్ఞమునకు దక్షిణవలె దిలిపునకు సుదక్షిణ పత్నిగానుండెనని కాళిదాసు చెప్పినాడు. యజ్ఞమునకు దక్షిణ భార్య యనుటకు వేదప్రామాణ్యమును మల్లినాథుడు చూపును. “యజ్ఞోగంధర్వస్తస్య దక్షిణా అప్ప రసః” “తేదక్షంతే దక్షిణాం ప్రతిగృహ్య” అను శ్రుతివాక్యముల నెంతయో సందర్భశుద్ధితో నాత డుదాహరించినాడు.

హిమవంతునకు దేవతలతోబాటు యజ్ఞభాగము కల్పింపబడినదని కాళిదాసు కుమారసంభవములో చెప్పినదానికి మల్లినాథుడు శ్రుత్యాధారమును కన్పఱచుచు “సోమస్య రాజ్ఞః కురఙ్గ ఇందోః శృంగీసింధోః శింశుమారో హిమవతో వాస్తి” అను వచనము నుదాహరించినాడు.

ఇంద్రుడు మన్మథుని పిలిపింపగా మన్మథుడు “ఏ యేక పత్ని ని నీకు స్వాధీనము చేయుదును?” అని ప్రశ్నించును. అసందర్భముగ గన్పట్టు నీ ప్రశ్నను సమర్థించుచు మల్లినాథుడు “అహల్యాయై జార” యను శ్రుతివాక్యము నుదాహ



రించినాడు. మల్లినాథుడు వేదమును జిహ్వగ్రమందు గలవాడనుట స్పష్టము.

“జాయాప్రతిగ్రాహిత గంధమాల్యాం” అనుచోట కవి సుదక్షిణాదేవిపట్ల భార్యాదిశబ్దములను వాడక జాయా శబ్దమును ప్రయోగించినాడు. దీనిసారస్యమును శ్రుత్యాధారముచే మల్లినాథుడు నిరూపించినాడు. త్వరలో సుదక్షిణాదేవి కుమారుని కనుననుభవము జాయాశబ్దమువలన స్ఫురించును. జాయాశబ్దము ‘జసి’ ప్రాదుర్భావే యనుధాతువునుండి వచ్చినది. పురుషుడు పుత్రరూపమున తానే భార్యనుండి జనించుచున్నాడు కావున నామె ‘జాయ’ యచుగుచున్నది. ఐతరేయ బ్రాహ్మణములోని యీ క్రిందివాక్యమును మల్లినాథుడుదాహరించి సుదక్షిణ జాయకాబోవుచున్నదను ధ్వనిని మనకు చూపినాడు. “ప్రతిర్జాయాం సంప్రవిశతి గర్భోభూత్వే హమాతరం, తస్యాంపునర్నవో భూత్వాదశమేమాసి జాయతే తజ్జాయా జాయాభవతి యదస్యాం జాయతేపునః.”

### ధర్మశాస్త్రము

కుమారసంభవములో మైనాకజన్మమును పేర్కొనుటలో కాళిదాసు సుద్దేశము మల్లినాథునిచే నిట్లావిష్కరింపబడినది. పార్వతికి సోదరుడున్నట్లు చెప్పనిచో పెండ్లికుమార్తె కానున్న పార్వతి కది యొక లోపమగును. అభ్రాతృకన్యను వివాహమాడరాదను స్మృతివచన మున్నది.

“యస్యాస్తు న భవేద్భ్రాతృ సవిజ్ఞాయేతవాపితా  
నోపయచ్ఛేతతాంప్రాజ్ఞః పుత్రికా ధర్మశంకయా”

అనుమను వచనమును మల్లినాథుడు దాహరించి మైనాక  
ప్రసంగమును సమర్థించినాడు.

“శివునివంటి భర్తయు, అట్టి పేమయు తపస్సువలన  
లభింపవలయును గాని మరెట్లు లభ్యమగును? అని కాళి  
దాసు చెప్పగా మల్లినాథుడు అసాధ్యముగా గవ్వట్టు దానిని  
సాధించుటకు తపస్సొక్కటియే సాధనమను మనువచనము  
నుదాహరించుటచూడ సరిగా నెక్కడ నే ప్రమాణ వచనము  
నుదాహరింపవలయునో నిర్ణయించుకొనుటలో నాతడు సిద్ధ  
హస్తుడని స్పష్టమగును.

దిలీపమహారాజు సర్వతేజోభిభావిగా నున్నాడని కాళి  
దాసు వర్ణించినాడు. ఎంతచూటియైన స్మృతివచనము నుదా  
హరించి మల్లినాథుడు దీనిని వ్యాఖ్యానించినాడో చూడదగును.

“అష్టాభిశ్చ సురేంద్రాణాం మాత్రాభిర్నిర్మితోనృపః  
తస్మా దభిభవ త్యేష సర్వభూతాని తేజసా.”

వ్యాఖ్యాత లనేకులు ప్రమాణగ్రంథములలోనుండి  
వచనముల నుల్లేఖించుటకలదు. కాని మల్లినాథు డుదాహరించి  
నన్ని శాస్త్రములను కాని, అంతసూటిగాకాని యుదాహరిం  
చినవాడు లేరు.

“జ్ఞానే మానం క్షమాశక్తా” అను దిలీపవర్ణమును  
సమర్థించుచు “శక్తానాం భూషణం క్షమా అను చాణక్య

వచనమును, “త్యాగే శ్లాఘావిపర్యయః” అను దానిని సమర్థించుచు “న దత్యాపరికీర్తయేత్” అను మను వచనమును ఆతడు దాహరించినాడు. ఇట్టివి పెక్కులు కలవు.

మరొక అద్భుతసందర్భము పరికింపదగియున్నది. సుదక్షిణాదేవియు దిలీపమహారాజును వసిష్ఠాశ్రమముచేరిరి. అపుడు వసిష్ఠమహాముని అగ్నిహోత్రానుష్ఠానములోనుండెను. అనుష్ఠానము ముగియగానే దిలీపుడు సపత్నీకముగా నమస్కరించెను. ధర్మశాస్త్ర సంస్కారపరిణతుడైన మల్లినాథుడు కవియారీతిగా చెప్పటకు గల ధర్మశాస్త్రసంబంధమైన కారణమును చూపుచున్నాడు. జపహోమాధ్యనుష్ఠానములోనున్న వానికి నమస్కారము చేయరాదను మనుస్మృతివచనమును మల్లినాథుడు దాహరించినాడు.

“జపంహోమంచ కుర్వాణో నాభివాద్యోద్వ్యజోభవేత్”

“ఇత్యనుష్ఠానమధ్యేభివాదనిషేధాత్” అని మల్లినాథుడు వ్రాసియుండనిచో మనము అనుష్ఠానవిఘ్నము కల్గింపనిచ్చలేనివాడై దిలీపుడు తాళినాడని భావించి యుండెడివారము. దేవతాసేవలో నున్నవాడు అభివాదమును స్వీకరించుట దేవతాపచారమను మహావ్రతభాషమును మల్లినాథుడు చూపినాడు.

నడచుచున్న గోవుల పాదములవలన రేగిన పరాగము శరీరమునకు తగులుటచే నిలీపునకు తీర్థాభిషేకశుద్ధి కల్గినదనికాళిదాసు నుడివినాడు. గోరజఃస్నానము వాయవ్యతీర్థాభిషేకమనియు, భస్మలేపనము ఆగ్నేయస్నానమనియు, జలమజ్జనము స్నానమనియు, ఆపోహిష్ఠేతిమార్జనము బ్రాహ్మస్నానమనియు వారుణ తెలుపుస్మృతివచనమునుమల్లినాథుడుదాహరించినాడు.

“ఆగ్నేయం భస్మనా స్నానమవగాహ్యతు వారుణం  
ఆపోహిష్ఠేతి చ బ్రాహ్మం వాయవ్యం గోరజఃస్మృతం”

కుమారసంభవములో కాళిదాసు మైనాకజననప్రసంగము చెసినాడు. ఇది యెందులకో మల్లినాథుడు ధర్మశాస్త్రదృష్టితో వివరించినాడు. పార్వతికి సోదరుడున్నాడని చెప్పిననే కాని యామెకుత్తమవధూత్వము సిద్ధింపదు. అభ్రాత్యకన్య యుత్తమవధువుకాదు.

యస్యాస్తున భవేద్భాతా నవిజ్ఞాయేతవాపితా ||

నోపయచ్ఛేతతాం ప్రాజ్ఞః పుత్రీకాధర్మశంకయా.

అను మనువచనమును మల్లినాథుడుదాహరించి యుండనిచో మైనాకప్రసంగ మప్రిస్తుతప్రసంగమని మనకు తోచి యుండును. ఈ రీతిగా మల్లినాథుడు తన శాస్త్రజ్ఞానముచే వ్యాఖ్యానమునకు తేటనిచ్చినాడు.

### సంగీతము

నేడు మల్లినాథవ్యాఖ్యతో కావ్యములను పాఠము చెప్పు విద్వాంసులు సంగీతశాస్త్రమునకు సంబంధించిన యుగ

శములను అజ్ఞతములనియో అప్రధానములనియో త్రోసి వేయుచుందురు. మల్లినాథున కజ్ఞతవిషయమే లేదనిపించును. అప్రధానములుగ గన్పట్టున వెన్నియో వాస్తవముగ నెంత ప్రధానములుగా నుండుట కవకాశ మున్నదో యాతడు మనకు చూపుచుండును.

‘ఉద్ధాస్య తామిచ్ఛతి కిన్నరాణాం’ అనుచోట ఉడుపసర్గప్రయోగమునకు మల్లినాథు డిట్లు సార్థకతను చూపును. గాంధారగ్రామముచేతమాత్రమే దేవతలు గానము చేయుదురనియు పక్షమధ్యమ గ్రామములను మాత్రమే మానవులు గానము చేయుదురనియుఃసంగీతశాస్త్రములొనారదోక్తి. ఉద్ధాస్యతాం దేవయోనిత్వా దుచ్చైర్గాంధారగ్రామేణగానం కరిష్యతాం—ఉక్తంచ నారదేన—

పక్షమధ్యమనామానా గ్రామా గాయంతి మానవాః  
నతు గాంధారనామానం స లభ్యోదేవయోసిభిః”

అట్లే ‘పక్షసంవాదినీః కేకా ద్విధా భిన్నా శ్శిఖండిభిః’ అనుచోట కేవల ద్విధాభిన్నత్వమును పక్షసంవాదినీత్వమును శాస్త్రప్రమాణ వచనములచే నీవ్యాఖ్యాత వివరించినాడు.

### వైద్య శాస్త్రము

బహుశాస్త్ర పరిచయముగలవారికిమాత్రమే గోచరింపగల ధ్యనులు కొన్ని కాళిదాసాది మహాకవులలో గలవు. నానిని పైకి తీయగల ప్రతిభ మల్లినాథున కుండుటయు, అట్టి

సునిశిత బుద్ధినుండియు బహుముఖ పాండిత్యమునుండియు వెలువడిన యాయన వ్యాఖ్యానములు వెనుకటి వ్యాఖ్యానములవలె అంతరించిపోక నేటికిని నిలచి ప్రచారములో నుండుటయు మన మహాభాగ్యము.

గర్భిణియైన సుదక్షిణ కోరినదానినెల్ల రాజు కూర్చెనని కాళిదాసు చెప్పినాడు. హితాహితముల నాలోచింపక యిట్లు భార్యవశుడగుట స్త్రీలాల్యమను దోషము కాదాయన మల్లినాథుడు కాదని యిట్లు సమర్థించును: గర్భిణీవాంఛను తీర్చనిచో గర్భస్థశిశువునకు హానిగల్గును, కావున గర్భిణీవాంఛాపూరణము న్యాయ్యము. దీని కనుగుణమగు వైద్యశాస్త్రవచనమును మల్లినాథుడు కన్పఱచినాడు.

వైద్యశాస్త్రమునకు సంబంధించిన యీక్రింది ధ్వనిని చూడదగును: మేఘసందేశములో యక్షుడు మేఘునితో నిట్లనును. “నీ వా పర్వతముమీద వర్షించి వనగజమదముచే పరిమళింపచేయబడిన నీటినిత్రాగి తిరిగి బయలు దేరుము. అప్పుడు బరువుగల వాడవైనందున వాయువు నిన్ను కదల్పజాలదు.” వాతరోగికి ముందుగా వమనము చేయించుటయు పిమ్మట బాధ కలుగకుండుటకై వానిచే చేదు కషాయమును త్రాగించుటయునను వైద్యప్రక్రియ ఇచ్చట ధ్వనితమని నుడువుచు మల్లినాథుడు దానికి సంబంధించిన వాగ్భటశ్లోకముల నుదాహరించినాడు. తిక్తశబ్దమునకు “పరిమళముగల” అనియు చేదైన అనియు రెండర్థములకు వైఘంటికాధారము కలదు,

ఎక్కడనో వైద్యగ్రంథములలోనున్న శ్లోకములనంత సందర్భ శుద్ధిగా నుదాహరించి శ్లోకస్వారస్యమును ప్రదర్శింపగల యీ వ్యాఖ్యాత అదివరకుండిన వ్యాఖ్యానముల నాచ్ఛాదించె ననుటలో నాశ్చర్యములేదు.

“పర్యతముమీద తాళ్ళపై కొట్టుకొనుచు ప్రవహించు లఘూదకమును సేవించుము” అనుచోట మల్లినాథుడు తాళ్ళపైని కొట్టుకొనుచు ప్రవహించు నీరు లఘువుగా నుండుటకు వైద్యశాస్త్రమునుండి ప్రమాణ వచనములను చూపినాడు.

“ఉపలాస్సాలనోత్తేపవిక్షేపా త్తేదితోదకాః

హిమవన్మలయోద్భూతాః పథ్యా సద్యోభవస్త్వయా”

ఈరీతి వ్యాఖ్యానములను మల్లినాథునివంటి సకల శాస్త్ర పండితుడేకాని రచింపజాలడు.

### జ్యోతిషాదిశాస్త్రములు

రఘువు పంచగ్రహము లుచ్చలోనుండగా జన్మించెను. ఇది రఘువునకు దేవతల్యత్వమును సూచించునని మల్లినాథుడు కృష్ణీయ మను జ్యోతిషగ్రంథమునుండి ప్రమాణమును చూపినాడు.

“అభ్యన్న తాంగువృక్షప్రభాభిః” ఇత్యాదిశ్లోకములో పార్వతి పాదములు వర్ణింపబడినవి. అట్టి పాదములు గల భాళికా నృపతి సమ్మతురాలగుటకు సామ్యుచిత్ర శాస్త్ర శ్లోకము లను మల్లినాథు డుదాహరించినాడు.

ఇందుమతీ స్వయంవరములో ఒక రాజు చేతితో లీలార వింధమును త్రిప్పెను. ఇందుమతి యతని నెంచుకొనక మరొక రాజు నొద్దకేగెను. ఎందువలననో కాళిదాసు చెప్పలేదు. మల్లినాథుడు శకున సాముద్రికాది శాస్త్రములలో మహావిద్వాంసుడైనందున నిట్టిపట్ల కాళిదాసాభిప్రాయమును వ్యాఖ్యానింపగల్గినాడు. హస్తఘ్నాక్షరత్వమవలక్షణమని మల్లినాథుడు స్పష్టపఱచినాడు. మరొక రాజు శత్రురాజులను నాశనముచేయుచునని తెలుపుటకు కాలునేలరాచెను. పాదోల్లేఖనము లక్ష్మీవినాశకమని మల్లినాథుడు వివరించినాడు. మెలకువతో వాఖ్యానించి మల్లినాథుడు మెరుగుపెట్టిన ఘట్టము లసంఖ్యాకములు.

యక్షుడు భార్యకు సందేశమును పంపుటలో “స్వప్నములో కన్పట్టిన నినాదలింగనము చేసికొనుటకు నేను బాహువులను సాచగా నన్ను చూచి జాలిపడు దేవతలు కార్చుకన్నీరు చెల్ల చిగుళ్ళపై బడుచున్నది” అని చెప్పెను.

చెల్ల చిగుళ్ళపై కన్నీరు పడుచున్నదని కాళిదాసెందుల చెప్పెనో మల్లినాథుడు వివరించినాడు. దేవతల కన్నీరు నేలపైబడుచో అపశకునమనియు, యక్షుడు శాపాంతము లోగా మరణించునను భయము దానివలన నాతని భార్యకు కల్గిననియు, అభయమును వారించుటకై దేవతల కన్నీరు తరుకీసలయములందు పడుచున్నదని చెప్పబడినదనియు మల్లి



నాథుడు వాఖ్యానించుచు నీక్రింది నిమిత్త శాస్త్రశ్లోకము నుదాహరించినాడు.

మహాత్మ్య గురుదేవానామ శ్రీపాతఃక్షితౌయది  
దేశభంగో మహద్దుఃఖం మరణంచ భవేద్భవం.

మన్మథుడు శివదృష్టిని పురస్కరించి ప్రదేశమునువలె తప్పించుకొనెనని కాళిదాసు చెప్పినాడు. ఈ యుపమానమును వివరించుచు మల్లినాథుడు “ప్రతిశుక్రం ప్రతిబుధం ప్రత్యంగారకమేవచ । అపి శుక్రసమోరాజా హతస్సైన్యో నివర్తతే” అను జ్యోతిషశ్లోకము నుదాహరించినాడు.

వ్యాకరణాదిశాస్త్రములలోనేకాక అర్థశాస్త్రాదులలోకూడ నాతనికున్న నిశితపరిజ్ఞానమునకు మనమక్క-జమొందుదుము. రఘుమహారాజుశైత్రీయాత్రకేగఁబోవుచు అశ్వములకు సీరాజనముచేయించెను. అప్పుడగ్నిహోత్రుడు ప్రదక్షిణమైనజ్వాలకలవాడై ఆజ్వాలయనెడుహస్తముచేత రఘువునకుజయమునొసఁగెనని కాళిదాసుచెప్పినాడు. ఆహవయాత్రీయను గ్రంథములో అట్టి సీరాజనములో అగ్నిహోత్రుడు ప్రదక్షిణగతుడైనచో సముద్రరశనయైన భూమిని స్వాధీనము చేయించునని చెప్పబడియున్నదని మల్లినాథుడు “ఇత్థంప్రదక్షిణగతోహుతభుక్తుప్రసక్త ధాతీంసముద్రరశనాం వశగారకరోతి” అను వచనమునుదాహరించినాడు. కాళిదాసు ప్రదక్షిణశబ్దము నింత సందర్భశుద్ధగా వాడిగాడని సామాన్యుడు గ్రహింపజాలడు.

కామందకనీతిశాస్త్రము, కాటిలీయార్థ శాస్త్రము మల్లి నాథున కుకరతలామలకములు. ఈగ్రంథములనుండి యెన్ని యో సందర్భములలో నాతడు వచనముల నుదాహరించుచుండును.

రఘువు బారినుండి తమ్మురక్షించు కొనుటకు సింహదేశ స్థులు వైతసవృత్తి నాశ్రయించిరని కాళిదాసు చెప్పినాడు. కాటిలీయార్థ శాస్త్రములో సరిగాబలవంతునిముందు దుర్బలుడు వైతసవృత్తి నవలంబింపవలయునని చెప్పబడియున్నది. వెల్లు వవచ్చినపుడు నీటిపబ్బలిచెట్టు వంగినదై తన్నుతాను నిల దొక్కుకొని ప్రవాహముతగ్గగానే లేచి నిలబడగల్గుచున్నది. అట్లే బలవంతుడు దండెత్తివచ్చునపుడు దుర్బలుడు వంగి యాత్మరక్షణము కావించుకొనవచ్చును. కాళిదాసు వేతసోప మమానమును సమర్థించుటకు మల్లినాథుడు కాటిల్యార్థ శాస్త్రములోని వైతసశబ్దఘటితమైన యీక్రింది శ్లోకము నుదాహరించుచున్నాడు.

బలీయ సాభియుక్తో దుర్బలస్వస్థతాను

ప్రణతో వైతసంధర్మ మాతిష్ఠేత్.

రత్న శాస్త్ర జంతుశాస్త్రాదులలో కూడ మల్లినాథుని పాండితి అగాధమైనది. అది యాతని వ్యాఖ్యానమునకు ఎంత యో మెరుగు తెచ్చినది.

గజకుంభస్థలమున ముత్యము లుండుటను వాఖ్యానించుచు నాతడు ముత్యము లుత్పన్నములగు స్థలముల నన్నిటిని పేర్కొన్నాడు. “కరీందజీమూత వరాహశంఖ

మత్స్యైహి శుక్ల్యద్భవ వేణుజాని! ముక్తాఫలాని ప్రథితాని లోకే తేషాంతుశక్ల్యద్భవమేవ భూరి". విదూర పర్వత సమీప ప్రదేశమున రత్నము లుద్భవములగుననుట కాతడు రత్న శాస్త్రమునుండి శ్లోకము నుదాహరించినాడు. ఏవిషయమై వ్యాఖ్యానింపవలసివచ్చినను దానికిసంబంధించిన శాస్త్రములో కూలంకష ప్రజ్ఞను కనపరచిన యీ మహావిద్వాంసుడు ఒక సంచార గ్రంథాలయముగా వర్ణింపదగినవాడు.

వింధ్యపర్వతవర్ణనములో కాళిదాసు గజ ప్రశంసను తేగా మల్లినాథుడు వింధ్యగిరి గజాకరమగుటను గజాయుర్వేద శ్లోకము నుదాహరించి నిరూపించినాడు. అట్లే 'బిలయోనయః' అనుచోట అశ్వముల బిలొత్పత్తిని అశ్వశాస్త్ర శ్లోకోగ్లోఖనముచే నిరూపించినాడు. అది యిది యన నేల? ఏ శాస్త్రము నకు సంబంధించిన యంశము వచ్చినను ఆ శాస్త్రప్రచూణ వచనములతో వ్యాఖ్యానించుట మల్లినాథుని యలవాటు.

ఇట్టి వ్యాఖ్యానములతో కావ్యపట్కము చరివినవారికి భాషాజ్ఞానము, అన్వయశక్తి, రసాస్వాదనసామర్థ్యము, విమర్శపాటవము, బహుశాస్త్రమర్యాదాభిజ్ఞత కల్గెడి వనుటలో నాశ్చర్యమేమి? అట్టి కావ్యపఠనపద్ధతి క్షీణించుటవలన సంస్కృత విద్యలకు గల్లు లోటింతింతని వర్ణింప శక్యముకాదు. వ్యాక్యానాపేక్ష లేక నేటి ఆధునిక పాఠశాలలలోను, కళాశాలలలోను కావ్యములు బోధింపబడుటయు, పఠింపబడుటయు చూచుచున్నాము. దాని ఫలితము కూడ జూచుచున్నాము. భాషాజ్ఞానముకాని, సాంస్కృతిక సంస్కృతికాని

యట్టివారి కేమియు కల్గుటలేదు. మల్లినాథుని వ్యాఖ్యలతో కావ్యములను పఠించుటవలన పూర్వులకు గల్గుచుండిన బహు విషయక నిశిత పరిజ్ఞానమును స్మరింతుమేని వారలవరచు కొన్నది 'సాహిత్య' శబ్దముచే నేలవ్యవహరింపబడు చుండెనో తెలియగలదు.

## ౪. నేటి పైన్సుకు అందని విజ్ఞానము.

### ఆధునికుల ప్రత్యక్షానుభవము.

వేదము జ్ఞాన విజ్ఞానములకు మూలము; అది యనాది, యపౌరుషేయము.

ఆధునికయుగమున పాశ్చాత్యులు కాని పాశ్చాత్య విజ్ఞానము నార్జించిన విఖ్యాత భారతీయ విమర్శకులు కాని వేదము యొక్క ఘనత నితరవిధములుగా నంగీకరించినను దాని యనాదిత్వమును, అపౌరుషేయత్వమును అంగీకరించుటకు సంకోచించుచుండిరి. ప్రాచీన భారతీయవిజ్ఞానముపట్ల నూతన దృక్పథమును నహించి నవయుగములోని యితర విద్వాంసులందరికంటె విభిన్నమైనపద్ధతిలో వేదమునర్థముచేసి కొన్నవ్యక్తి శ్రీ అరవిందయోగి. పాశ్చాత్యులకు కాని, పాశ్చాత్య విద్యావాసితులైన భారతీయులకుగాని యెవ్వరికిని లేనంత గౌరవ మీయనకు వేదముమీద కలదు. విశేషమే

మనః మిగిలిన భారతీయ పరిశోధకులందరికంటె నీయనయే హెచ్చుగా పాశ్చాత్య విద్యాసంస్కృతులు గల్గినవారు. 22 సంవత్సరముల వయస్సువరకును చాలభాగమీయన ఇంగ్లండు లోనే యుండెను. విద్యయంతయు నచ్చటనేసాగెను. తండ్రి పాశ్చాత్యసంప్రదాయములలో మునిగి తేలినవాడు. అట్టి స్థితిలో శ్రీ అరవిందకు భారతీయ సంస్కృతి యందంత భక్తి గలుగుట యాశ్చర్యము.

వేదమంత్రముల గురించి శ్రీ అరవిందయోగి యిట్లు చెప్పియున్నారు.

“వేదమంత్రములు మానవబుద్ధితో నాలోచించి రచింపబడినవికావు. సత్యము ఋషుల హృదయమునుండి బయల్పెడలినది. అంతర్జ్యోతియే (Intuition) వేదము నావిష్కరించినది; ఆలోచనకాని బుద్ధికాని యావిష్కరింపలేదు. ఆతరువాతి కాలమువారు బుద్ధితోనాలోచించి గ్రంథములను రచించిరి. కావున వీరి యే గ్రంథమునుకూడ వేదమువలె దోషరహితమును, నిర్మల సత్యబోధకమునుకాదు. వేదసంహితలలోని విషయముకంటె ఉపనిషత్తులలోని విషయములు గభీర తరములని పాశ్చాత్యులు చెప్పినది సరికాదు. మంత్రభాగమునకు తర్వాతనే బ్రహ్మణోపనిషత్తులకు స్థానమునీయవలయును. ఋషులు వేదరచయితలుకారు; మంత్రద్రష్టలు. వేదమపౌరుషేయము (On the Vedas అను గ్రంథములో 11, 12, 13 పుటలు, మరియు Essays on the Gita, 12 మున్నగు సనేక

స్థలములలోకూడ శ్రీఅరవింద యీశ్వరములను వెల్లడించు  
యన్నారు.)

[ప్రయోగము, పంచేంద్రియ జ్ఞానముతో పరిశీలనము  
అనుమానము-అనువానివలన బయలుదేరిన సైన్సుకును, అం  
తర్జ్యోతినుండి యావిష్కారమును పొందిన వేదమునకును గల  
భేదమును గురించి వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు.

భారతీయ విజ్ఞానమునకు మూలమైన వేదము అతీంద్రి  
యాపారుషేయ జ్ఞానవిజ్ఞానభరితమైనదగుటచే నితీవలికాల  
మున బయలుదేరిన విజ్ఞానమంతయువానికి తక్కువదేయనునది  
ముఖ్యవిషయము. వేదకాలమునాటికి విజ్ఞానము శైశవావస్థ  
లోనుండెననియు, క్రమముగా విజ్ఞానాభివృద్ధి యాయెననియు  
పాశ్చాత్యులు మనకు బోధించిరి. మనవిద్యాధికులు కూడ ననే  
కులీబోధల ననుసరించియే గ్రంథములను రచించిరి. విజ్ఞానము  
యొక్క ప్రారంభావస్థయు, పరమావస్థయుకూడ వేదముల  
లోనే యున్నదని గ్రహించుట భారతీయపద్ధతి. కడచిన  
నూరు సంవత్సరములలోను భారతీయనాగరకతను విజ్ఞానమును  
చరిత్రనుగురించి రచించిన ఆధునిక విజ్ఞానవంతులైన ప్రసిద్ధ  
రచయితలందరు ఇంచుమించుగ పాశ్చాత్యులు మనకు బోధిం  
చిన కాలప్రయోక్తమైన క్రమవికాసమునందే విశ్వాసము గల్గి  
యుండిరి. ఇటీవల కొందరు స్వతంత్రాలోచనశక్తి గల భార  
తీయరచయితలు పాశ్చాత్యులుచూపిన దారినే నడువక వేద  
ముయొక్క మహత్త్వమును గ్రహింపగల్గిరి. అట్టివారిలో

శ్రీరాధాకుముదముఖర్జీ యొక్కరు. వీరి యీక్రింది వాక్యములు గమనింపదగినవి. “విజ్ఞానముయొక్క అదినేకాక పరమావధిని కూడ ఋగ్వేదము ప్రదర్శించుచున్నది. భారతీయుల విచారణ శక్తియొక్క సర్వోన్నతస్థితి ఋగ్వేదములో కన్పట్టుచున్నది” (Indian P. E. N. March 1942)

### జ్యోతిషము.

నేటి సైన్సువలన తెలియని దైవగతులు జ్యోతిషాది శాస్త్రములవలన తెలియుచున్నవి.

భారతీయ జ్యోతిషశాస్త్రము యొక్క మహత్త్వమును ప్రత్యక్షముగా ననుభవించినవారుకూడ జ్యోతిషమును నమ్ముట ఆధునికతకు భంగకరమని భావించుట చిత్రము. వ్యక్తుల జీవితములోను, దేశముయొక్క చరిత్రలోను రాగల సంఘటనముల నెన్నిటిలో మన జ్యోతిషికులు ముందుగా చెప్పగలుగుచుండుటచే ఆధునిక యుగమున జ్యోతిషమునకు తావులేదనుట అర్థరహితము.

15-1-1934 వ తేదీని భారతదేశమున పలుతావులలో భూకంపము వచ్చెను. అది బీహారు రాష్ట్రములో మరింత విపత్కరముగా సంభవించెను. అంతకుపూర్వమే ప్రచురింపబడిన ఆనందవత్సరపు కాశీహిందూవిశ్వవిద్యాలయ పంచాంగములో ఆనాడు భూకంపము వచ్చునని వ్రాయబడియుండెను. ఇంతకంటె ఆశ్చర్యమేముండును?

బ్రిటిషురాజ్య కాలములో “నందనందన యోర్మధ్యే హూణరాజ్యం వినశ్యతి” అను శ్లోక భాగము పలువురి నోట నుండెను. “ఆనందనందన సంవత్సరముల మధ్యకాలములో భారతదేశములో హూణరాజ్యము నశించు”నని దీనియర్థము. ఇది యెంతవఱకు యథార్థమగునో చూడవలయునని చాల మంది స్వరాజ్యోదయము కొలుకొనుచు చూచుచుండిరి. కాని స్వరాజ్యము వచ్చిన తర్వాత నీజ్యోతిషము యొక్క సత్యాన త్యములపై విచారణము తగినంతగా జరిగినట్లు కన్పట్టదు. ఆశ్లోకముయొక్క పూర్తిపాఠమిది. —

త్ర్యశీతి షష్టివర్షాణి కల్యాదిగతవత్సరాః

నందనందన యోర్మధ్యే హూణరాజ్యం వినశ్యతి.

ఇది బహువ్యాప్తిలోనుండిన యొక పురాణశ్లోకము. దీనియర్థము “కలియుగారంభమునుండి త్ర్యశీతిషష్టివర్షములు అనగా  $(83 \times 60 =) 4980$  సంవత్సరములు గడచిన తర్వాత వచ్చు నందనందన సంవత్సరముల మధ్యకాలములో హూణ రాజ్యము పోవును.” అని.

కలియుగారంభము ప్రమాది సంవత్సరములో జరిగెను. షష్టివర్ష చక్రము 83 పర్యాయములు తిరుగునప్పటికి, అనగా 4980 సంవత్సరములకు, ప్రమాది సంవత్సరము వచ్చినది. అపి మృత్యు 35 సంవత్సరములకు ఆనంద సంవత్సరము వచ్చినది. అది కలియుగాదినుండి  $(4980 + 34 =) 5014$  వ సంవత్సరము. ఆనాటినుండి 38 సంవత్సరములకు నందనసంవత్సరము రా



నుండెను. అదిరాకపూర్వమే హూణరాజ్యము పోవునని పైశ్చోకము చెప్పుచున్నది. సరిగా ఆసంవత్సరములనడుమనే హూణరాజ్యము భారత దేశములో నశించినది.

భారత దేశమునకు అధినివేశ ప్రతిపత్తి వచ్చిన 1947 వ సంవత్సరము కలిశకములో 5048 వ సంవత్సరము. బ్రిటిషువారి ఆధిపత్యమును సంపూర్ణముగా తుదముట్టించిన గణతంత్ర (Republic) రాజ్యావతరణము జరిగిన 1950వ సంవత్సరము కలిశకము 5051 వ సంవత్సరము. అది సరిగా నందన సంవత్సరమునకు పూర్వసంవత్సరము. ఈ “శ్వాతిష” మింత యద్భుతముగా ఫలించినది.

పురాణములలో కలియుగమును గురించి. యిట్టిట్లు జరుగునని గావింపబడిన వర్ణనములను చూతిమేని యవి యెంత యద్భుతముగా నేటిపరిస్థితులకు సరిపోవుచున్నవో మనకాశ్చర్యమునై చెను. అట్టివానినేరి ప్రత్యేకముగా నొకగ్రంథమును రచింపవచ్చును.

భారతీయ శ్వాతిష శాస్త్రమును బట్టి మానవజీవిత చరిత్రాంశముల నెంతచక్కగా తెలిసికొనవచ్చునో యనేకులకు స్వీయానుభవమునుబట్టి తెలిసియేయుండును. అయినను తమకు శ్వాతిషములో నమ్మకము లేదనువారెందరో కలరు. వారికి శ్వాతిషమును తప్పుగా చెప్పినవారు లభించియుండవచ్చును.

విశ్వసనీయవచనములై యావద్భారత విఖ్యాతిగల ప్రముఖులు శతసంఖ్యాకులు వెల్లడించిన స్వీయానుభవమును బట్టి

శాస్త్రమహిమను తెలిసికొనవచ్చును. అట్టి యిద్దరుప్రసిద్ధ పురుషుల వచనముల నిట నుల్లేఖించుచున్నాను.

“జ్యోతిషికులు నాజీవితములో నెప్పుడేమి జరుగునని చెప్పిరో అవి యన్నియు నల్లేజరిగెను.” (పండిత మదనమోహనమాలవీయ, జ్యోతిషమహాసభలో, 1936)

“నేను పుట్టినపుడొక జ్యోతిషికుడు నాతండ్రి ఒకసంవత్సరములో చనిపోవునని చెప్పెను. అల్లేజరిగెను. (ఎం. ఆర్. జయకర్, (The story of my life P. 1)

భూతభవిష్యద్వర్తమానములను తెలుపువిద్యలు మన దేశమున ననేకములు గలవు

స్వీయానుభవము నొకదానిని నేనిటచెప్పవలసియున్నది. ఒక వేసవిలో నేను మాయింటి కీశాస్యభాగమున బావి త్రొవ్వింపుచు ఆపని పూర్తికాకుండగానే 200 మైళ్ళ దూరమునగల యొకయూరికి వెళ్ళవలసివచ్చెను. ఆయూరిలో నొక గుప్తవిద్యానిపుణుడు నన్ను చూచి “మీరు నయ్యి త్రొవ్వింపుచు అది పూర్తికాకుండ నీయూరికి వచ్చినారు” అని చెప్పెను. నేనాశ్చర్యచకితుడనైతిని. ఏశాస్త్రమువలననాయన ఇది చెప్పగల్గెనను అది యాధునికులు నేడు అంగీకరించిన సైన్సుమాత్రముకాదు.

“నాడీజాతకములమహిమ వర్ణనాతీతము. తలిదండ్రుల పేర్లుకూడ నాడీజాతకముల లో తెలుపబడియుండును.

ఇంకను ఇతరవివరములుకూడ నాశ్చర్యముగా తెలుపబడును. ప్రస్తుతరచయిత తన జాతకవిషయమునను, అయిదారుగురు మిత్రులజాతకవిషయమునను నట్టి యద్భుతములను స్వయముగా తెలిసికొనెను.

నాడీజాతకములలో భూతము సరిగానే యుండుననియు, భవిష్యత్తుతప్పిపోవుచుండుననియు కొందరాక్షేపించుచుందురు. శాస్త్రమహిమను చాటుటకు భూతము సరిగానున్నచో చాలదా? ఆవ్రాసిననాటికి ఈభూతముకూడ భవిష్యత్తేకదా? భవిష్యత్తులోనొకయవధివఱకును సరిగానుండి యాపిమ్మటతప్పుటలో కారణమేమైయుండును? భూతవిషయము చెప్పినపుడే యొకనికివిశ్వాసమేర్పడును గానిభవిష్యద్విషయము చెప్పినప్పుడేర్పడదు. కొన్ని నాడీగ్రంథములలో నీనాస్తికకాలమున ప్రజల కాస్తిక్యము గల్గించుట కీజాతకములు రచింపబడినవని చెప్పబడియున్నది. అరచనలవలన మనము పొందగల్గినంత లాభమును పొందవచ్చును. నాడీజాతకములో చెప్పబడినది మొదటినుండి చివరివఱకు మనవిషయమే యనుకొనుటకు పలు గోడు. అనేకుల జాతకములు చాలకాలము ఒకేరీతిగానుండి అప్పటినుండి భేదించుటకు ప్రారంభింపవచ్చును. కావున భూతములో అన్నియు సరిగానేయున్నను భవిష్యత్తులో ఆజాతకము మనకుకాకమరొకనికన్వయింపవచ్చును.

కొన్ని నాడీజాతకములలో జాతకు డాజాతకమును చూపేరచుకొను దినముకూడ ముందుగానే వ్రాయబడియుండును. ఇట్టి జ్యోతిష మితథదేశములతోలేదు.

## సాముద్రిక శాస్త్రము

ఇటీవలికాలమున సాముద్రిక శాస్త్రములో నింతవాడు లేడని ప్రపంచవిఖ్యాతిగన్నవాడు కీరో (Cheiro ను షీరోగా ఉచ్చరింపరాదనియు కీరోగా ఉచ్చరింపవలయుననియు నాతని గ్రంథములలోనే సూచన యాయబడియున్నది). ప్రపంచము లోని యన్ని దేశములవారును భారతదేశమునుండియే సాము ద్రికమును నేర్చుకొన్నారని యాతడు వ్రాసియున్నాడు. ఆతడు తెలిపిన యీక్రింది యభిప్రాయములు భారతీయవిజ్ఞాన మును వేనోళ్ళ చాటుచున్నవి.

“సాముద్రిక శాస్త్రముయొక్క అది మనకు తెలియ వలయునన్నచో ప్రపంచచరిత్ర ప్రారంభములో హిందూ జాతి సంపాదించుకొన్న విజ్ఞానమును తిలకింపవలయును. అది చారిత్రకులకు అందెడికాలముకాదు. అయినను ఆనాటి హిందువుల విజ్ఞానముతో పోల్చుచో మనము విజ్ఞానవిషయమున మరుగుజ్జులమని చెప్పవలయును. నేను భారతదేశములో తిరిగిన దినములలో అతిప్రాచీనమైన యొక విచిత్రగ్రంథమును చూచితిని. అది హిందువుల ప్రాచీనభాషలో రచింపబడినది. ఆగ్రంథములో కొన్ని వందల బొమ్మలుకలవు. శరీరములో నెక్కడ నేగుర్తులున్న నేమి సూచింపబడునో వివరముగా నాగ్రంథములలో నుండెను. గీసు, రోము, ఇజ్రేలు మున్నగుపేర్లు వినబడుటకు పూర్వమే యీ శాస్త్రము భారత

దేశములో విలసిల్లెను. గ్రీసుకు భారతదేశమునుండియే యీ విజ్ఞానము వచ్చెనని ప్రాజ్ఞులు చెప్పుచున్నారు. హిందూ విజ్ఞానము యొక్క ప్రాచీనత నెట్లు వర్ణింపగలము?” (Language of the Hand, Revised and Enlarged, 27 th Edition P, P. 20-22)

“అవయవముల స్వరూపమును, రేఖలనుబట్టి జీవితమును తెలిసికొనువిద్యను హిందువులే యంగరికంబై ముందు కనుగొనిరి. వారు దానికి సాముద్రికమని పేరుపెట్టిరి. మొత్తము శరీరముమీదనున్న అక్షణములే హస్తములో రేఖారూపము నను, ఇతరవిధములుగాను ఉండును. ఇంతవరకు ప్రపంచములో విలసిల్లిన ఉత్తమోత్తమ విజ్ఞానము హిందువులదే. విజ్ఞానము పూర్వము మహాన్నతస్థితిలో నుండెనని యంగీకరింపనొల్లని వారొకసంగతిని మరచుచున్నారు. భారతదేశము ప్రాచీన కాలములో ప్రకటించిన జీవితరహస్యములను, తత్త్వరహస్యములను ప్రత్యాఖ్యానముచేయుటకు నేటివారికి శక్తి లేకున్నది: తప్పనిసరిగా ఆవిజ్ఞానమును నేటి వారంగీకరింపవలసి వచ్చుచున్నది. దాని ఘనత యట్టిది. మంగోలియనులు భారతదేశముపై దండయాత్ర చేసినపుడు వారు గుప్తవిద్యలకు సంబంధించిన గ్రంథముల నెన్నింటినో నాశనముచేసిరి. జిత్రాలైన భారతీయులు జేతలైన తమకంటె గొప్పవారుగనుండరాదను భావముతో వారిట్లుచేసిరి” (You and your Palm PP, 14, 15, 16)

“గ్రహములకు మనుష్యజీతముపై నెట్టి ప్రభావమున్నదో హిందువులే కనిపెట్టిరి. ఆవిషయములు నేటికిని సత్యములుగానేయున్నవి. సాముద్రిక శాస్త్రమును హిందువుల నుండి క్రమముగా వైనావారు, టెబెటనులు, పారశీకులు, ఈజిప్టువాసులు, గ్రీకులు నేర్చుకొనిరి. గొప్ప గొప్ప వేదాంతములకూడ నీ శాస్త్రమును గౌరవించి యధ్యయనము చేసిరి. ఎన్నెన్నో గోరన్ దీనిని క్రీ॥పూ॥ 440 సం. ప్రాంతములో తనశిష్యులకు బోధించెను. హిస్పానస్ అను గ్రీకువిద్వాంసుడు ఈ శాస్త్రగ్రంథముయొక్క ప్రతి నొకదానిని సువర్ణాక్షరములతో వ్రాయించి “ఇది యున్నతమనస్కులును, జిజ్ఞాసువులును ఆదరింపదగిన శాస్త్రము” అను సందేశముతో అలెగ్జాండరు చక్రవర్తికి పంపెను”;

(“Cheiro's Foreword, P.P, 19, 20, 21.)

సంఖ్యాశాస్త్రవిషయములో కూడ గురుపీఠము భారత దేశముదేయని కీరో వ్రాసియున్నాడు.

“నేను ప్రాక్తేత సంచారము చేసినపుడు ఒకానొక శాఖకు చెందిన బ్రాహ్మణులవద్ద గుప్తవిద్యాగ్రంథములను చూచితిని. నేను వారివలన అనేకవిషయములను నేర్చుకొంటిని. సంఖ్యా శాస్త్రమునకు సంబంధించిన యంశములనుకూడ నేర్చుకొంటిని. సంఖ్యలయొక్క ప్రాముఖ్యమును, అంతరార్థమును వానికి మానవజీవితముపై గల ప్రభావమును, సంబంధమును నేను వారివలన గ్రహించితిని. తరువాత ఈసిద్ధాంతములను నేను

ఉపయోగించితిని. అవి యన్నియు సరియైనవే యని నాయను భవమువలన తెలిసికొంటిని. ప్రాచీనహిందువులు అట్టి విద్యలలో నిష్ణాతులుగా నుండిరి.

(Book of Numbers. P. P. 10, 11)

కీరో గొప్పతనమును గుర్తించినవారుకూడ ఆతడు గురుపదములో నుంచుకొని గౌరవించిన భారతీయశాస్త్ర కాసులనేల గుర్తింపకున్నారో తెలియకున్నది.

మన శకునశాస్త్రముగురించిన యాధునికానుభవమును కూడ నొకదాని నుదాహరింపనలసియున్నది. ఒకరిద్దరి యనుభవముకంటె వేలకొలదిమంది యనుభవము నుదాహరించుట మేలు. నిమిత్తశాస్త్రములో ధూమకేతువు మహావిపత్తును సూచించునని యున్నది. శ్రీరమణమహర్షి 14-4-1950 వ తేదీరాత్రి 8-47 గంటలకు తిరువణ్ణామలై ఆశ్రమములో విదేహముక్తినిపొందిరి. అది యాధ్యాత్మికసాధకులకువిపత్తుఅనుట నిస్సందేహము. సరిగా అదేసమయమున తిరువణ్ణామలైలో తోకచుక్క కప్పటైను. (The Hindu dated 14-4-1950) “మద్రాసు నగరమునకూడ నాసమయమున తోకచుక్క కప్పటై” నని హిందూసంపాదకులు ప్రత్యేకముగా నావార్త క్రింద వ్రాసిరి. ఇట్టి ఘనసాక్ష్యములు శకునశాస్త్రసత్యత్వము అనుభవగోచరమని తెలుపుచుండగా నీశాస్త్రములు మూఢ విశ్వాసముల సంపుటమని వర్ణించుట యెంత సొరపాటో వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు.

## మంత్రి విద్య

ఇట్టి సాధకమైన మంత్రాన్ని నష్టపథతి యీ దేశమున పారంపర్యముగా వచ్చుచున్నది. మంత్రముల మహిమ సంగీకరించుట యాధునికతకు లోపమనుకొనువారు కొందరున్నారు. కాని పీఠికీ యాధునికత నొసగిన పాశ్చాత్యులే మంత్ర మహిమ సంగీకరింపవలసి వచ్చినది.

పాముల సరసయ్యగారను మాంత్రికుడు రైల్వేఉద్యోగిగా నుండెను. పాముకాటువలన చావనున్నవానికి ఆయన మంత్రమువేయుటయు నాడు బ్రతుకుటయు కొన్ని వందలసందర్భములలో జరిగెను. దూరముగా నున్నవాగు తెలిఫోనులో పాముకాటు విషయమును సరసయ్యగారికి చెప్పటయు, ఆయన దూరమునుండియే మంత్రము వేయుటయు పాము కీటచిన వాడు బ్రతుకుటయు జరుగుచుండెను. ఆయన మంత్రమువలన లోకమున కింత మహోపకారము జరుగుటను గుర్తించి రైల్వే వారు సర్పదంశనవార్తను తెలుపుటకును తిరిగి సరసయ్యగారు సర్పదష్టుని బంధువులకు తన సందేశము పంపుటకును రైల్వే తెలిఫోనును ఉపయోగించుకొను అవకాశమును కల్పించుచుండిరి. ఆధునికములలో రైల్వేకంట్రీ యూరపియనుల చేతిలోనుండెను. ఈ సందర్భమున ఆయూరపియనులుకూడ మంత్రమహిమను అంగీకరించుటకు కావలసిన ప్రస్ఫుట సాక్ష్యము ఘోషలముగా నుండెను. మన యాధునికు లేపాశ్చాత్యులనుండి



యాయాధునిక నాగరకతను నేర్చుకొనిరో యావాశ్చాత్యులకే మంత్రమహిమ విషయమున సందేహము పోవుటయు వీరికింకను నిలచియుండుటయు ఆశ్చర్యము!

భారత రాజధానియైన ఢిల్లీలో నిటీవల పలువురకు ప్రత్యక్షమైన భవము లోనికి వచ్చిన యొక మంత్రమహిమ వృత్తాంతమును 17-1-56 నాటి హిందూపత్రికనుండి యిచట నుల్లేఖించుచున్నాను: “కామెర్లకు (జాన్ డిస్) చిత్తయేలేదని యొకమూల డాక్టర్లు చెప్పుచుండగా 62 సంవత్సరముల వయస్సుగల యొక దాక్షిణాత్యస్త్రీ, అనంతలక్ష్మి యను నామె, మంత్రమువలన ఢిల్లీలోని కరల్ బాగ్ లో కామెర్లవ్యాధిని కుదుర్చుచున్నది. ఆమె వితంతువు. విఘ్నేశ్వరుని పూజించుచు మంత్రమును పఠించును. ఒక కొబ్బరికాయ, రెండుసూదులు, రెండుపాత్రలు మాత్రమే యామెకు పూజలో కావలసి వచ్చును. ఆమె చికిత్సవలన రోగము పోగొట్టుకొన్న వారిలో ఉన్నత ప్రభుత్వోద్యోగులుకూడ కొందరు కలరు.”

ఇట్టి మంత్రవిద్య భారతదేశముయొక్క పెన్నిధానము లలో నొకటి.

12-7-1959 తేదీని శ్రీరంగములోని రంగనాథ స్వామికి మహాసంపూజము జరిగెను. ఈసందర్భమున 13-7-1959 నాటి హిందూపత్రిక తనకు శ్రీరంగమునుండి 12-7-1959 తేదీని స్వకీయ విలేఖకుని నుండివచ్చిన వార్తను వివరముగ ప్రచురించినది. అందలి ముఖ్యవాక్యము నిట

నుల్లేఖింపవలసియున్నది. “పాంచరాత్రాగమములో విద్వాంసులైన ప్రధానాచార్యులు శ్రీరాఘవభట్టు స్వర్ణవిమానము మీద ఉదయము 8-30 గంటలకు మహా సంప్రోక్షణము చేయుచుండగా రెండు గరుడపక్షులు విమానమునకు తిన్నగా నెత్తిమీద గిరిన తిరుగుచు ఎగిరినవి.” విష్ణ్వాలయసంబంధమైన సంప్రోక్షణము జరుగుచుండగా నటకు గరుడపక్షు లాకర్షింపబడుటలోని రహస్యము మానవబుద్ధికి అందునదికాదు. మంత్రతంత్రముల ప్రభావము సామాన్యబుద్ధి కతీతమైనది విష్ణుసంబంధమైన కొన్నిమంత్రముల యనుష్ఠానముయొక్క సౌష్ఠ్యము గరుడపక్షి యచట కాకర్షింపబడుటవలన నిరూపితమగునని మంత్రశాస్త్రగ్రంథములలో చెప్పబడియున్నది.

సభక్తిపతనమువల్ల ఫలము నొసగగల శక్తి రామాయణాది పవిత్రగ్రంథములకు కలదు. రోగనివారణము, ధనప్రాప్తి మున్నగు ఇష్టార్థసిద్ధి పవిత్రగ్రంథపారాయణమువలన గల్గును. మహాత్మాగాంధీ తాను స్వయముగా నెఱిగిన యొక విషయము నిట్లు వెల్లడించియున్నారు. “మాగృహములో లోధామహారాజ్ అను బ్రాహ్మణుడు రామాయణము పఠించుచుండెను. ఆయనకుకుష్ఠవ్యాధి వచ్చెను. నియతముగా రామాయణము పారాయణముచేయుచో ఆవ్యాధి కుదురునని యాయన నమ్మించుండెను, తుదకట్లే యావ్యాధి కుదరెను.”

1958వ సంవత్సరములో వర్షములేనందున నేపాల్ ప్రభుత్వము వరుణజపము చేయించెను. జపము ముగిసిన మరునాడే దండిగా వర్షము కురిసెను. దినపత్రికలన్నింటిలోను ఈ వార్త ప్రచురింపబడెను. (1-6-1958 నాటి కల్పవల్లిలో మరి కొన్ని విశేషములుకూడ ప్రకటింపబడినవి.)

మంత్రముల యుచ్చారణమునకును భౌతికసంఘటన ములకును నట్లు సంబంధముండునో మనకు తెలియకపోవచ్చును; కాని సంబంధమున్నదని స్పష్టముగా నిరూపితమగుచున్నది. పత్రికలద్వారా యిట్టిసంఘటన వార్తలు ప్రపంచమున వ్యాపించుచున్నవి; అంతియేకాకస్వయముగా నాసంఘటనస్థలములకేగి యథార్థమును తెలిసికొను అవకాశముకూడ నున్న యీకాలములో మంత్రములశక్తిని తెలిసికొను ప్రయత్నముచేయక మంత్రములను నమ్మమనిచెప్పి వైచుట విజ్ఞాన నిరతుల లక్షణముకాదు.

### యోగశాస్త్రమునకు ఆధునికులజోహార్లు

మిగిలిన విషయములలో భారతీయవిజ్ఞానమహిమను గ్రహింపజాలని పాశ్చాత్యులుకూడ యోగశాస్త్రము భారతీయుల మహోన్నతనాగరికతావిజ్ఞానములకు నిదర్శకమని భావించియున్నారు.

సంస్కృతసాహిత్యమును మధించి జహువిధముల భారతీయవిజ్ఞానమును మెచ్చుకొన్న హెచ్. హెచ్. విల్సన్

19 వ శతాబ్ది మధ్యభాగములో భారతదేశమునకు వచ్చినాడు. ఈ యోగి గాలిలో పండుకొని యుండుట నాతడు స్వయముగా చూచి “హిందూమతములు” అను గ్రంథములో తన యాశ్చర్యమును వెల్లడించియున్నాడు.

ఈ కాలములో నాడీహృదయ స్పందనముల నాపుచేయువారు, భూమిలో ననేకదినములుండి జ్ఞేమముగా బయటకు వచ్చువారు ఎందరో భారతదేశములో నున్నారు. దేశీయ ప్రాదేశిక ప్రభుత్వాధినేతలు కూడ నట్టి ప్రదర్శనములనుచూచి యచ్చరునొందుచున్నవారిలో కలరు. ప్రస్తుత రచయితయు నట్టి ప్రదర్శనము నొకదానిని చూచెను. సైన్సు ననుసరించి యసంభవములైన యీషనులను యోగశాస్త్రము చేయింపగల్గుచున్నది.

ప్యారిస్ నగరమునకు చెందిన డాక్టర్ తెరెసేబూసీ యను మహిళామణి, మరికొందరితో కలసి 1936 వ సంవత్సరములో భారతదేశమునకువచ్చి మైసూరు పట్టణమున కేగి యట జగన్మోహన భవనములోని యోగశాలలో శ్రీ. టి. కృష్ణమాచార్యయను యోగీంద్రుని యోగప్రదర్శనములను చూచెను. విద్యుద్యంత్రముల సహాయముతో నామె యా ప్రదర్శన సమయములలో యోగీందుని బహువిధముల పరీక్షించెను. యోగశాలాదర్శక గ్రంథములో ఆ పాశ్చాత్య వనిత యిట్లు వ్రాసెను. “సంకల్పశక్తి శ్వాసకోశముమీదను, రక్త ప్రసారముమీదను ఎట్టి ప్రభావమును గల్గియున్నదో

సున్నితములైన పనిముట్లతో కనుగొనుటకు మేము ఇక్కడకు వచ్చితిమి. శ్రీ కృష్ణమాచార్య మా పరిశోధనలకు లోనగుటయే కాక మమ్ములను సంపూర్ణముగా తృప్తిపరచినారు. హృదయములోని స్థూల సూక్ష్మసంచలనములను ఇచ్చానుసారము ఆపివేయవచ్చుననియు మార్చవచ్చుననియు అసందిగ్ధముగా ఆయన నిరూపించినారు. యోగ పరిస్థితిని గురించి మేమనుకొన్నదానికంటె లోతైన విమర్శకు పునాదులనుగూడ వేసికొనగల్గితిమి. పాశ్చాత్యులు దేని నసంభవమని తలచుచుండిరో దాని నీయోగి చేయగలెను.”

యోగవిద్యారహస్యముల నన్వేషించుటకుగాను ఆమె రికాలోని కాలిఫోర్నియా విశ్వవిద్యాలయములో మానసిక శాస్త్రాచార్యుడైన డాక్టర్ ఎం. ఏ. వెన్ జర్, మరియు మిచిగన్ విశ్వవిద్యాలయములో ఆచార్యుడైన డాక్టర్ బసుకేబ్బి అను సైకాటిస్టు లిద్దరు 1957వ సంవత్సరములో భారతదేశమునకు వచ్చిరి. వీరు 6 మాసములు సెలవుతీసికొని ప్రత్యేకముగా ఇందుకొఱకు భారతదేశమునకు వచ్చిరి. వీరి యోగవిద్యా పరిశోధనోద్యమమునకు ఇండియన్ కౌన్సిల్ ఆఫ్ మెడికల్ రిసెర్చ్ వారు, రాళ్ఫెల్లర్ సంస్థ, రాక్ హాంసంస్థ మరియు వాషింగ్టన్ యూనివర్సిటీ— అను ఉన్నతసంస్థలు ఆమోద సహకారముల నొసగినవి. వీరు బొంబాయి, కాన్పూరు మున్నగు స్థలములలో యోగులను కొందరిని దర్శించి తమ పరిశోధనలకు లోబడవలసినదని గోరగా

నాయోగులు నిరాశించిరి. అదివఱకు మైసూరులోనుండి యిపుడు మద్రాసు వివేకానంద కాలేజిలో యోగవిద్యా చార్యుడుగా నున్న శ్రీ టి. కృష్ణమాచార్యులుగారు సంతోషముతో నంగీకరించినందున వీరు ఆయనమీద అన్వేషణ ప్రయోగములను కావించిరి.

వివేకానంద కాలేజి సైన్సులేబరేట్రీలో నాల్గదినము లీప్రయోగము సాగెను. 1957 ఏప్రిల్ నెల పూర్వార్థములో నీప్రయోగములు సాగినవి. అవి సగరమునందంతటను సంచలనమును గల్గించినవి. సూక్ష్మాతి సూక్ష్మములైన వైద్యుత భావగాగ్రహక యంత్రపరికరములను వారు తీసికొనివచ్చిరి. (Electronic apparatus of high sensibility) ఆంతరములైన ఉచ్చాస్పనిశ్వాసాది సంచలనములను ఆయంత్రములు కనిపెట్టగలవు. ఆసనములు, ప్రాణాయామము మాత్రమే కాక గుండెను ఆపుచేయుట, ప్రాణప్రసారమును నిలుపుట, ధ్యానము, సమాధి—మున్నగు అసాధారణ యోగపరిస్థితులను కూడ వారు పరిశీలించిరి.

శ్రీకృష్ణమాచార్యమీద గావింపబడిన ప్రయోగములు తమకు సంపూర్ణముగా తృప్తిని గల్గించినవని యానైకటిష్టులు ప్రకటించిరి. యోగవిద్యారహస్యముల నింకను కనిపెట్టుటకు తాము పరిశోధనలను సాగించుచునే యుండెదమని వారు చెప్పిరి. కొన్ని కేంద్రములలో నిట్టి పరిశోధనలను

సాగించుచుండుటకు భారతదేశములోని తమసహచరులనుకోరి వారు స్వదేశమునకు వెడలుచు తాము తిరిగివచ్చెదమని చెప్పిరి.

ఇట్లు ఆధునిక సైకాటిస్టులకుకూడ తెలియని రహస్యములను వెల్లడించుచు వారి జోహారులందుకొన్న విద్యలు భారతదేశములోనే కలవు.

పశ్చిమజర్మనీలోని హంబర్గ్ నుండి వచ్చిన ముగ్గురు శ్రీరామానందయోగిని తాజేపల్లిగూడెము దగ్గరనున్న అలంపురము అను పల్లెటూరులో కలిసికొని ఆయన యోగ విద్యాకౌశలప్రదర్శనములను ఫిలిం తీసినారు. ఆఫిలిము తెలివిజ్ఞానాలో జర్మనీలో ప్రదర్శింపబడును. ఆసనములు, ప్రాణాయామము, భూగర్భనివాసము మున్నగునవి యిందలి యంశములు. (అంధ్రప్రదేశ్) 29-6-59. 3వ పుట) ప్రపంచములో మరి యేజాతికిని లేక కేవలము భారతీయులకు మాత్రమే యున్న యీవిద్యకు పాశ్చాత్యులెంతగా ముగ్ధులైనారో యనుట కిది నిదర్శనము.

దూరదర్శనము, దూరశ్రవణము, మున్నగు అద్భుతములను యోగాభ్యాసమువలన సాధింపవచ్చునని మనగ్రంథములలో చెప్పబడినది. వీనిని ప్రత్యక్షముగా నిరూపించు వారు నేడున్నారు.

సంపూర్ణ వికాసముచెందిన మానసికశక్తిని పరతత్త్వముమీదకు ప్రసరింపజేయుచు, ప్రపంచవిముఖులై

యాత్మానందము ననుభవించు మహాయోగులు కొందఱు నేటికిని భారతదేశములో నున్నారు.

ఆధ్యాత్మికముగాను, మానసికముగాను మాత్రమే కాక శారీరకముగాకూడ మానవునకు పరమమిత్రమై యోగము. తాను ఆరోగ్యముతోను, దార్ద్ర్యముతోను ఉండుటకు కారణము చిరకాలమునుండి చేయుచున్న యోగాభ్యాస సాధనములేయని శ్రీ సెనహార్ టాల్ నెనూ చెప్పుచున్నారు.

శ్రీస్వామి వివేకానంద తమయోగశాస్త్ర వివరణములో యోగముయొక్క సర్వతోముఖ మహిమను వివరించి యున్నారు.

సాధారణముగా ప్రపంచములో పూర్వపువిద్యలు అనాగరకములు, బూటకములు అను నభిప్రాయము సైన్ టిస్టులకు గలదు. భారతదేశపు పూర్వవిద్యలుకూడ నట్టివేయను నభిప్రాయము కొంతకాలము వారికుండెను. కాని వారు క్రమక్రమముగా తమయభిప్రాయము తప్పని తెలిసికొనిరి. సైన్సు కందని యంశములన్నియో యోగశాస్త్రమున కందుటను వారు ప్రత్యక్షముగ చూచుటచే యోగవిద్యను జోహారు చేయవలసి వచ్చెను. ఇటీవల బహుదేశీయులు యోగవిద్యను భారతదేశమునుండి నేర్చుకొని గోరుచున్నవి. స్వియట్ దేశములలోకూడ నట్టి యుత్సాహము కలదు. ఉజ్జెక్ రాజ్యములో నట్టి ప్రయత్నము జరుగుచున్నదని యాదేశపు సాం



## భారతీయ విజ్ఞానము

స్కృతిక శాఖామంత్రి) 1954లో నీదేశమునకు వచ్చినపుడు చెప్పియుండెను.

స్కాండినేవియాలో యోగశాస్త్రముపట్ల శ్రద్ధా సక్తులు పెరుగుచున్నవి. ఇటీవల యోగగ్రంథములు అచటి మిక్కుటముగా అమ్మకమగుచున్నవి.

శరీరమునకును, మనస్సునకును, ఆత్మకును అపారశక్తుల నొసగ గల యోగము బహువిద్యా పరిజ్ఞానమునకు సాధన మగుటచే నది కేవల మొక విద్యగామాత్రమే పరిగణింపదగినది కాదు. అనేకవిద్యలు యోగదృష్టిచే కనుగొనబడినవి: కర్మ కును, ఉపాసనమునకును, జ్ఞానమునకు గూడ యోగము సహాయముగా చెప్పబడినది. యోగప్రాప్త్యమైన ఆత్మానుసంధానము అనిర్వచనీయానంద ప్రాపకముగా నంగీకరింపబడియున్నది. భారతీయ విద్యల కన్నింటికివలెనే యోగవిద్యకును పరమేశ్వరప్రాప్తియే పరమలక్ష్యము.

### ఉపసంహారము.

ఒక విజ్ఞానాంశమును కనిపెట్టినవానికిని, ఆవిజ్ఞానాంశమునుపయోగించుకొని లాభము పొందువారికిని నైజ్ఞానిక సంపదలో హస్తీమశకాంతరము వ్యత్యాసముండవచ్చును. ఉపయోగించుకొనువాడది కనిపెట్టబడిన పద్ధతి నెఱగక పోవచ్చును. మఱియు నాయంశమువలన లాభమెట్లు కలుగుచున్నదో యెఱుగకపోవచ్చును. కాని యాలాభమును పొందవచ్చును. స్విచ్ వేసికొని విద్యుద్దీపము వెలుగులో తన కార్య

ములను నిర్వర్తించుకొను సామాన్యుని “ఈవిద్యుచ్ఛక్తి ఎట్లు పుట్టినది? దీనివలన దీపమెట్లు వెల్లినది?” యని ప్రశ్నింతు మేని వాడేమియు చెప్పజాలడు. అట్లే మంత్రశాస్త్రము, జ్యోతిషశాస్త్రము మున్నగు గుప్తవిద్యలవలన లాభమును పొందు వారెల్లరు మంత్రోచ్ఛారణము వలన ఫలితమెట్లు కలుచున్నదో, గ్రహముల స్థితికిని మనుష్యుల జీవితమునకును ఎట్లు సంబంధమేర్పడుచున్నదో మున్నగు నంశములను చెప్పజాలరు. సైన్సు తెలియకపోయినను దీపమువాడుకొనువాని పద్ధతిలోనే వీరును ఉన్నారు. కావున గుడ్డిగా ఉపయోగముపొందుట యనునది సైన్సులకును గుప్తవిద్యలకును సమానముగానే వర్తించును. ఎలెక్ట్రిసిటీకి సంబంధించిన సైన్సు నెఱుగనివారెవ్వరును విద్యుద్దీపమును వాడుకొనరాదనుటయెట్టిదో గుప్తవిద్యల రహస్యము నెఱుగనివారెవ్వరును అంధఃశ్వాసముగా వానిననుసరించి లాభము పొందరాదనుట యట్టిదే యగును. కాని విద్యుద్దీపము వాడుకొనుటలో రాగల ప్రమాదములకు లోనుగాకుండునంత పరిజ్ఞానమును దాని నుపయోగించు వాని కుండవలయును. అట్లే మంత్రాది విద్యలలోని ప్రమాదముల పట్ల జాగరూకతతో నుండుటకు కావలసిన విజ్ఞానము వానినుపయోగించుకొనువారికిని ఉండవలయును.

నేటిసైన్సుకు సాధ్యముకాని కార్యములను కొన్నింటిని ప్రాచీన భారతీయ విద్యలు సాధించుచున్నవనునది స్పష్టసత్యము. అయినను కొందరు ప్రాచీనవిజ్ఞానము నేటి సైన్సుకు

సమ్మతమగుచో సంగీకరించెదమని చెప్పట వింతగా నున్నది. సైన్సుకు తెలియని విషయములను తెలుపువిద్యల యర్హతను సైన్సు ప్రమాణమునుబట్టి నిర్ణయింపబూనుట యర్థరహితము. సైన్సుకు తెలియని విషయములను తెలుపు భారతీయవిద్యలను కేవలము సైన్సు పదములచే వ్యవహరించుటయు తగదు. అట్లని యీవిద్యలు అకౌంటెన్టిఫిక్ అనుటకును వీలులేదు. ఏలన, అన్ సైంటిఫిక్ అను పదము సైన్సుకంటె తక్కువయైన వానిపట్ల నూఢమైయున్నది. కావున ఈ భారతీయ విజ్ఞానము సూపర్ సైంటిఫిక్ (సైన్సుకు అతీతమైనది)గా వర్ణింపదగి యున్నది.

ఈ విజ్ఞానముయొక్క మహత్త్వము కొందరుతలచునట్లు ప్రజల నూఢవిశ్వాసముమీద నాధారపడిలేదు. అపూర్వమహత్త్వము ఆస్వాదైకవేద్యమనునట్లు ఈవిద్యల మహత్త్వము ప్రత్యక్షానుభవగోచరము. అనుభవ గోచరమగు మహిమ సైన్సులకే కాక భారతీయవిద్యలకుకూడ కలదనియు, కొన్ని భారతీయవిద్యలలో నేటి సైన్సుకంటె విజ్ఞానము కలదనియు పైరీతిగా సప్రమగుచున్నది.



భౌతిక శాస్త్రములలో భారతీయులు సాధించిన విజ్ఞాన వైభవమును వర్ణించుటకు ఇంత స్వల్పగ్రంథములో ప్రయత్నముచేయుట న్యాయముకాదు. మఱియు లోతుగాపోయి యొక్కొక్క శాస్త్రమును సవిమర్శముగ సమీక్షించినను అది యాయా శాస్త్రములలో ప్రత్యేక ప్రావీణ్యము గలవారికే గ్రహణయోగ్యముగా నుండును. సామాన్యకారముగా కొన్ని శాస్త్రముల ప్రశంసకు మాత్రమిచ్చుట నవకాశముగలదు.

### గణిత శాస్త్రము

గణిత శాస్త్రమును భారత దేశమే ప్రపంచమునకు ప్రసాదించెను. యూరపున కీవిద్య అరేబియానుండి వెళ్ళెను; అరేబియాకు భారత దేశమునుండి వెళ్ళెను. ఇందులకుగల అనేక సాక్ష్యములలో నొకటి అరబిక్ భాషలో గణిత శాస్త్రము నకుగల పేరు. ఆభాషలో హింది సత్ అనుపదమునకు గణిత మనియర్థము. ‘భారత దేశపువిద్య’ యని యీ పదమునకర్థము.

“బీజగణితమును, రేఖాగణితమును మొట్టమొదట కనిపెట్టినవారు హిందువులు. ఈ శాస్త్రములను జ్యోతిష శాస్త్రమున కుపయోగించినవారిలోకూడ వారే ప్రథములు”

1 నుండి 9 వఱకు గల యంకెలను, శూన్యాంకమును (జీరో) కూడ ప్రపంచవాసులెల్లరు భారత దేశమునుండియే గ్రహించిరి. అంతియేకాదు. దశాంశపద్ధతికి కూడ భారతీయులే యితర దేశస్థులకు గురువులు.

నేడు ప్రపంచములో బహుదేశములలో విరివిగా వ్యాపించి యున్న 1, 2, 3, 4- మున్నగు అంకెలు ప్రాచీనభారతీయులు, వాడుచుండిన అంకెలనుండియే యేర్పడినవి. ఆయంకెలు క్రమముగా కొంచెము మార్పుచెంది యీ రూపమును చెందినవి. అవి భారతదేశమునుండి అరేబియాకును, అరేబియానుండి యూరపుదేశములకును వ్యాపించుటచే యూరపియనులు వానిని అరబిక్ ఫిగర్స్ అని వ్యవహరింపదొడగిరి. దేవనాగరిలిపితోబాటు వాడవలసిన సంఖ్యలను గురించి భారతరాజ్యాంగసభలో చర్చ జరిగినపుడు సభాపతిగానుండిన శ్రీరాజేంద్రప్రసాద్ గారు అరబిక్ అంకెలని చెప్పబడునవి యథార్థముగా భారతీయసంఖ్యాచిహ్నములే యని చెప్పినది సంపూర్ణముగా సత్యము.

నేడు యూరపులో ప్రచారములో నున్నయంకెలు, దశాంశపద్ధతి హిందూదేశమునుండి గ్రహింపబడినవి.

(H. H. Wilson: Indian Wisdom P. 124)

“దశాంశవిధానమును నున్నను హిందువులే మొట్టమొదట కనిపెట్టిరి. అక్షరములను కనిపెట్టిన గౌరవముకూడ హిందువులదే.” (Schlegel: History of Literature. P. 123)

“అంకగణితముయొక్క యన్ని శాఖలలోను, హిందువులు ఇతరప్రాచీనజాతులన్నింటికంటె బలిష్ఠులుగానుండిరి.”  
(Mrs. Marnig: Ancient and Medieval India, Vol I, P. 374)

వర్గమూలమును (Square Root) మొట్టమొదట కనుగొన్నవారు భారతీయులే యని కోల్ బ్రూక్ మున్నగు బహుదేశచరిత్రగ్రంథివిదులు నక్కాణించి యున్నారు. (Colebrooke's Miscellaneous Essays, Vol. II P. 419)

“సైన్సు విషయములోకూడ యూరపు భారతదేశమునకు మిక్కిలి ఋణపడియున్నది. నేడు ప్రపంచమంతయు వాడబడుచున్న అంకెలను భారతీయులే మొదట వాడకములోనికి తెచ్చిరి. ఈ యంకెలమీద గాఢాధారపడి బయలుదేరిన దశాంశపరిగణనమునకు గణితశాస్త్రము మీదనేకాక ప్రపంచనాగరకత మీదనేకల ప్రభావ మింతింతయని చెప్పజాలము. కీ॥ శ॥ ఎనిమిదవ శతాబ్దిలోను తొమ్మిదవశతాబ్దిలోను భారతీయులు అంకగణిత బీజగణితములలో ఇతర దేశీయులకు గురువులైరి.” Macdonell: History of Sanskrit Literature పేజి 424.)

నిన్న మొన్నటివఱకు పాశ్చాత్య గణితశాస్త్రజ్ఞులకు తెలియని గణితరహస్యము లెన్నియో ప్రాచీన భారతీయులకు తెలియును. పూర్ణవస్తువునుండి దేనిని తీసివేసినను, పూర్వమునుండి బృహదాకాశ్యకోపనిషత్తులో బ్రహ్మ

పదార్థ వర్ణనసందర్భమున చెప్పబడినది. పూర్ణమదః పూర్ణమిదం పూర్ణాత్పూర్ణ ముదచ్యతే, పూర్ణస్యపూర్ణమాదాయ పూర్ణమేవాశిష్యతే. (5-1)

అధునికమైన ఉన్నతగణితములో ఇకాఫినిటీకి (పూర్ణాంకమునకు) ఇట్టి నిర్వచనమే యియ్యబడియున్నది.

భాస్కరాచార్యులకు నేటి ఉన్నత గణితశాస్త్రము లోని డిఫరెన్షియల్ కాల్యులస్ సూత్రముయొక్క పరిజ్ఞానముండెనని సర్. ప్రభుల్ల చంద్రే వ్రాసియున్నారు. [History of Hindu Chemistry, Vol II, P. P. 159, 160]

వృత్తముయొక్క పరిధి వ్యాసముయొక్క కొలతకు 3.1416 రెట్లుండునని భాస్కరాచార్యులు చెప్పియుండిరి. ఇది నేటికిని చెల్లుబడి యగుచున్నది. నేటి పాశ్చాత్యులంగీకరించిన 'పి' ఇంచుమించు దీనికి సరిపోవును. ఈరెండింటిలోను భాస్కరాచార్యుల నిష్పత్తియే యెక్కుడు సత్యసన్నిహితమని కొందరు పాశ్చాత్యులు భావించిరి.

పాశ్చాత్యరేఖాగణిత శాస్త్రములో వైభాగరన్ సిద్ధాంతమని ప్రసిద్ధిచెందినది యధార్థముగా భారతీయసిద్ధాంతము. వైభాగరన్ కు పూర్వకాలమున రచింపబడినదని పాశ్చాత్యులే యంగీకరించిన శుల్బసూత్రములో 'నీసిద్ధాంతముకలదు. దానినే వైభాగరన్ గ్రహించెను. "నాభారతీయ వైభవము" 88, 89 పుటలు చూడదగును.

ఒక వృత్తము(Circle)యొక్క వైశాల్యముతో సమానమైన అర్ధవృత్తమును నిర్మించుటకును, ఆరేడింటి వైశాల్యముతోను సమానమైన వైశాల్యమును గల్గిన సమకోణచతుర్భుజమును నిర్మించుటకును యజ్ఞసందర్భమున అవసరమగును. గార్హపత్యము వృత్తాకారముగాను, డక్షిణాగ్ని అర్ధవృత్తాకారముగాను, ఆహవనీయము సమకోణచతుర్భుజముగాను ఉండవలయును. ఈమూడింటియొక్క వైశాల్యము సమానముగా నుండవలయునని శుల్బసూత్రము చెప్పుచున్నది.

వృత్తార్ధ వృత్త సమకోణచతుర్భుజములలో నొక దాని వైశాల్యము నిచ్చుచో దేనినైనను నిర్మించుట కెంత రేఖాగణిత శాస్త్రజ్ఞున ముండవలయునో వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు. (శ్రౌతసూత్ర)ములోని యీవిజ్ఞానము ననుసరించియే భాస్కరాచార్యులు ఒకకోణము  $90^{\circ}$  డిగ్రీలుగల త్రిభుజమును గురించి “భుజకోటి వర్గైక్యమూలం కర్ణమూలం” అని చెప్పియున్నారు. భుజవర్గమూలం + కోటివర్గమూలం = కర్ణమూలం లేక కర్ణవర్గ = భుజవర్గ + కోటివర్గ అని దీని తాత్పర్యము.

“Square on the Hypotenuse is equal the sum of the squares on the other two sides.”

అని పై థాగరస్ చెప్పినదానికిని దీనికిని ఏమియు భేదములేదు.



### ఖగోళశాస్త్రము

చాంద్రమాన సౌరమాన భేదములనుబట్టి యేర్పడు అధికమాసమును గురించిన పరిజ్ఞానము ఇతర దేశస్థుల కెవరికిని లేనికాలములో భారతీయుల కుండెను.

సౌరసంవత్సరమునకును చాంద్రసంవత్సరమునకు గల భేదముల పురస్కరించుకొని క్రమక్రమముగా అవి యొకదాని కొకటి సంబంధింపనంతగా పరస్పరదూరస్థములగు ప్రమాదమున్నది. సౌరమానప్రమాణము 30 ది. 10గం. 29ని. 5 సె. అయియుండగా చాంద్రమానప్రమాణము 29 ది. 12గ, 44ని. 2.87 సె. చాంద్రమానములో మూడుసంవత్సరముల కొకసారి అధికమాసమును కల్పించుటవలన నిరంతరము పరస్పరవిదూరముగ విడిపోవుచున్న సౌర చాంద్రమాన సంవత్సరములు వీలైనంత సమీపమున నిలబెట్టగలవు. ఈరీతిగా సాధారణముగా సంవత్సరమునకు 12 మాసములై యుండగా మూడేండ్ల కొకసారి 13 మాసములగును. వరుణుడు సంవత్సరము యొక్క 12 మాసములనేకాక 13వ మాసమునుకూడ నెఱుగునని ఋగ్వేదములో (1-25-8) చెప్పబడినది. “వేదమాసో ధృతవ్రతో ద్వాదశప్రజావతః వేదాయ ఉపజాయతే”

అయనచలనమును గురించిన జ్ఞానముకూడ నెల్లరికంటె ముందు భారతీయులకే యుండెను. అనేకశతాబ్దములు, సహస్రాబ్దములు ఒకతరమువారి తర్వాత మరొక తరమువారు ఖగోళమును పరిశీలించుచు తమ పరిశోధన ఫలితములను తరు

వాటి తరమువారి కందించుచుండిననేకాని యేజాతివారును అయన చలనములను గురించిన సిద్ధాంతమును భారతీయులు ప్రతిపాదించినంత చక్కగా ప్రతిపాదింపజాలరని కోల్, బ్రూక్, కీరో మున్నగువారభిప్రాయపడిరి. కీరో Language of the Palm అను గ్రంథములో నిట్లు వ్రాసియున్నాడు. “మేషాది రాశులలో నొక రాశినుండి మరొకరాశికి సూర్యగతి జరుగుటకు 2140 సంవత్సరములు పట్టునని నిరూపింపబడినది. అట్టి మార్పులను గ్రంథస్థము చేయగల్గినవారుప్రాచీనభారతీయులు. వీరు ఎన్ని శతాబ్దము లీ జ్యోతిషసంఘటనలను పరిశీలించియుండవలయునో యూహించుకొనుటకు కూడ మనకు శక్యముకాదు.”

వేదసంహితలలో కొన్ని చోట్ల పునర్వసులోను, కొన్ని చోట్ల మృగశీర్షలోను, ఐతరేయ బ్రాహ్మణములో కృత్తికారోహిణులలోను సంపాత ముండెనను సాక్ష్యములుండుటచే పాశ్చాత్యుల కాశ్చర్యము కల్గినది. ఈబిందువు ఒకయంశము జరుగుటకు 71 సంవత్సరములు పట్టును గావున అయన చలనములను గుర్తించిన దేశము సహస్రాబ్దముల కొలది జ్యోతిష శాస్త్రపరిశోధనము గావించియుండునని పాశ్చాత్యుల యభిప్రాయము.

వారముల కాయా పేర్లెందులకు వచ్చెనో యను ప్రత్యభిజ్ఞానము గలవారు ప్రపంచములో భారతీయులు తప్ప మరెవ్వరును లేరు.

ఆకాశమునుండి భూమివరకు వరుసగా 1. శని, 2. గురు  
3. కుజ, 4. రవి, 5. శుక్ర, 6. బుధ, 7. చంద్రగ్రహము  
లున్నవి. మందామరేడ్య భూపుత్ర సూర్యశుక్రబుధేందవః  
(సూర్యసిద్ధాంతము)

ప్రతిదినము సూర్యోదయము మొదలు మరలసూర్యో  
దయమువరకు 24 హోరలు నడచును. హోరలనగా 2½ గడి  
యలు, లేక ఒకగంట. సూర్యోదయమున ఏవారాధి పతి  
యొక్క హోరయో ఆదినము ఆతని వారము. అర్క శుక్ర  
బుధశ్చంద్రమందో జీవకుజాః పునః సార్థద్విఘటిక హారా  
ఐత్యేతత్ హోరలక్షణం. ఈ శ్లోకమునుబట్టి 24 హోరలు  
చెల్లగా మరునాటి సూర్యోదయమునకు మొదటి వారాధి  
పతికి నాల్గవగ్రహముయొక్క హోర వచ్చును. ఆనాల్గవగ్రహమే  
ఆనాటి వారాధిపతియగును. స్పష్టాది ఆదివారమునాడుగుటచే  
ఆదివారము మొదటివారమయినది.

ఇట్లు ఆదిత్యవారము, సోమవారము, మున్నగు ఏడు  
వారములును ప్రపంచములోని అన్ని దేశములలోను వాడు  
కలో నున్నవి. కాని యాయావారముల కాయాపేర్లైదులకు  
వచ్చెనో భారతీయులకు మాత్రమే తెలియును.

నిన్నమొన్న పాశ్చాత్యజ్యోతిషశాస్త్రవేత్తలు కని  
పెట్టినయంశముల నేనాడో భారతీయులు చాటియుండిరి.  
భూమి తన యిరుసుమీద తానే తిరుగుచున్నదని యిటీవలనే  
పాశ్చాత్యులు తెలిసికొనిరి. ఏనాడో ఆర్యభటు డీయంశమును

వెల్లడించెను. ఆర్యభట్టుడు శ్రీ శ్రీ అయిదవశతాబ్దివాడని పాశ్చాత్యులే చెప్పుచున్నారు. సూర్యుడు తిరుగుటలేదనియు భూమియే తిరుగుచున్నదనియు కొంద్రైకన్ పాశ్చాత్యప్రపంచమునకు చాచెను. అంతకుపూర్వ మేనాడో భాస్కరాచార్యుడు తన సూర్యసిద్ధాంతగ్రంథములో నీయంశమును వెల్లడించెను. ఇట్టి శాస్త్రరహస్యములను కొన్నిటిని పాశ్చాత్యులు భారతీయగ్రంథపఠనమువలనను స్వయంపరిశీలనము వలననుకొని యిట్టిని గ్రహించియుండవచ్చును. కాని విశేషభాగ మివిజ్ఞానమంతయు భారతదేశమునుండి యితర దేశములకు ప్రాకినదే.

గ్రహములును, ఆకాశములోని సమస్తగోళములును పడిపోకుండ నట్లు నిలచియుండుటకు కారణము ధర్మస్పరాకర్షణశక్తియని యాధునికులు చెప్పుచున్నారు. ఏనాడో వరాహమిహిరుడు పంచసిద్ధాంతికలో నిట్లు చెప్పియున్నాడు.

“పంచమహాభూతమయస్తారాగణపంజరే మహిగోళః, ఖేయస్కాంతలోహావస్థితోవృత్తః”

“రెండు అయస్కాంతపుటాశ్చనడుమ, ఇనుపగుండు వలె ఆకాశమున చుక్కలగుంపునడుమ భూగోళముకలదు.” అని దీని తాత్పర్యము.

భూమి తిరుగుచున్నదనియు, సూర్యుడు వక్షత్రములు మున్నగునవి తిరుగుచున్నట్లు కన్పట్టుచున్నను ఇవి తిరుగుట లేదనియు, షడవమీద పోవువానికి గట్టుననున్న చెట్లు నేను

కకు నడచిపోవుచున్నట్లు కన్పట్టుట యను దృష్టాంతమిట చెల్లుననియు నేటి వైజ్ఞానికులు చెప్పుచున్నారు. ఆర్యభటు డేనా డో యీయంతములను చెప్పియున్నాడు:

“అనులోమగతిర్నాస్థః పశ్యత్యచలం విలోమగం య ద్వత్ అచలానిభాని తద్వత్సమ పశ్చిమగాని”

భూమి గుండ్రముగానున్నదని మొన్న మొన్న గెలీలియోమున్నగువాడు పాశ్చాత్యులకు తెలిపిరి. భట్టోత్పలుడు, భాస్కరాచార్యుడు మున్నగువారేనా డో భూమి గుండ్రముగానున్నదనియు బల్లపరుపుగా లేదనియు చెప్పిరి. పైకి భూమి వంకరగా కనబడకపోవుటకు కారణము అది మిక్కిలి పెద్దదైయుండుటయే యనియు, మానవుడు స్వల్పదూరమును మాత్రమే చూడగలవాడగుటచే వానిదృష్టికి భూమిలోని యేభాగమైనను బల్లపరుపుగానే యున్నను యథార్థముచేత భూమి వలయాకారముగానే యున్నదనియు వారు తెలిపిరి.

“సమోయతఃస్యాత్పరిధేః శతాంశః, పృథ్వీచ పృథ్వీ నితరాంతరీయా నరశ్చ తత్ప్రప్త గతస్య కృతాన్ని సమే తస్య ప్రతిభాత్యతస్యా.”

సూర్య చంద్ర కుజ బుధాదుల యొక్కయు నక్షత్రములయొక్కయు గతికిని మానవుల జీవితములకును గల సంబంధమును గురించి ప్రాచీన భారతీయులు తెలిసిన సత్యములను ఆధునికు లింకను తమ నవీనపద్ధతి పరిశోధనలవలన తెలిసికొన జాలకున్నారు. అయినను ఆధునిక వైజ్ఞానిక గవేషణములలో

నారి తేరిన పాశ్చాత్యులు కనుగొనుచున్న జ్యోతిషము లానాటి కానాడు భారతీయ జ్యోతిషముయొక్క మహత్త్వమును లోకమునకు చాటుచున్నవి. ఈ సందర్భమున శ్రీ బి. వి. రామన్ వెల్లడించిన యీ క్రిందివిషయములు గుర్తింపదగియున్నవి. “సరాశరుని ప్రాణపద సిద్ధాంతము ననుసరించి దినములో నెప్పుడు పట్టిన నెప్పుడు జన్మ సిద్ధింపదనియు, స్త్రీ పురుష జన్మములకు కొన్ని నిర్ణీతావధులు కలవనియు తెలియుచున్నది. ఈ సిద్ధాంతము సరియైనదేయని కే. ఇ. క్రాఫ్ట్ అను స్విస్ జ్యోతిషికుడు ధ్రువపరచియున్నాడు. స్వీడిషు శాస్త్రవేత్త యొక్కరు స్త్రీలలో చాలమంది చాంద్రమాసములో ఒక నిర్ణీతసమయమునకు బహిష్కలగుమరని నిరూపించినారు. ఈ విషయము వరాహమిహిరుని ‘కుజేందు హేతుః ప్రతిమాసమార్తవ, ఇత్యాది వచనమును జ్ఞప్తికి తెచ్చుచున్నది. సూర్యునివలన ఆరోగ్యము కోరదగునని మనప్రాచీనులు చెప్పిరి. యేలు విశ్వవిద్యాలయాచార్యుడు హన్ బింగన్ మానవుని నడతమీదను, ఆరోగ్యముమీదను సూర్యుని ప్రభావముంపనని యభిప్రాయపడినాడు.” (1958 సెప్టెంబరులో జ్యోతిషమహాసభలోని ఉపన్యాసము)

భారత దేశములోని సామాన్యప్రజలకు కూడ భౌతిక పరిజ్ఞాన ముండునట్లు ఆచారసంప్రదాయము లేర్పరుపబడినవి. ఒక యుగాహారణము తీసికొండము.

సూర్యుడు మకరరాశిలో ప్రవేశించుటను నిరూపించు ముగ్గులు గృహస్థాంగణమున స్త్రీలు పెట్టు నాచారము మన దేశములో కలదు. శుభకర్మలకును, మరణమునకును, యజ్ఞము లకునుగూడ దక్షిణాయనము అప్రశస్తము, ఉత్తరాయణము ప్రశస్తము నగుటచే సూర్యుని ఉదగయన సంచారప్రారంభము మిక్కిలి ప్రధానమైనదిగ పరిగణింప బడెను. సంక్రాంతి ముగ్గులలో నీసంబంధమైన జ్యోతిషవిజ్ఞానమును భారతీయస్త్రీలు కనపఱచుచున్నారు. సంక్రాంతిపట్టు 12 గళ్ళు కలదిగా చిత్రింపబడుచున్నది. అదియే ద్వాదశరాశిచక్రము. అందు సూర్యుడు సంచరించుటను సూచించు కిరణములవంటి గీతలు వేయబడును. సూర్యుడు మకరరాశిలో ప్రవేశించుటను సూచించుటకై సూర్యుని బొమ్మకూడ ముగ్గులలో చూపించ బడుచున్నది. దానిని గుమ్మడిపండు అని నేడు చెప్పుచున్నారు. సూర్యునకు గుమ్మడిపండు తోడిపోలిక సాహిత్య గ్రంథములలో కూడ కన్పట్టును. 'సూర్యగుమ్మడి' యను నొకవిధమైన గుమ్మడికూడ కలదు. అంతేకాక యొకరథము కూడ సంక్రాంతి పట్టులో చూపబడును. సూర్యుడు రథము మీదవచ్చుట "హిరణ్యయేన సవితారథేనా దేవోయాతి" మున్నగు వేదవచనములచే ప్రసిద్ధము. మఱియు సంక్రాంతి పట్టులో పాములుకూడ వేయబడును. సూర్యరథమునకు సర్పముజ్జే పద్మములని మన ప్రాచీనగ్రంథములలో చెప్పబడినది. సూర్యుడు మకరములో ప్రవేశించినవిమ్మట రథము ముందు

నకు సాగిపోవు చున్నదనుటను సూచించుటకుగాను కనుమ నాడు ప్రతియింటివారును తరువాతి యింటివరకును ముగ్గును ఈడ్చెదరు.

సూర్యచంద్ర గ్రహ తారకలయొక్క గతికి సంబంధించిన పరిజ్ఞాన మీసీతిగా మన దేశమున సామాన్యజనులలో కూడ వ్యాపింపజేయబడినది. ఇట్లు వినోదసందర్భములుకూడ విజ్ఞాన భరితములుగా నీ దేశమున గావింపబడినవి.

భారత దేశములో అన్నిప్రాంతములలోను జనసామాన్యము వాడుకొను పంచాంగము సూర్యచంద్రాక్షగ్రహములు స్థితికి సంబంధించిన పరిజ్ఞానముపై నాధారపడియున్నది. పాశ్చాత్య దేశములలో మాసములు, తేదీలు జ్యోతిషవిజ్ఞానముమీద నాధారపడినవికావు. భారతీయుల మాసముల తిథులు హేతుబద్ధములైనవి; అవి ప్రాకృతికసత్యములపై నాధారపడియున్నవి.

జనవరిమాసమున కాపేరెండులకు వచ్చెనో ఏచారెండు మేని రెండుముఖములుగల జానన్ అను గ్రీకు దేవతకువలె ఈమాసమునకు పూర్వసంవత్సరమువైపునకును, రాబోవు సంవత్సరమువైపునకును చూడగల రెండుముఖము లున్నవని మాత్రమే మనకు తెలియును. ఇందేవిధమైన ఖగోళపరిజ్ఞానమును ఇమిడిలేదు. కాని భారతీయుల చైత్రమాసమున కాపేరెండుకువచ్చెనో చూతుమేని, ఆమాసములో పౌర్ణమినాడు చంద్రునితో చిత్రానక్షత్రముండుటవలన దానికి చైత్రమాస



మని పేరువచ్చెనని మనకు తెలియును. ఇట్లే యేమాసములో విశాఖానక్షత్రము పూర్ణమినాడు చంద్రునితోనుండునో యా మాసమునకు వైశాఖమాసమని పేరువచ్చినది. జ్యేష్ఠ, పూర్వాషాఢ, (శవణము, పూర్వాభాద్ర), అశ్విని, కృత్తిక, మృగశీర్ష, పుష్యమి, మఖ, పూర్వఫల్గుని యను నక్షత్రములు ఏమాసములలో పూర్ణమనాడు చంద్రునితో నుండునో యా మాసములకు జ్యేష్ఠమాసము, ఆషాఢమాసము మున్నగు నామములు గల్గినవి!

ఈ దేశములో జనసామాన్యము వాడుకొనుతిథులలోకూడ జ్యోతిషవిజ్ఞానము ఇమిడియున్నది. పాశ్చాత్యదేశములలో ప్రతిమాసమునను 1,2,3 మున్నగు తేదీలను వాడుకొనుటలో నేమియు విజ్ఞానములేదు. చంద్రునికళలవృద్ధిక్షయములను తెలుపు తిథులు మన దేశమున వాడబడుచున్నవి. అష్టమి యనుటతోడనే యానాడు చంద్రుడెప్పుడుదయించునో యెపుడస్తమించునో మున్నగువిషయములు ప్రతివ్యక్తిని ఈ దేశమున తెలియును. భారతీయుల సర్వవ్యవహారములలోను హేతుబద్ధతయుండుననుట అతిశయోక్తికాదు. పాశ్చాత్యుల సంప్రదాయములో హేతుబద్ధత తక్కువ.

వసంతర్తువుతో సంవత్సరారంభమగుట భారతదేశములో ఆతిప్రాచీనకాలమునుండియు కలదు. వేదములలో కూడ 'మధుశ్చ మాధవశ్చ వాసంతికావృతూ' అని ప్రథమమున వసంతర్తు ప్రసంగము కలదు. నేటికిని భారతదేశములో

పలుప్రాంతముల వసంతముతుప్రారంభముతోనే అనగా సుమారు మార్చిచూసాంశమున సంచత్సరాది యగుచున్నది. ఇదియొక్కప్పుడు ప్రపంచమున కంతకును సంవత్సరారంభము గానుండెను. అనేక భారతీయ సంప్రదాయములువిదేశములకు వ్యాపించినట్లే సంవత్సరారంభ సంక్రమాయముకూడ వ్యాపించి యుండెను. కాని మధ్యకాలములో పాశ్చాత్యులు సంవత్సరారంభమునేకాక మాసవిభాగ పద్ధతినకూడ మార్చుకొనిరి. ఇప్పటికిని సెప్టెంబరు, అక్టోబరు, నవంబరు, డిసెంబరు అను మాసనామములు వీరి పూర్వపు సంవత్సరాదినీ సూచించును. సెప్టెంబరు సప్తమశబ్దభవము. అనగా ఒకప్పుడు సెప్టెంబరు పాశ్చాత్యులకు ఏడవమాసముగానుండెను. కాని యిప్పుడది తొమ్మిదవమాసము. కావున సెప్టెంబరు పదము పుట్టునప్పటికి జనవరిలోకాక మార్చిలో వారికి సంవత్సరారంభ మగుచుండెనని తెలియుచున్నది. అట్లే అక్టోబరు అష్టమ శబ్దమునుండియు, నవంబరు నవమశబ్దము నుండియు, డిసెంబరు దశమశబ్దమునుండియు వచ్చియుండుటచే పాశ్చాత్యుల సంవత్సరాది యొకప్పుడు మన సంవత్సరాది వలెనే విషువద్దవసముననో సౌరచాంద్రమాస పరిగణనము మీదనో యాధారపడియుండెనని తెలియగలదు.

పాశ్చాత్యులకాలమాసము ప్రాకృతిక సత్యములను దాటిపోవుటయు; చారిత్రక హేతువులచే విపరీణామము చెందుటయు చూతుమేని శాశ్వత శాస్త్రసత్యములకు ప్రాముఖ్యము

నిచ్చు భారతీయులకును, నిరంతరము మారిపోవుచుండు రాజకీయాది పరిస్థితులకు ప్రాముఖ్యమునిచ్చు పాశ్చాత్యులకును గల భేదము మనకు తెలియగలదు. వారిమాసములలో నొక దానికి (జూలైకి) జూలైయన్ సీజను చక్రవర్తియొక్క పేర్లు పెట్టబడినది. మరొక దానికి (ఆగష్టుకు) ఆగష్టున్ సీజన్ పేరు పెట్టబడినది. భారతీయులు నేటివరకును సంవత్సర, మాసతిథులలోని ఖగోళవిజ్ఞానమును నిలబెట్టుకొనుటయు ఈవిజ్ఞానము కూడ నేకొలదిమంది పండితులతో పరిమితముకాక జనసామాన్యములోకూడ నుండుటయు గమనింపదగిన విషయము.

### పదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రము

పరమ పరమాణువుల సంయోగముచేతనే విశ్వములోని నమస్తపదార్థములు ఏర్పడుచున్నవని నేటిసైన్సుయొక్క సిద్ధాంతము. ఈసిద్ధాంతమును ప్రకటించిన మొదటిపాశ్చాత్యుడు గ్రీసు దేశమునకు చెందిన డెమోక్రిటస్ అనుపండితుడు. ఈతడు క్రీస్తునకు 400 సంవత్సరములక్రిందటివాడు. ఈతనికి కనీసము నూరుసంవత్సరముల పూర్వపువాడైన కాల్యానుడు ఈ సిద్ధాంతమును ప్రకటించియుండెను. అంతకంటెను పూర్వము కణాదుడు తనవైశేషికదర్శనములో నీ సిద్ధాంతమును ప్రతిపాదించెను.

తేజస్సుయొక్క స్వరూపస్వభావములు పాశ్చాత్యుల తీయులకెంత చక్కగా తెలియునో పూర్వగ్రంథములవలన తెలిసికొని నవీనపదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రోవిదు లాశ్చర్యపడుచున్నారు. పైకి తెల్లగా కనబడుచున్న సూర్యరశ్మిలో ఏడు రంగులున్నవని నవీనశాస్త్రజ్ఞులు తెలుపుచున్నారు. ఈవిషయము ఋగ్వేదములో (1-105-9) చెప్పబడి యున్నది. (అమీయే సప్తరశ్మయస్తతా).

తేజస్సు తరంగరూపముగా నడచునని నేటిసైన్సు చెప్పుచున్నది. తేజస్సుపామువలె నడచునని (జ్యోతిరథా అహియామాః) ఋగ్వేదములో (10-53-4) చెప్పబడియున్నది.

తేజస్సు అర్ధనిమేషమునకు 2202 యోజనములు నడచునని సాయణాచార్యులవారు ఋగ్వేదభాష్యములో (1-50-4) చెప్పియున్నారు.

“యోజనానాం సహస్రే ద్వే ద్వేశతే ద్వేచయోజనే ఏకేన నిమిషార్ధేన క్రమమాణాయ నమోస్తుతే.”

నేటి సైన్సులో తేజస్సు ఒక సెకండుకు సుమారు 1 లక్ష 80 వేల మైళ్ళు నడచునని చెప్పబడినదాని కిది సరిపోవుచున్నదని శ్రీ గొబ్బూరి వెంకటానంద రాఘవ రావుగారుతమ Scripture of the Heavens అను గ్రంథములో నిరూపించియున్నారు. (పీఠికాభాగములో xii—xv పుటలలో పైయంశములు విపులముగ నిరూపింపబడియున్నవి.) నివసమునకు 30 ముహూర్తములనియు, ముహూర్తమునకు 30

కళలనియు, కలకు 30 కావ్యలనియు, కావ్యకు 15 నిమేషము లనియు భాగవతములో (3-11) నీయబడిన కాలమానమును, 2000 దండములు (4000 గజములు) ఒక కోశము, 4 కోశము లొక యోజనము, ఇత్యాది దేశమానమును వారు విపులముగా నుదాహరించి యీ రెండుమానములను పట్టియు నిమిషమునకు 2202 యోజనములనునది సెకండుకు 180000 మైళ్ళను దానికిది సరిపోవునని నిరూపించిరి. (నిమిషమునగా 60 సెకండునునది శాస్త్రీయమైన పరిగణనము కాదని వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు.) నన్నయ్యభట్టు భారతములోని తపతీసంవరణోపాఖ్యానములోను శ్రీనాథుడు కాశీఖండములోని శివశర్మోపాఖ్యానములోను గావించిన తేజోవేగనిర్దేశము దీనితో సరిపోవుననికూడ రావుగారు నుడివియున్నారు.

అధునికపదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రములో ప్రధానమైన దేశమానమునకును, జ్యోతిషములో ప్రధానమైన కాలమానమునకును భారతీయు లేర్పరచుకొన్న క్రమమును చూతమేని కొలతలను ఇంత సూక్ష్మాతీసూక్ష్మముగా గావించుకొన్న వారింకెవ్వరును లేరని తెలియగలదు. ఒక పరమాణుకాలము నేటి సెకండులో 75937½ వ వంతు అని నిరూపింపబడినది.

నేటి ఫిజిక్సులోని కొన్ని విషయములు ప్రాచీనభారతీయగ్రంథములలో కన్పట్టుచున్నవని యందరు సంగీకరించుచునేయున్నారు. కాని నేటి సైన్స్ టెక్నిస్టులు కనుగొనుచున్న పద్ధతిలోనే ప్రాచీనభారతీయులు ప్రాకృతికసత్యములను కను

గొనుచుండిరా వారికి వేరుపద్ధతి యుండెనా యను శంక కల్గుచో వారి పద్ధతి వేరనియే నేడు హెచ్చుమంది తలచు చున్నారు. ఈసందర్భమున ప్రాచీనభారతీయులు తర్కము వల్లను, అంతర్వాణివల్లను సత్యములను గ్రహించిరని నేటి ప్రముఖుల యభిప్రాయము. (Indian Inheritance Vol. III Page 7 —B, V. Bhavan's publication.)

శబ్దమును తేజస్సును, ఉష్ణతను గురించి నేటి ఫిజిక్సు లోని విషయములకు సరిపోవు వై శేషికసిద్ధాంతమును ప్రశం సింపుచు సర్ పి. సి. రే వ్రాసిన యీ క్రిందిపంక్తులు గమ నింపదగియున్నవి: “కణాదుని శబ్దవిస్తృతిసిద్ధాంతము ఇంత కాలము గడచిన తర్వాతకూడ మనకాశ్చర్యమును గల్గించుచు మనప్రశంసను పొందుటకు సమర్థమైయున్నది. దానితోసమా నముగా గణ్యతను పొందియున్న మరొక సిద్ధాంతముకూడ నీతనిది కలదు. తేజస్సు, ఉష్ణతయను రెండును ఒక వస్తువు యొక్క రెండు స్వరూపములని యాతడు చెప్పియున్నాడు. నేటి సైన్సుకూడ నట్లే చెప్పుచున్నది. సాంఖ్యదర్శనమునకు మూలప్రవక్తయైన కపిలుడు కణాదునకు పూర్వమే యిట్టి విష యముల ననేకములను ప్రతిపాదించియుండెను.

(History of Hindu Chemistry, Vol 1 P. 1)

ప్రపంచములోని మూలపదార్థము లెన్నియనుప్రశ్న పాశ్చాత్యులను చిరకాలమునుండి బాధించుచున్నది. మూల పదార్థములు సుమారు ముప్పదియని యొకప్పుడును, తొంబది

యని యొకప్పుడును వారు భావించిరి. వారు తుదకు నవీన కాలమున మూలపదార్థములు రెండేయను నిర్ణయమునకు వచ్చిరి; పదార్థము, శక్తి (Matter and Energy) అనునవి రెండే మూలవస్తువులని వారు నిశ్చయించిరి. ఇంకను నవీన మైన సైన్సుసిద్ధాంతము ననుసరించి పదార్థము, శక్తి యనునవి రెండు భిన్నవస్తువులు కావు. పదార్థమును శక్తి గను, శక్తిని పదార్థముగను మార్చుట సాధ్యమగుచున్నందున (అనగా సీరెండును పరస్పర వినిమయయోగ్యములు—Interconvertible అగుచున్నందున) పదార్థముగానున్న వస్తు వొకటేయని నేటి సిద్ధాంతము. ఇట్లు ఒకే మూలప్రకృతి యొక్క వికారములే సర్వవస్తువులు అను ప్రాచీన భారతీయ సిద్ధాంతము వద్దకు సైన్సువచ్చి చేరినది.

సర్ జేమ్స్ జేక్స్ అను ప్రఖ్యాత వైజ్ఞానికుడు తన Mysterious Universe అను గ్రంథములో నిట్లు వ్రాసి యున్నాడు.

“స్థూలమైన పాంచభౌతికపదార్థములలో మనసు వచ్చి చొరబడినదని చెప్పట సరికాదు. మనస్సే స్థూలపదార్థములను సృష్టించుటకు, శాసించుటకు సమర్థమైనది. ఇది మన వ్యక్తిగతమైన మనస్సు కాదనుకొనుడు; ఏమనస్సునుండి మన జైయక్తికమనస్సులు వచ్చినవో అది యిట్టి శక్తిగల్గినమనస్సు. మనస్సునకును స్థూలపదార్థమునకును భేదమున్నదను వెనుకటి భావము అదృశ్యమగుచున్నది. ఈ విశ్వనిర్మాణమును సంక

ల్పించునట్టియు, నడిపించునట్టియు నొకశక్తి యున్నదనుటకు సాక్ష్యము నిపుడు మనము కనుగొనుచున్నాము. ఆశక్తికొన్ని విషయములలో మన మనస్సుతో సామ్యమును గల్గియున్నది.”

జీన్సు తెలిపిన యీ యంశములను పరిశీలింతుమేని వేదములలో తెలుపబడినట్లు సంకల్పమునలన సృష్టియేర్పడెననియు, పురాణములలో చెప్పబడినట్లు ప్రజాపతులు మనస్సు చేతనే సృష్టిచేసిననియు, నానాత్వముతో కన్పట్టుచున్న జగత్తు వాస్తవముగా ఏకమే యనియు, “నేహనా నాస్తికించన” అను నది సత్యమనియు అధునికవైజ్ఞానికులు కనుగొన నెంచుచున్నారని తెలియగలగు.

### రసాయనాది శాస్త్రములు

రసాయన శాస్త్రములో భారతీయులు సాధించిన విజ్ఞానమును సర్. పి. సి. రే తమ గ్రంథములో చక్కగా వివరించి యున్నారు. ప్రపంచములో మరి యేదేశమువారును నేటివరకును సాధింపని రసవిద్యను ప్రాచీనభారతీయులు సాధించిరి. పాదరసమును సర్వార్థసాధకముగా సుపయోగించు విద్య యీ దేశమున విలసిల్లినది.

“రసవైద్యములో హిందువులు, సర్వప్రథములు. లోహములను ముందుగా ఉపయోగించుటలోను వారే మొదటి వారనుటకు చరక శుశ్రుత గ్రంథములు, తంత్రగ్రంథములు కూడ సాక్ష్య మొసగుచున్నవి.” (Introduction, Hindu Chemistry.)



ఆ గంధములోనే వాటిట్లు వాక్రుచ్చి యన్నారు. “ఉక్కును తయారుచేసి సున్నితముగా వాడుకొనుట నాదిలో భారతీయులనుండియే పర్షియనులు నేర్చుకొనిరి. నారినుండి అరబ్బులు నేర్చుకొనిరి.”

అరబిక్ భాషలో ఉక్కును తెలుపుటకు “హిందు దేశపు ఇనుము” అను అర్థము వచ్చుపదము వాడుకలో నున్నది. ఇదియే భారతీయులకు ఉక్కును తయారుచేయుటలో నుండిన ప్రత్యేక సామర్థ్యమును స్పష్టపఱచుచున్నది.

తామ్ర గంధకాద్యాప్లుములను ముందుగా చేసినవారు భారతీయులే.

కిటికీలకు గ్లాసులను వాడుపద్ధతి గ్రీకులకంటెను, రోమ నులకంటెను భారతీయులకు ముందుగా తెలిసినని విల్సన్ వ్రాసియున్నాడు.

ధీల్లీకి సమీపమున నేటికిని చెక్కుచెదరక నిలచి యున్న యొక యినపస్తంభమునుగురించి శ్రీ జవహర్ లాల్ నెహ్రూగారు తమ గ్రంథములో ఇట్లు వ్రాసియున్నారు. “ఆ పస్తంభము ఇంతకాలముగా జరుగుచుండిన వాతావరణ పరిణామములకు లోనుగాకుండ వానినుండి తట్టుకొని బలమును నిలబెట్టుకొనుట యెట్లు సాధ్యమైనదో నేటి పైన్ ట్రీస్టులకు తెలియుటలేదు. ఆ పస్తంభముమీది వ్రాత కీర్తి. శ. నాల్గవ శతాబ్దికిని 7వ శతాబ్దికిని నడుమనుండిన గుప్తలిపిలో నున్నది. ఆ పస్తంభము ఇంకను పూర్వపుదనియు దానివైవాచికతయు

వాతి కాలములో వ్రాయబడిన దనియు కొందరు పండితులభిప్రాయ పడుచున్నారు.” (Discovery of India, 1959 Edition, Page 103)

అణువులో పరమాత్మయున్నాడనియు, అణువే సర్వమునకు మూలకారణ మగుటచే సర్వశక్తులు అణువులోనే యున్నవనియు మన ప్రాచీనులు చెప్పియున్నారని ఆటంబాంబుకనిపెట్టబడిన క్రొత్తలో నొకరుహిందూషత్రికలో లేఖను వ్రాసిరి. ఒకయాభునికుడు “ఏదిసైన్సులో క్రొత్తగా కనిపెట్టబడినను ఇది మాపూర్వులకు తెలియుననువారు ముందుగానే యాసంగతిని చెప్పక సైన్ టిస్తులు కనిపెట్టినాకనే యేలచెప్పుచున్నారో” యని యాక్షేపించిరి. ఇది యర్థములేని యాక్షేప్తము. పురాణములలో, శాస్త్రములలో చెప్పబడిన సత్యములను మన పండితులు ఎప్పుడును లోకమునకు చెప్పుచునే యున్నారు. ఆస్తిక్యబుద్ధిలేనివారు పురాణములు వినరు; పండితులవద్ద శాస్త్రములను వినరు. కావున ఆచెప్పినదంతయు వారిచేవిని బడుటలేదు. సైన్ టిస్తు కనిపెట్టినతర్వాత చెప్పబడినదే పేరికి వినబడుచున్నది.

ఇట్టి విద్యలెల్లప్పుడును మానవుల సుఖమునకే తోడ్పడునను నియమము లేనందున మేధావులైనవారు వీనిని ఉపేక్షించి యుండవచ్చును. అన్నిని జంఝూచూరుతమును, ఇతరోపద్రవములను పుట్టించి జనసంహారముచేయు ఆయుధములు ఈ దేశమున నొకప్పుడు వాడబడెను. భారత దేశముల్లో తమపై

నట్టిఆయుధములు ప్రయోగింపబడెనని అలెగ్జాండరుతో నిచ్చుటకు వచ్చినవారు తమ దేశస్థులకు చెప్పియుండిరి. ఈవిద్య లొకప్పుడుండియున్నచో తర్వాత నశించునాయని యెవ్వరు శంకింపనక్కఱలేదు. అణ్వస్త్రమును నిషేధింపవలయునని నేటి లోకకల్యాణపరాయణులు చెప్పుచుండగా పూర్వముకూడ నట్టివా రెందుల! కుండకూడదు!

మహాయంత్రములన్నియు లౌకిక లంపటత్వమునే పెంచుననియు, నవి సుఖప్రశాంతజీవితమునకు భంగకరములనియు మనకాలములో గాంధీమహాత్ముడు చెప్పియుండుటను మన మెరుగుదుము. పూర్వముకూడ మహామేధావులు, సమాజ నేతలు, శాసకులు అట్లు భావించియుండవచ్చునని యూహింతుమేని యంత్రముల విజృంభణము మానవకల్యాణదృష్టితోనే నివారింపబడెనేమో యనిపించును. మనువు మహాయంత్రప్రవర్తనమును ఉపపాతకములలో చేర్చియున్నాడు. (11-63)

ప్రజోపయోగకరములైన నీటిపారుదల విధానములు, సేతునిర్మాణములు మున్నగునవి ప్రాచీనభారతీయులకు సుపరిచితములు. వీనాడో చంద్రగుప్తమౌర్యుడు నిర్మించిన ఆనకట్టలు క్రీ॥ శ॥ 150 వఱకును నిలచియున్నవని గ్రీకుచరిత్రకారుల వ్రాతలవలన మనకు తెలియుచున్నది. క్రీ. శ. 1435 ప్రాంతమున అమరావతిజిల్లాలోని అచలపూర్ వద్ద గొట్టముల ద్వారా మంచినీటిని కొనిపోవు కుళాయిలపద్ధతి యుండెనని తెలియుచున్నది.

కాళిదాసుని మేఘసందేశములో యంత్రీధాతాగృహములు పేర్కొనబడినవి. (1-65)

పూర్వమీదేశమున నిర్మింప బడిన భవనముల గట్టితనము ఆధునికుల కాశ్చర్యముగల్గించుచున్నది. నేడెక్కడనైనను దేవాలయముల మరమ్మత్తుచేయవలయునన్నచో నొకచిక్కు వచ్చుచున్నది. నేడు కట్టబడుచున్న భాగము పూర్వపుకట్టడముతో సరితూగుటలేదు. ఈసంగతిని దేవాదాయ శాఖాధికారుల నేకులు వెల్లడించుచున్నారు.

నేడు మన యింజనీర్లు నిర్మించుభవనములు పూర్వ కాలపు కట్టడములు నిలచినంతకాలము నిలచుచో మనలను మనమభినందించు కొనవచ్చునని రాష్ట్రపతి రాజేంద్రప్రసాదుగారు చెప్పియున్నారు. 19-9-1959 తేదీని శ్రీశైలములో నొకసభ యందిట్లు రాష్ట్రపతి పల్కియుండిరి. “ఇక్కడి కోట గోడపై కప్పట్టు అపూర్వ శిల్పసంపదను చూచి ముగ్ధుడనైతిని. వేలకొలది సంవత్సరముల క్రిందట నవి నిర్మింపబడినప్పటికి వానిసాంపు చెక్కుచెదరకుండుట ప్రశంసనీయము. దానివలన మన పూర్వుల శిల్పప్రాభవము, వాస్తుశాస్త్ర ప్రావీణ్యము ఎంతగొప్పవో విశదమగును. ప్రస్తుతము మనదేశములో జరుగుచున్న నిర్మాణ కార్యక్రమములు, అయిదేండ్ల కొకసారి మన యింజనీర్లు జరపు మరమ్మత్తులు చూడగా మన పూర్వులు నిర్మించిన నిర్మాణములున్నంతకాలములో పదవవంతుకాల నియన్న చాలునని

పించును. అయిదేండ్ల కొకసారి యిప్పటి నిర్మాణములకు జరుపు మరమ్మత్తులను నిలిపివేయుచో పూర్వపునిర్మాణములున్నంతకాలములో పదవవంతు కాలమైనను ఇవి యుండునాయని నా సందేహము” (ఆంధ్రప్రతిక ననుసరించి)

వ్యవసాయములో సూక్ష్మవిషయములుకూడ ప్రాచీన భారతీయులకు తెలిసియుండెను. ఊడుపుపద్ధతిలో ధాన్యము పండించుట కాళిదాసు రఘువంశములో (4-31) ఉపమాన సందర్భముగా చేర్చిన బడినది. ఏ విధముగా పంటలను మాక్కుచుండిన భూమి సారవంతమగు చుండెనో యను పద్ధతి కూడ వారికి తెలిసియుండెను.

ప్రొత్తిని పండించి నూలుతో వస్త్రములను నిర్మించు కొని ధరించుట యితరదేశములలో మొన్న మొన్ననే వచ్చినది. మొహంజదారో హరప్పాలలో జరిగిన త్రవ్వకములను బట్టి 5000 సంవత్సరముల క్రిందటనే భారతదేశములో నీ యాచారముండెనని యాధునిక పరిశోధకులు తెలిపియున్నారు.

నౌకానిర్మాణములో కూడ ప్రాచీన భారతీయులు ప్రశస్తిని చెందియుండిరి. భోజుడు రచించిన “యక్షికల్పతరు” గ్రంథములో నౌకానిర్మాణమును గురించిన యద్భుతవిషయము లెన్నియో కలవు. “ప్రాచీన భారతీయపద్ధతిలో నిర్మింపబడిన నౌకలలోను, పడవలలోను లోపములను చూపుటకు నేటి పాశ్చాత్యవైజ్ఞానికులకు కూడ సాధ్యమగుటలేదు”

అని సర్ మాల్కోలం వాసియున్నాడు (The Royal Asiatic Journal Vol. I)

వివిధ శాస్త్రముల పరిజ్ఞానమును నాగరకతా నిర్మాణములో భారతీయులు పయోగించుకొన్న పద్ధతినూర్చి యెంతయినను గవేషణము జరుగవలసి యున్నది.

అంశుబోధినియను ప్రాచీన గ్రంథములో ఛాయా చిత్రగ్రహణపద్ధతి (ఫోటోగ్రఫీ) వివరింపబడినది. ఈగ్రంథములో సనేకములగు వైజ్ఞానికాంశములు గలవు. ఈగ్రంథము 1932వ సంవత్సరములో ముద్రింపబడినది.

దేవాలయాది నిర్మాణములో మనపూర్వులు సాధించిన విశేషములను చమత్కారములను చూతుమేని వారికి గణితజ్యోతిషాని బహుశాస్త్రములలో నెంత గొప్పనైపుణ్యముండెనో స్పష్టముగా తెలియగలను.

హంపివిజయనగరములో శ్రీ విఠలదేవుని మందిరములోని స్తంభములు సప్తస్వరములను పలుకగలవు. ఇది లోకోత్తర కళాప్రావీణ్యమునకు నిదర్శనము.

కంజావూరులోని బృహదీశ్వరాలయముయొక్క నీడ యేదినమునను మధ్యాహ్న సమయమున నేలమీద పడకుండు నట్లు నిర్మింపబడినది. ఆలయముయొక్క క్రింది భాగముమీద నే వైభాగముయొక్క నీడ పడుచుండును. ఇట్టి నిర్మాణము గావించుటకు గణితజ్యోతిషములలో అద్భుత పాండిత్యము కావలయును.

ఒరిస్సాలో కోణార్కయను సూర్యక్షేత్రము కలదు. అచటి సూర్యభగవానుని రథము ఒకేతాతితో నిర్మింపబడినది. దీనిని కలకత్తాకు తరలించి వస్తుప్రదర్శనశాలలో (మ్యూజియములో, నుంచదలచి బ్రిటిషుప్రభుత్వము ఆప్రయత్నముచేసినది. కాని యారథమును దొర్లించుకొనిపోవుటకు సాధ్యముకాలేదు. ఆదిలో నాతాతిని రథముగా చెక్కినవారు దాని నచ్చట కెట్లు తీసికొనిరాగల్గిరో యనునది పెద్ద యాశ్చర్యము. ఆతాయి మొదటినుండియు నక్కడిదే యనుకొనుటకు వీలులేదు. వలయన: అది పర్వతప్రదేశముకాదు; చుట్టుపట్లకొండలులేవు.

మైసూరు రాష్ట్రములో రంగస్థలము అనుగ్రామమున రంగనాథస్వామి యాలయముకలదు. అచ్చట ప్రతిసంవత్సరము రథసప్తమినాడు సూర్యకిరణమొకటి దేవతామూర్తిపై పడును.

ఈరీతిగా ఆలయస్థిర్యాణము చేయుటకు జ్యోతిషగణిత పాండిత్య మెంతయో కావలయును.

విమాననిర్మాణము, ఆకాశయానము ప్రాచీనభారతీయులకు తెలియును. 1952 సంవత్సరమున మైసూరులో వైమానికశాస్త్రమును సంస్కృతగ్రంథము International Academy of Sanskrit Research అను అంతర్జాతీయ సంస్కృత పరిశోధకసంస్థ యొక్క డైరెక్టరుచే కనుగొనబడెను. భరద్వాజ రచితమైన యాగ్రంథములో విమాననిర్మాణాది విజ్ఞానముకలదు. సుందర, శకున, రుక్మములను మూడువిధములైన విమానముల చిత్రీకరణములుకూడ కలవు. ఈ గ్రంథ

ములో 8 అధ్యాయములు, 500 సూత్రములు కలవు. అగ్నికి లొంగని విమానములనిర్మాణముకూడ నిందు వర్ణింపబడినది.

1914-18 నాటి మొదటి ప్రపంచ యుద్ధకాలములో తొలిసారిగా విమానములను పాశ్చాత్యులు దర్శించిరి. ఈ శతాబ్దికి పూర్వము ఆకాశయానము సాధ్యమనికూడ పాశ్చాత్యులు భావింపలేదు. మన దేశములో రామాయణము లోని పుష్పకవిమానము, పురాణములలో కొన్నిసందర్భముల పేర్కొనబడిన విమానములును అతీవ్రాచీనకాలమునకు సంబంధించియున్నవి. ఈనడుమకాలములో విమానముల ప్రసక్తి యంతగా కన్నట్టకపోయినను విమానవిద్యాపారంపర్యము పూర్తిగ విచ్చిన్నము కాలేదు. అరువది సంవత్సరములక్రిందట బొంబాయిలో జరిగిన యొక సంఘటనము ఆశ్చర్యమును గల్గింపక మానదు.

1895వ సంవత్సరమున బొంబాయిలో చౌపతీసముద్ర తీరమున శివకాంబాపూజీతల్పాడేయను పండితుడు విమానము నొకదానిని ప్రదర్శించెను. ఆవిమానము భరద్వాజ మహర్షి రచించిన వైమానికశాస్త్రము ననుసరించి నిర్మింపబడినది. ఈ ప్రదర్శనము చూచుటకు వచ్చినవారిలో బరోడా మహారాజు, మహాదేవ గోవిందరణడే మున్నగు వారుండిరి. ఆ విమానము 1500 అడుగుల యెత్తునకు ఎగురుటనుకూడ వారు చూచిరి. ఆ పండితుని సత్కరించిరి. కొంతకాలము తర్వాత నా విమాన మొక యింగ్లీషుకంపెనీకి అమ్మివేయ



బడెను. (ఈ పూర్వపు సమాచారమును సేకరించి 31-10-52 నాటి దివ్యవాణి పత్రిక-సికింద్రాబాదు) ప్రకటించినది.

### ఆయుర్వేదము

ఆయుర్వేదములోని వస్తుగుణవిజ్ఞానమునకు నేడు అన్ని వైద్యవిధానముల వారును జోహారు చేయుచున్నారు. ఈశ్వర సృష్టిలో భారతదేశమునకు బహుముఖ ప్రాముఖ్యము కలదు. హిమాలయ పర్వతములలో లభింపని యోషధిలేదు. ప్రపంచములో నేయే దేశములలో నేయే యోషధులు లభించుచున్నవో యవి యన్నియు హిమాలయములలో లభించును.

పాదరసమును చికిత్సలో వాడు పద్ధతి యితరజాతుల కంటె భారతీయులకే ముందుగా తెలియునని సర్. పి. సి. రే. స్పష్టపఱచి యున్నారు. (Hindu Chemistry' Vol I. Introduction)

బంగారమును శరీరములో నిముడునట్లు సంస్కారములను గావించి యుపయోగించుట భారతీయులకు మాత్రమే తెలియును. ఇది సాధ్యమనికూడ నితరులు నమ్మజాలకుండిరి. నేటికి అలోపతీవైద్యులు ఈ విధానమును తమ చికిత్సాపద్ధతిలోనికి తీసికొనుచున్నారు.

ఆయుర్వేదము దోషములులేని శాస్త్రము. పాశ్చాత్య వైద్యశాస్త్రము అనాటి కాలాదు తనలోని లోపములను దిద్దికొనుచు నూతన విజ్ఞానమును సంపాదించుకొనుచు వృద్ధిచెందు

చున్నది. ఆయుర్వేదము మహద్బలచే ప్రసాదింపబడి నందున నందు దోషములనుచూపుట యెవ్వరికిని సాధ్యమగుటలేదు. కావున దీనికి కావలసిన పరిశోధన (రిసెర్చ్) వేరువిధమైనది. ఏబది సంవత్సరముల క్రింద రచింపబడిన అలోపతీ గ్రంథమును నేటి అలోపతీ విజ్ఞానదృష్టితో చూతుమేని యందనేక దోషములుండును. కాని వేలకొలది సంవత్సరముల క్రిందట రచింపబడిన చరక, శుశ్రుతాది గ్రంథములలో దోషముల నెవ్వరు చూపజాలరు. కావున ఆయుర్వేదమునకు కావలసిన పరిశోధన పూర్వగ్రంథముల అన్వేషణమునకును, పూర్వులు ప్రతిపాదించిన విషయముల నాధారముగా చేసికొని నూతనానుభవములను సంపాదించుటకును సంబంధించినదిగా నుండవలయును.

ప్రాచీనకాలమున ఆయుర్వేదపండితులు ప్రపంచము లోని అన్ని దేశములకును నేగి చికిత్సలోను ఆచార్యత్వములోను గణ్యతను గాంచిరి. క్రీ.శ. 465 వ సంవత్సరప్రాంతమున అలెగ్జాండ్రీయా(ఈజిప్టు)విశ్వవిద్యాలయములో ఆయుర్వేదాధ్యాపకుడుగా నుండిన యొక భారతీయ పండితుడు ఒక విచిత్రమైన యోషధిని ప్రదర్శించెను. ఆయోషధిని శరీరమునకు పూయచో నన్నియవయములు ప్రకాశవంతములగును: అద్దమునందు వలె శరీరములోని భాగములన్నియు స్పష్టముగా పైకి కన్పట్టును. ఆకాలములోనే స్పెయిన్ లోని కార్థోవా విశ్వవిద్యాల

యములో భారతీయాను ర్వేదపండితు డాచార్యపీఠమున నుండెనని యాదేశపు చరిత్ర చెప్పుచున్నది.

వైద్యశాస్త్రము మరి యేదేశమునుండియు, భారత దేశమునకు రాలేదనియు, భారత దేశమునుండియే యితర దేశ ములకు వ్యాపించెననియు నిర్వివాదముగ చారిత్రులకు లంగీకరించుచున్నారు.

చరక శుశ్రుతగ్రంథములు క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దములో అరబిక్ భాషలోని కనువడింపబడినవి.

పశువైద్యశాస్త్రము క్రీ. శ. 11వ శతాబ్దిలో టిబెట్ అరబ్బీ భాషలలోనికి పరివర్తింపబడెను. 14వ శతాబ్దిలో ఆశ్వచికిత్సాశాస్త్రము పర్షియలోని కనువడింపబడెను.

అశోక శాసనములనుబట్టియు, ఫాహియాన్ వ్రాసిన వ్రాతలను బట్టియు ఆకాలములలో పశువైద్యశాలలీ దేశమున విరివిగా నుండెనని తెలియుచున్నది.

“చెవి, ముక్కు, పెదవులు మున్నగు భాగములు తెగి పోవుటవలనకాని, తీసివేయుటవలనకాని వాని స్థానమున కొత్త అవయవములనుంచువిద్య భారతీయులకు తెలిసినట్లు మరి యే దేశస్థులకును తెలియదు. ఈ శస్త్రచికిత్సాపద్ధతి 18 వ శతాబ్దిలోకూడ యూరపియనులు భారతీయులనుండి నేర్చుకొనిరి. ఈస్టిండియా కంపెనీ సర్జనులు (శస్త్రచికిత్సకులు) ఈ విద్యను భారతీయవైద్యులనుండి నేర్చుకొనిరి.

1818వ సం॥ అక్టోబరు 10 వ తేదీని ఉత్తరభారత మందలి మధురనుండి తన దేశీయులకు ఒక పాశ్చాత్యుడు వ్రాసిన లేఖయొక్కటి యీనాడు భారతీయవైద్యులు శస్త్రచికిత్స నెంత నైపుణ్యముతో చేయచుండిరో తెలుపుచున్నది. ఈలేఖ 1819 జూలై ఏషియాటిక్ జర్నల్ లో ప్రకటింపబడినది; “ఇక్కడ నొక దేశీయవైద్యుడు నైపుణ్యముతో శస్త్రప్రయోగము (సర్జికల్ ఆపరేషన్) చేసెను. ఒక పిల్లవాని శరీరములో నొక తాయి యున్నట్లాతడు అద్భుతముగా కనుగొనెను. ఆతడాబాలునిశరీరముమీద నాటుపెట్టి యాతాయి దానంతట నదియే బయటకు వచ్చిపడునట్లు చేసెను. చిన్న పట్టుకారుతో తీయబడునపుడు కలుగుబాధ కూడ లేకపోయెను. ఇది నాల్గవదినము. బాలునకు జ్వరముకూడలేదు.”

భారతదేశమునకు బయటకూడ ఆయుర్వేదవిశిష్టత యేరీతిగా గుర్తింపబడుచున్నదో చూడదగును. 18-5-1956 తేదీని జనీవాలోజరిగిన తొమ్మిదవ ప్రపంచారోగ్యమహాసభలో సింహళదేశపు ఆరోగ్యశాఖామంత్రిని శ్రీమతి విమల విజెవార్డనే యిట్లు నుడివియున్నది: “శరీరములో రోగప్రతిఘటనశక్తిని పెంపొందించుటద్వారా ఆరోగ్యమును సంపాదించుపద్ధతి యాయుర్వేదములో కలదు. పాశ్చాత్యదేశవాసులైన మీరు సాంక్రామికవ్యాధులను అదుపులోనికి తేగల్గిన మాట వాస్తవమే, కాని మీరందుకొఱకు వాడుచున్న కొత్త కొత్త యావధములు నూతనరోగములను పుట్టించు

చున్నవై యనారోగ్యచరిత్రలో నొక నూతన శకమును ప్రారంభింప చేయుచున్నవి. ప్రాచీనాయుర్వేద విధానము వలన నిట్టి యనర్థములు కలుగవు. కావున ఆధునిక ప్రపంచము ఆయుర్వేదమువలన గొప్ప ప్రయోజనమును పొందగలదు.”

“ప్రపంచవాసులందరిలోను భారతీయులు హెచ్చు కాలము జీవించుచుండిరి. 170 సంవత్సరములు, 200 సంవత్సరములుకూడ వారు జీవించుచుండిరి.” అని క్రిండిల్ అను నాతడు తన Ancient India అనుగ్రంథమున (పుట 25) వ్రాసియున్నాడు.

ఆయుర్వేదములోని స్వస్థవృత్తవిధుల యొక్కయు చికిత్సాదులయొక్కయు పటిష్ఠత కిది ప్రబల నిదర్శనము.

### వికీర్ణ శకలములు

పదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రము, రసాయనశాస్త్రము, ఖగోళ భూగర్భశాస్త్రములు మున్నగునవి ప్రాచీన భారతదేశములో నెంతవఱ కుండెనను విచారణము గావించునపుడు ఆయా శాస్త్రములపై నేటికిని నిలచియున్న గ్రంథములను పరిశీలించిన చాలదు. ఆశాస్త్రముల కేమియు సంబంధములేని గ్రంథములలో ప్రాసంగికముగా వచ్చిన విజ్ఞానాంశములను, పరం పరగా వచ్చుచున్న ఆచారములలోని విజ్ఞాన సంపత్తినికూడ పరిశీలింపవలసి యుండును. చెదురుగా పడియున్న యీవిజ్ఞాన శకలములనుబట్టి యాయా కాలములలో నాశాస్త్రము లెంత తున్నతస్థితిలో నుండెనో మనకు తెలియగలదు! చెదురుగా

నున్న యంశములే యింత గొప్పగా నున్నచో నాయా శాస్త్రములపై నెంతగొప్ప ప్రమాణగ్రంథములుండెనో మన మూహించుకొనవచ్చును, ఈవిజ్ఞాన శకలములను వెల్లడించిన ఋషుల యతాకికదృష్టి కెంతయున్నత విజ్ఞానము అందుబాటులో నుండెనోకూడ మనకు తెలియగలదు.

ఈ విషయమును నిరూపించు సంశయములు శతసంఖ్యాకములున్నను నాల్గయిదింటిని మాత్ర ముదాహరించుచున్నాను.

భూకంపములు గల్గుటకు కారణమేమో యాధునిక శాస్త్రము లింకను కనుగొనలేదు. అగ్నిపర్వతము బ్రద్దలగుట యొక కారణముగా చెప్పబడినది. అదియైనను సందేహభరితము. అగ్నిపర్వత మొక్కడ బ్రద్దలైనదో యొక్కడనే భూమి కంపింపక పోవచ్చును. అసలే కంపింపక పోవచ్చును. మరియు అగ్నిపర్వతము బ్రద్దలైనతర్వాత ఎంతకాలమునకైనను భూమి కంపింపవచ్చును, వీనికి తీసిపోని కారణమొకటి వాల్మీకిరామాయణములో చెప్పబడినది. అమావాస్య పర్వదినము. భూకంపమున కనుకూలదినమని రామాయణమువలన తెలియుచున్నది.

యదా పర్వణి కాకుత్స్థ

విశ్రమాంతం మహాగజః

భేదాచ్చాల యతేశ్వరం

భూమికంపస్తదా భవేత్.

(శ్రీమద్రామాయణము 1-40-15)

ప్రతిదర్శకును భూమి కంపించునని దీని తాత్పర్యము కాదు. భూకంపమునకు ఎక్కువ అవకాశముగల, తిథులలో అమావాస్య ముఖ్యమైనది. ఆశ్చర్యమేమన:- ఇటీవల సంభవించిన పెద్ద భూకంపము లనేకములు అమావాస్యనాడు సంభవించినవి. 1934 జనవరి బీహారు భూకంపము పుష్కలహుళామావాస్యనాడు వచ్చినది. క్వెట్టా భూకంపము (1-1-1935) అమావాస్యనాడు వచ్చినది. ఈ క్విడారు భూకంపము (14-6-1942) అమావాస్యనాడు వచ్చినది. 'దివ్య వాణి' నిజయ సంచికలో శ్రీ ఒంగోలు మునిసుబ్రహ్మణ్యము గారు ఈరీతిగ ఆధునికులు భూకంపమునకు చెప్పిన హేతువులకు తీసిపోని హేతువు రామాయణములో నున్నదని మనమనుకొని యుండము. రామాయణ కావ్యమునకును భూకంపమునకును సంబంధము కన్పట్టదు. కాని యీరీతిగా మన ప్రాచీనగ్రంథము లలో ప్రసంగవశమున చెప్పబడిన వైజ్ఞానికాంశములు ప్రాచీనుల మహత్తర వైజ్ఞానికాన్నత్యమునకు ప్రబలనిదర్శనములు. అట్లే రామాయణ కాలములో శస్త్రచికిత్సావిజ్ఞాన మెంత వృద్ధిలోనుండెనో యీక్రింది శ్లోకమువలన తెలియుచున్నది.

నూనం శుమాంగాన్య చిరాదనార్యః

శస్త్రాశితైశ్చేత్స్యతి రాక్షసేంద్రః ॥

తస్మిన్నశాగచ్ఛతి లోకనాథే

గర్భవృజంతోరివ శల్యకృంతః ॥

“రామచంద్రుడు త్వరలో రానిచో రావణుడు నన్ను ముక్కముక్కలుగా కోయును” అని సీతాదేవి హానుమంతునితో నిట చెప్పుచున్నది. శస్త్రవైద్యుడు తల్లిప్రాణమునకు భయమువచ్చునపుడు, గర్భములో శిశువు మరణించునపుడు, ఆశిశువును గర్భములోనే ముక్కలుగా కోయునట్లు తన్ను రావణుడు చిన్న చిన్న ముక్కలుగా చేయుచు సీత యిక్కడ చెప్పుచున్నది. సంఘములో నట్టి శస్త్రవైద్యులు లేకుండినచో నట్టి యుపమానము అసంభవము, ఉపమానప్రకారము చేరదగినది ప్రసిద్ధముగాకూడ నుండవలయును.

యుద్ధములో కాలు తెగినవానికి ఇంక కాలు నతుకుట ఋగ్వేదములో కన్పట్టుచున్నది. భేలుడను రాజునకు యుద్ధములో కాలు తెగిపోగా అశ్వము లాతనికి ఇంక కాలు నతికినారు. (1-116-15)

యజ్ఞకర్మకును గణితశాస్త్రమునకును సంబంధముండునని యూహింపము. కాని యజ్ఞప్రక్రియను తెలుపు ఆపస్తంబ శుల్బసూత్రములో రేఖాగణితశాస్త్రజ్ఞానమునకు సంబంధించిన విజ్ఞానము విశేషముగా కన్పట్టుచున్నది. (ఈ యధ్యాయములోనే “గణితశాస్త్రము” చూడదగును.)

తన్నిమిత్రో నిర్హాసో వివృద్ధిర్వా” (సూ. 6) “దీర్ఘస్యాక్షణయా రజ్జుః పార్శ్వమానీ తిర్యక్స్థానీచ యత్ప్రథగ్భూతే కురు తస్మాదుభయంకరోతి.”



“చతురస్రస్యాక్షణయారజుర్ద్విస్తావతీం భూమింకరోతి,  
సమన్యద్వికరణీ ప్రమాణం తృతీయేనవర్థయేత్తచ్చతుర్థేనాత్మ  
చతుస్త్రింశోనేన సపతేషః” (శపర్ది కరవింద సుందరరాజ  
భాష్యములతో మైసూరు విశ్వవిద్యాలయము ప్రచురించిన  
ఆపస్తంబశుల్బసూత్రము చూడనగును.) గణితములో ప్రత్యేక  
శ్రద్ధగలవారి పరిశీలనమున కీయంశమును సూచించి విడచు  
చున్నాను.

మన ధర్మగ్రంథములలో గ్రహణసమయమున ఆహారము  
తీసికొనరాదని యున్నది. ఇంకను ఎన్నియో పనులు  
గ్రహణసమయమున నిషేధింపబడినవి. సూర్యచంద్రులపై  
మచ్చలు కన్పట్టుటకును మన శరీరావయవములకును ఏమి  
సంబంధమని కొందరు విమర్శించుచుండిరి. ఇంకలలో సైన్ టి  
సులు సూర్యగ్రహణసమయమున రేడియోధ్వనులు సరిగా  
ప్రసరింపబడుటలేదని కనుగొనిరి.

15-2-49 తేదీని మద్రాసు ప్రభుత్వ వాతావరణశాఖ  
వారు గావించిన యీక్రిందిప్రకటన చూడదగును: “రాబోవు  
మూడుదినములలో సూర్యునిలోని మచ్చలు భూమి కెదురుగా  
వచ్చును. తత్ఫలితముగా రేడియోధ్వనులు సరిగా వినబడవు.  
అవికర్మరధ్వనులతో కూడుకొనియుండును.” సూర్యునిపై  
కన్పట్టు మచ్చలవలన మన యింద్రియములపై నను విశ్వము  
పై నను గూడ మార్పువచ్చునని యిప్పుడు గుర్తింపబడినది.

20-6-1955 వ తేదీ ఉదయము 7-15కు సూర్య గ్రహణముపట్టెను. సుమారు అదేసమయమున రాజస్థానమందలి జయపూరులో జంతుప్రదర్శనశాలలో ఫులివద్ద ఆహారముంచబడెను. ప్రతిదినము ఆసమయమున ఫులి ఆహారమును తక్కువతోవచ్చి తినుచుండెను; ఆనాడు తినలేదు. కానలివాడా యాహారమును మరికొన్ని జంతువులకు పెట్టబోగా నవియు తినలేదు. గ్రహణసమయమున ఆహారమును తినరాదని వాసన (Instinct) చేతనే కొన్ని జంతువులు తెలిసికొన్నవి. జంతువులు వాసనవలన తెలిసికొను కొన్ని విషయములను విజ్ఞులైన మానవులు శాస్త్రమువలన తెలిసికొందురని మన పూర్వులు చెప్పియున్నారు.

“గావః పశ్యంతి గంధేన వేదైః పశ్యంతి పండితాః”

నేడు మానవుడు శాస్త్రమును విడచి పెట్టుకొనుచున్నను జంతువులు వాసనను విడచి పెట్టుకొననందున మనుజునకు తెలియని సంగతులు కూడ జంతువులకు తెలియబడుచున్నవి.)

## గ్రంథోపసంహారము

హంపివంటి చారిత్రిక ప్రామాఖ్యముగల ప్రదేశమున కేగి యటనట పడియున్న శిథిల చిహ్నములనుచూచి పూర్వపు వైభవమును మన మూహించుకొన గల్గుచున్నాము. అట్లే ప్రాచీన వాఙ్మయములో చెదురుగా పడియున్న విజ్ఞానలేఖము తను చూచి పూర్వపు వైభవము వైభవము మూహించుకొన

గల్గుదుము. ఇదిగాక ప్రస్ఫుటముగా, వివరముగా కన్పట్టుచున్న యనంత విజ్ఞానసంపద యుండనే యున్నది.

ఇంత ప్రాచీన విజ్ఞానమును, ఇంత విపులమైనదానిని నిలబెట్టుకొన్న దేశము మరొకటి లేదు. కులకృమాగత షిష్యులను నేర్పుట ధర్మమనియు నేర్వకుండుట పతనహేతువనియు భారతీయు లాదినుండియు భావించుచుండినందున నింత విజ్ఞానమును వారు కాపాడుకొన గల్గిరి. మరి యే దేశములోను ప్రాచీనవిజ్ఞాన మింతగా రక్షింపబడలేదు.

పూర్వమొకప్పు డింత విజ్ఞానముండెనని నమ్మని యాధునికులు కొందరు కలరు. వెనుకకు పోయినకొలదియు కాలము అజ్ఞానమయమని తలచు నిట్టివారినంభ్య కృమముగా తగ్గుచున్నది. నేటి వైజ్ఞానికులలో మేటియైన వారనేకులు విజ్ఞాన ప్రపంతి తరచుగా ముందువెనుకలకు మెలికలు తిరుగుచునే ప్రవహించుచుండెనని యభిప్రాయ పడుచున్నారు.

"The river of knowledge has too often turned back on itself." (Sir Jamee Jeans, in his Mysterious Universe)  
ఈ యభిప్రాయముగల కొందఱు నవీన వైజ్ఞానికులు ప్రాచీన విజ్ఞానములోని విశేషములను తెలిసికొనుటకు ప్రయత్నించుచున్నారు. కృమముగా ననేక విశేషములు బయటపడుచు వారి నాశ్చర్యపరచుచున్నవి. కావున కాలము ముందునకు పోవుచుండగా మనము వెనుకకు చూచుటవలన ప్రయోజనము లేదను వాదము కృమముగా నన్నగిల్లుచున్నది.

అనంతమైన ప్రాచీన భారతీయ విజ్ఞానమును సమీక్షింపదలచిన గ్రంథకర్త యేదృక్పథముతో సమీక్షించినను అది సమగ్ర పర్యాలోచనము కాజాలదు. కేవలము ప్రాచీన గ్రంథములను పేర్కొనుటకే నను ప్రస్తుతగ్రంథపరిమితి చాల దనినప్పుడు ఈగ్రంథములో విజ్ఞాన సమీక్ష యెంత స్వల్పముగా జరిగినదో వేరుగ చెప్పనక్కఱలేదు. భారతీయధర్మమును గురించి నేను ప్రత్యేకముగా హిందూమతమును గ్రంథమును ప్రకటించి యుండుటచేతను, భారతీయధర్మములను గురించిన నాగ్రంథము ప్రకటింపబడనున్నందునను నేనీగ్రంథమున ధార్మిక దార్శనిక విచారణమును గావింపలేదు.

భిన్నభిన్న సంస్కారములు, అభిరుచులు, దృక్పథములు గల గ్రంథకర్తలచే రచింపబడినను, ఇట్టి గ్రంథములు సహస్రసంఖ్యాకములుకూడ ప్రాచీన భారతీయ విజ్ఞాన స్వరూప స్వభావములను పర్యాప్తముగా ప్రదర్శింపజాలవు. ఈ గ్రంథములోని విషయవిభాగము, ప్రతిపాదనపద్ధతి, విషయ సేకరణము కేవలము నా యభిరుచులమీదను, అనుభవము మీదను, దృక్పథముమీదను ఆధారపడియున్నది. ఇట్లొకే వ్యక్తిచే రచింపబడిన యింత చిన్నగ్రంథము అనంత విజ్ఞాన సమీక్ష గావించుటలో నెంత పరిమిత ప్రయోజనము కలదిగా నుండునో నేను గుర్తించియే యున్నాను.

ఈ గ్రంథమును రచించుటలో అన్యగ్రంథములనుండి నేనుదాహరించిన వచనములకును భావములకును ప్రక్కనే

యా గ్రంథనామములను స్థలనిర్దేశమును చేసియున్నాను కాన వేఱుగా ఆధారగ్రంథముల పట్టికను ఈయలేదు. ఏయిది దాని వచనములో తప్ప మిగిలినవన్నియు నాచే మూలగ్రంథములనుండి యుద్ధరింపబడినవే కాని యన్యుల గ్రంథముల నుండి యుద్ధరింపబడినవి కావు.

## ౬. భారతీయ సంస్కృతి ప్రభావితులైన పాశ్చాత్యులు

(అనుబంధాధ్యాయము)

కొన్ని శతాబ్దములు పరపరిపాలనములో నుండిన భారతీయులలో పలువురు స్వీయసంస్కృతిని నిరసించి పరసంస్కృతి నాశ్రయించుటలో నాశ్చర్యములేదు. కాని పాలితజాతిగానుండి ప్రపంచములో నెట్టి గౌరవప్రప్తులును లేక దారిద్ర్యముచే కుంగి, ఎట్టి తఱుకుబెఱుకులును లేని భారతీయుల సంస్కృతి సంప్రదాయములచేత సకలైశ్వర్యభరితమై, రాజకీయశాస్త్ర విరాజితమై ఆధునిక విజ్ఞాననిలయమై భోగభాగ్యాలవాలమై యొప్పురు పాశ్చాత్యప్రపంచమునకు చెందిన మహామేధావులు కొందఱ రాకృష్టులై, ఉద్దీప్తితులై, ప్రభావితులై, ప్రహీన్వ

భావముతో వాని నాశ్రయించినారనుట మిక్కిలి యాశ్చర్య కరమైనది. ఇట్లాశ్రయించినవారిలో హెచ్చుమంది అసాధారణ మేధాసంపన్నులు; పాశ్చాత్యవిద్యాపారంగతులు, విశేషించి శీలసంపన్నులు; అట్టి యుత్తమశ్రేణికి చెందినవారిచేత మాత్రమే తెలిసికొనదగిన సంస్కృతినంపత్తిని భారతదేశము నిలబెట్టుకొన్నది.

చరిత్రకందని ప్రాచీనకాలములోను, చారిత్రక ప్రాచీన మధ్యయుగములలోను భారతీయప్రభావము విరివిగా వివిధ దేశములమీదికి ప్రచురించుచునే యుండెను. మనమిప్పుడు విచారించునది గడచిన రెండుశతాబ్దముల చరిత్రకు మాత్రమే సంబంధించినది. కొన్ని శతాబ్దముల విలీనస్థితికి పిమ్మట తిరిగి 18 వ శతాబ్దిలో సంస్కృతము యూరపులో వ్యాపింపదొడగినది. ఈ రెండుశతాబ్దములలోను వందలకొలది పాశ్చాత్యులు, అన్ని దేశములకు చెందినవారును, సంస్కృతభాషను, సాహిత్యమును తర్కవ్యాకరణ మీమాంసాది శాస్త్రములను, వేదములను, అది యిది యననేల, సమస్త సంస్కృతవాఙ్మయమును అవలోడనముచేసి, లిఖితప్రతులనుముద్రించియు, వానికి పీఠికలను వ్రాసియు, అనువాదములను ప్రకటించియు బహుళకృషి గావించిరి. ఆకృషినంతను కూడు సరికదా యందు కొంతభాగమునుగూడ నిచట నిరూపించుట కవకాశములేదు. సామాన్యకారముగా భారతీయ సంస్కృతిచే ఉద్దీపితమై.

ప్రభావితమైన కొందరు పాశ్చాత్యులు ముఖ్యముగా స్మరణార్థులగుటచే వారిప్రశంస యిటు గావింపబడుచున్నది. వీరిలో కొందరు సంస్కృతములో మహావిద్వాంసులు; కొందరు సామాన్య జ్ఞానము గలవారు.

### మా క్సు ము ల్ల ర్

పాశ్చాత్య సాంస్కృతికు లెల్లరిలోను శిఖామణియన దగినవాడు మాక్సుముల్లరు. యావజ్జీవము సంస్కృత సాహిత్యములో కృషిచేసినవారు చాలమంది కలరు; కాని ఈయన వలె ఆనందపారవశ్యముతో భారతీయ సంస్కృతిని గోల్లిన వారరుదు. ఈయన 1823లో జర్మనీలో జన్మించి లీప్జిగ్ విశ్వవిద్యాలయములో సంస్కృతమును నేర్చెను. పిమ్మట విశ్వవిఖ్యాతుడైన ప్రొఫెసర్ బాప్ వద్ద బెర్లిన్ విశ్వవిద్యాలయములో భాషాసాదృశ్యశాస్త్రము నధ్యయనము చేసెను. తరువాత పారిస్ పట్టణమున జెండవెస్తాలో గాఢమైన కృషిచేసెను. 1848లో నాతడు ఆక్స్ ఫర్డు విశ్వవిద్యాలయములో ఆచార్యుడుగా చేరెను. 1846 నుండి 1900 సంవత్సరమువరకు 54 సంవత్సరములు ఇంగ్లండులోనే యుండెను.

మాక్సుముల్లరు రచించిన గ్రంథములలో ముఖ్యముగా పేర్కొనదగినవి; *The Six Systems of Indian Philosophy*. *India: What Can it Teach us?*, *Comparative Mythology* *Gifford Lectures*, *The Savage*, *History of Ancient*

భారతీయసంస్కృతి ప్రభావితమైన పాశ్చాత్యులు 133

Sanskrit Literatureమున్నగునవి. ఇందు India: What Can It teach us అను గ్రంథము భారతదేశ పరిపాలకులుగా రాదలచి లండనులో ఐ. సి. యస్. పరీక్షకు వెళ్ళు విద్యార్థులకు ఉపన్యాసరూపముగా మొట్టమొదట మాక్సుముల్లరుచే బోధింపబడినది. తరువాత చాల సంవత్సరములు ఆపరీక్షకు నిది పాఠ్యగ్రంథముగా నుండెను.

మాక్సుముల్లరు సంపాదకత్వమున వెలువడిన ఒహూ గ్రంథములలో ఋగ్వేద సాయనభాష్యమొకటి. దీని ప్రచురణమునకువిజయనగరాధీశ్వరులు శ్రీ అనందగజపతి మహారాజు ధనము సొసగిరి. Sacred Books of the East Series అను గ్రంథమాలను నెలకొల్పి మాక్సుముల్లరు ప్రచురించిన 51 గ్రంథములు భారతీయ విజ్ఞానము ప్రపంచములో వ్యాపించుటకు మిక్కిలి తోడ్పడినవి. ఇంత దీర్ఘకాలము సంస్కృత వాఙ్మయములో కప్పిచేసి యిన్ని గ్రంథములను ప్రచురించిన పాశ్చాత్యులగుదు.

యూరపుఖండములో మాక్సుముల్లరుకుండిన ఖ్యాతి నిరుపమానము; రాజకుటుంబములలోకూడ నీయనకు విశేష గౌరవముండెను. అన్నింటికిని తగిన శీలసంపత్తి గలవాడగుటచే పాశ్చాత్యసాంస్కృతికులలో నీయనస్థాన మద్వితీయము.

మాక్సుముల్లరు తనపేరును “మోక్షమూలర భట్టా” అనికూడ వ్రాసికొనుచుండెను. తాను ఆక్స్ ఫర్డ్ వాసి యగు



టచే “గోతీర్థవాసీ” యని తన్నుగూర్చి చెప్పుకొనుచుండెను.  
(Ox=గో, Ford=తీర్థ = రేవు)

శర్మణ్యదేశజాతేన గోతీర్థ నివాసినా

మోక్షమూలర భట్టేన భాష్యమేతద్విశోధితం.

అని యాతడు తాను ముద్రించిన ఋగ్వేదగ్రంథమున వ్రాసికొనెను.

హంసకు పద్మవనములో సంచరించుట యెట్టి విలాసమో మాక్కుముల్లరుకు సంస్కృతవాఙ్మయములో విహరించుట యట్టి వ్యసనము. భారతదేశ విజ్ఞానముపై నింత భక్తిగలవాడగుటచే నొక్కసారి ప్రత్యక్షముగ భారతదేశమును దర్శింపవలయునని కొందరు భారతీయమిత్రులాయననుకోరిరి. ఆయన వారి కెట్లు సమాధానము వ్రాసెను: “వేదములను, ఉపనిషత్తులను ధర్మగ్రంథములను, రామాయణ మహాభారతాదులను నిరంతరము నేను మననము చేయుచుండుటచే నా హృదయము ప్రాచీన భారతీయవిజ్ఞాన వాతావరణముచే నుత్తేజితమై యున్నది. ఉపనిషత్తుల ఉన్నత సందేశము, కణ్వశ్రమ మనోహరదృశ్యము మున్నగువాని స్మరణచే నేను నామనస్సులో నెలకొల్పుకొన్న భారతదేశములోనే యుండి ప్రాణము వదలదలచినాను; కాని యిటీవల ఆధ్యాత్మిక సౌభాగ్యమును కోల్పోయి, పాశ్చాత్యులపద్ధతులలోనికే మారి పోవుచున్న ప్రజలతోకూడిన, భారతదేశమునుచూచి యాస్మర

ణాతో పాణిమువీడుట నాకిష్టములేదు.” భారతీయసంస్కృతికి పాశ్చాత్యుడు చేయగలజోహారు దీనిని మించి యుండజాలదు.

ప్రపంచములో భారతీయవిజ్ఞానమునకు నిరుపమనస్థానము గలదను భావమును మాక్కుముల్ల రీ క్రిందివాక్యములలో తెలిపియున్నాడు:

“ప్రపంచములోనికెల్ల ప్రకృతిదేవత యొసగ గల యైశ్వర్యమును, శక్తిని, సౌందర్యమును సంపూర్ణముగా గల్గియున్న దేశము నన్వేషింపవలసియున్నచో, భూతలస్వర్గమేయని చెప్పదగిన ప్రదేశములను గొన్నింటిని గల్గియున్న దేశ మెద్దియో నేను చెప్పవలసియున్నచో, భారతదేశమునే నిర్దేశింపగలను; వీప్రదేశములో మానవుడు తన ఉత్తమశక్తులను గొన్నింటిని పరిపూర్ణముగా వికసింపచేసికొనెనో, ఘనతమములైన మానవ జీవిత సమస్యలపై లోతైన విచారముచేసి స్టేట్, క్యాంట్, మున్నగువారి గ్రంథముల సభ్యయనము చేసినవారుకూడ గ్రహించుకొనవలసిన పరిష్కారములను కనుగొనెనో చెప్పవలసినదని నన్నడుగుచో నేను భారతదేశమునే చూపింపవలసియుండును. గ్రీకు, రోమను భావములచే పోషింపబడిన యూరపువాసులమగు మనమును, సెమిటిక్ యూనుజాతీయులును ఆంతరంగిక ప్రకృతిని లోపరహితముచేసికొని, విశాలమును విశ్వజనీనమును, ఇంతకంటె మానవార్హమును గావించుకొనుటకును, జీవితమునైహికము కొరకే కాక అమరత్వము

కొంతకుగూడ పరిణామంప చేసికొనుటకును సహాయపడ గల సారస్వత మెక్కడ నున్నదని మీరు నన్నడుగుచో కూడ సేను భారతదేశమునే చూపింపవలసియుండును.

“మానవజాతియొక్క మనస్సునకు సంబంధించిన యే విషయమును నీవు ప్రత్యేకముగా పరిశీలించుటకు పూనుకొని నను—భాష, మతము, పురాణగాధలు, తత్త్వశాస్త్రము, ధర్మశాస్త్రము, ఆచారములు, ప్రాచీనకళలు, ప్రాచీనవిజ్ఞానము—అను నానిలో నే విషయమును నీవు పరిశీలింపజూచి నను భారతదేశమునకే వెళ్ళవలసియుండును. నీకిష్టమైనను కాకపోయిననుగూడ నక్కడకే వెళ్ళవలసియుండును. ఎందు వల్లననగా మానవజాతి చరిత్రలో మిక్కిలి విలువగల్గినట్టియు, మిక్కిలి ప్రబోధకమైనట్టియు సామగ్రి భారతదేశములో మాత్రమే నిక్షిప్తమై యున్నది.”

బహుగ్రంథరచన ప్రచురణలచే ప్రపంచములో ప్రాచీన భారతీయవిజ్ఞానవ్యాప్తికి కృషిచేయుటయేకాక ఆనందపార వశ్యముతో ప్రేరేతిగా భారతీయసంస్కృతికి జే జే లుపట్టిన మహాపురుషుని భారతీయులు తమలో నొకనిగా భావించు కొనుటయే కాక తమకు స్ఫూర్తిదాయకునిగాకూడనెంచుకొని శిల్పీపట్టణమున1959సంవత్సరములో “మాకస్సుముల్లరు హౌస్” అను పుస్తకానిక మందిరమును నెలకొల్పుకొన్నారనుటలో నాశ్చర్యము లేదు.

(18) భారతీయసంస్కృతి ప్రభావితమైన పాశ్చాత్యులు 137

స్వామి వివేకానంద లండను పట్టణమున మాక్సుముల్లరు కతిధిగా నుండెను. ఆ విద్వాంసుని నిర్మల నిరాడంబర జీవితమును, భారతీయాదర్శాచరణరక్తిని వర్ణించుచు స్వామిజీ ముల్లరుదంపతుల గృహము అరుంధతీ వసిష్ఠులయాశ్రమమును తలపించెనని వ్రాసియున్నారు.

### డాక్టర్ అనిబిసెంట్

పూర్వజన్మలో తాను భారతదేశమున క్షత్రియోపాధిలోనుంటిననియు, రాబోవుజన్మలో బ్రాహ్మణోపాధిని ధరించుననియు చెప్పిన పాశ్చాత్యవనిత అనీబిసెంట్.

ఈమె రచించిన భగవద్గీతాంగ్లానువాదము పాశ్చాత్య విద్యాధికుల నెక్కువగా నాకర్షించినది. భారతీయ సంస్కృతికి చెందిన బహువిషయములమీద నీమె పరిశోధన గావించుటయేగాక బహుగ్రంథములను వ్యాసములను రచించినది. ఈమె యారితేరిన రచయిత్రి; ఉపన్యాసకురాలుగా అసమానమైన ఖ్యాతిని సంపాదించినది. ప్రపంచములోని ఆంగ్లభాషావక్తలలో మొదటి నల్లురెదుగురిలో నీమె యొకతే.

సుమారు 40 సంవత్సరముల వయస్సున నీమె భారతదేశమునకు వచ్చి యిచటనే స్థిరపడిపోయెను. భారతదేశమునకు వచ్చుటకు పూర్వమే యీమెకు అంతర్జాతీయఖ్యాతి యుండెను. ఐర్లండు స్వాతంత్ర్యము నిమిత్తమై యుద్యమము నడిపినవారిలో నీమె యొక ప్రముఖురాలు. దివ్యజ్ఞాన సమాజ

మున అద్వితీయస్థానము నలంకరించి 'సర్వఖండములయందును నీమె పూజింపబడుచుండెను.

ఇట్టి జగత్ప్రసిద్ధురాలు, విద్యాధికురాలు, బహుసద్గుణ సామర్థ్యవిరాజితురాలు భారతదేశములో స్థిరపడి పాశ్చాత్య వేషమును విడచి, భారతీయవేషముధరించి, శ్రుతి స్మృతి పురాణేతిహాస పఠనములోను వానిమహత్వమును వెల్లడించుటలోను విశేషకాలము గడపుచు, వర్ణాశ్రమధర్మములను సమర్థించుచు, కర్మపునర్జన్మసిద్ధాంతములు సత్యములని ప్రపంచమునకు చాటుచు, హిందువుల ఆచారములు ఆధునిక విజ్ఞానమునకు (సైన్సుకు) అనుకూలములు మాత్రమేకాక అతీతములని కూడ నిరూపించుచు నిర్విరామమైన ప్రచారమును వేదికలమీదను, పత్రికలలోను, గ్రంథరచన మూలమునను చేయుటవలన శతాబ్దములుగా పరప్రభుత్వముచేతను, పరసంస్కృతి ప్రభావముచేతను అభిహతులై ఆత్మగౌరవమును కోల్పోయి నిరాశయులై, నిస్సృహలైన భారతీయులకు ఆత్మగౌరవము, జాతీయ విజ్ఞానప్రీత్యయము పెరుగజొచ్చెను. హిందూసంస్కృతి పునరుజ్జీవనోద్యమము భారతదేశమందలి యన్ని ప్రాంతములలోను బయలుదేరెను. కొంతకాలము కాశీలోను, చాలకాలము మద్రాసులోను నీమె నివసించుటచే నా ప్రాంతములలో నీమె ప్రభావము హెచ్చుగా పడెను. ఆమె స్వరాజ్యోద్యమములోకూడ ప్రముఖనాయకుగా 1917 లో కలకత్తాలో జరిగిన కాంగ్రెసు మహాసభకు అధ్యక్షురాలు

లుగా నుండెను. ప్రపంచములోను భారత దేశములోను సంత  
ఖ్యాతినిపొందిన వ్యక్తి ప్రచారము చేయుటవలన భారత సం  
స్కృతికి ఆధునికులలో గలిగినంత యాదరము మరొక రీతిగా  
కలిగియుండెడిది కాదు.

అయిల్లెండులో జన్మించిన యీమె కీ జన్మలో భార  
తీయసంస్కృతితో సంబంధముగలుగుట కీ క్రిందిసంఘటనము  
కారణమాయెను. ఈమెకు రెండుసంవత్సరముల కుమార్తె  
యుండెను. ఆ బాలిక రోగముతో అపరిమితబాధ పడుచుం  
డగా “భగవంతుడింత క్రూరుడా? ఏ దోషము చేసినదని యీ  
పిల్ల నిట్లు బాధపెట్టుచున్నాడు?” అని యీమె చింతించి  
దాని సమాధానమునకై వివిధమతముల గ్రంథములను చది  
వెను. ఎక్కడను సమాధానము అభింపలేదు. తుదకు హిందూ  
గ్రంథములలో సమాధానము దొరికెను. ఈ పిల్ల యేదియో  
చేయుటవలననే యీబాధ వచ్చినదనియు, పూర్వకర్మ  
లేకుండ అనుభవము రాదనియు, అశ్మితాభ్యాగమము యుక్తి  
విరుద్ధమనియు, ఈ దేహములోనికి వచ్చుటకు పూర్వ మీ  
బాలిక చేసికొన్న కర్మనే యిప్పుడు అనుభవించుచున్న  
దనియు, నీమెకు స్పష్టముగా తెలిసెను. ఇదివరకు చేయబడిన  
దిపు డనుభవింపబడునట్లే ఇప్పుడు చేసినది ముందనుభవింప  
బడుననియు, కృతప్రణాళమనునది తర్కవిరుద్ధమనియు నీమె  
హిందూశాస్త్రములవలన తెలిసికొని సంతృప్తి చెందుటయ్యె  
కాక యీమె కదివరకుండిన నాస్తిక్యముకూడ పోయెను.

దేహములు నశించి క్రొత్తవి వచ్చుచున్నను దేహాంతర్గతుడైన జీవుడు మారకుండుటచే కర్మచేసికొనువాడే అనుభవించుననియు, దీనివలన ఈశ్వరునకు వైఖ్యవైషమ్యదోషములు నివారితములగుననియు నీమె గ్రహించి, కర్మఫలసిద్ధాంతమును జన్మాంతర సిద్ధాంతమును ప్రతిపాదించిన హిందూమతముమాత్రమే ఆధునిక విజ్ఞానసంపన్నులకు సంతృప్తి నీయగల్గునదని లోకమునకు చాచెను.

హిందూపురాణములలోని లోకాంతరమునుగూర్చిన వర్ణనలనుకూడ డాక్టరు బిసెంటు సమర్థించెను, తాను సూక్ష్మశరీరముతో పోయి లోకాంతరములను చూచితి ననియు పాపపుణ్యములకు ఫలమును కొంత లోకాంతరములలోను కొంత జన్మాంతరములలోను అనుభవింపవలసి యుండుననియు, నీమె చెప్పుచుండెను.

ప్రపంచములోని యే యితర భాగములలోకంటె భారతదేశములో హెచ్చువ్యాప్తిలోనున్న శాకాహారము మానవనాగరికతొన్నత్యమునకు సూచికమని డాక్టర్ బిసెంటు తరచుగా చెప్పుచుండెను. అహింసా నియమములలో శాకాహార నియమము అనివార్యమైన భాగమని యామె బోధించెను. ఆమె బోధనపద్ధతయే విలక్షణముగా నుండెను. ఆహారము కొరకు జంతువులను హింసించుట యెంతదోషమో తెలుపుటకై యామె తన యనుభవములోని యీ క్రింది యంశములు తెలియజేసినది.

“న్యూయార్కు పట్టణములో మాంసముకొరకై చేయ బడునంత జంతుహింస మరి యేపట్టణములోను జరుగదు. నే నొకసారి ట్రెయినులో న్యూయార్కున కేగుచుండగా బండి నగరమును సమీపించి క్రమముగా శాఖానగరములలో (Suburbs) ప్రయాణము సాగించుచున్నను నేను నగర మెంతయో దూరమున నున్నదను అభిప్రాయములో నుండిని. ఇంతలో హింసావాతావరణము నాకు పొడగట్టినది. ప్రాణములను కోల్పోవు జంతువుల దుఃఖితరంగములు వాతావరణము లో నాకు పొడగట్టినవి. అప్పుడే న్యూయార్కు వచ్చినదాయని నేను చూడగా రైలు న్యూయార్కులో చాలదూరము వచ్చియున్నది.”

మంత్రోచ్ఛారణమువలన అతాకికశక్తి పుట్టుననియు పూజలలోను వివాహాదులలోను హిందువు లుపయోగించు మంత్రములలోని అర్థమును ఇతరపదములతో వెల్లడించి కర్మ కలాపము నాచరించుకొనుచో సంపూర్ణప్రయోజన ముండదనియు కూడ నీమె స్పష్టముగా ప్రతిపాదించి మంత్రాక్షరముల యొక్కయు బీజాక్షరముల యొక్కయు మహిమను చాటెను.

సాధారణముగా భారతీయ సంస్కృతిని ప్రశంసించు వారు స్థూలాకారముగా సంస్కృతిని పరామర్శింతురేకాని లేకలేకములలోనికి వెళ్లి సర్వతోముఖమైన సారమును ఆస్వా



దింపరు. డాక్టరు బిసెంటుయొక్క భారతీయ సంస్కృతి పర్యా  
లోచనము సమగ్రమైనది.

### మ ను ల్యూ మన్

స్విడ్జర్లండులోని జూరిచ్ పట్టణమున ఇంజో జర్మానిక్  
భాషలోను, సంస్కృతములోను ఆచార్యుడుగా కొలదికాలము  
క్రిందటివరకును (బహుశః నేటికినికూడ) ఉన్న మనుల్యూమన్  
అనునాతడు పూర్వజన్మలోనే భారతీయ సంస్కారమును గల్గి  
యుండెనా యనిపించును. అతడు తన కుమార్తెకు సీతాయని  
పేరుపెట్టినాడు! అతనిపేరు అన్నింటికంటె ఆశ్చర్యమైనది.  
హిందూధర్మశాస్త్ర కాదుడైన మనువుయొక్క పేరే యాత  
నిది! అతని తండ్రి ఎక్స్ట్రల్యూమన్ గొప్ప సంస్కృతవిద్వాం  
సుడు; జైనసాహిత్య పండితుడు. ఈ తండ్రికొడుకుల ప్రభావ  
మచట మరికొందరిపైకూడ పడినది. యునైటెడ్ నేషన్స్ సం  
స్థలో పనిచేయుచు గణ్యతను గాంచియున్న జీహెర్బర్ట్ అట్టి  
వారిలో నొకడు. అతడు హిందూమతాచారములనుకూడ  
పాటించును; గణేశుని పూజించును; సంస్కృత సాహిత్యము  
మీద 150 గ్రంథములను రచించెను. అందు చివరిది హిందూ  
పురాణములను గూర్చినది.

### ఎ డ్విన్ ఆర్నల్డ్

ఆంగ్ల పద్యకవితుకు శాశ్వతాలంకారములై, ప్రపంచ  
ములో ఆంగ్లభాష నెరిగిన యెల్లరకును భారతీయసంస్కృతిని

తెలుపగల్గిన రెండు మహాకావ్యములను రచించినవాడు సర్. ఎడ్విన్ ఆర్నాల్డ్. ఈయన మధురాతి మధురమైన ఆంగ్ల పద్యములలోనికి Song Celestial అను పేర భగవద్గీత ననువదించెను; అట్లే Light of Asia అనుపేర బుద్ధచరిత్రను రచించెను. ఇంకను ఎన్నియో గ్రంథములను రచించెను. ఈయన పూనా డెక్కన్ కాలేజీకి ప్రిన్సిపాలుగా నుండెను. 1857 నాటి మ్యూటిసిలో భయభ్రాంతులైన భారతీయుల కీయత చాల సహాయము చేసెను. భారతీయుల విశాలహృదయమును దయామయత్యమును ఈయన బహుస్థలములలో కొనియాడెను; దానికి కారణ మీయనలోకూడ నాగుణములు మిక్కుటముగా నుండుటయే. భారతీయుల కళాదృష్టి నీయన హెచ్చుగా ప్రశంసించెను. భారతీయ పతివ్రతామతల్లుల చరిత్రలను ఆంగ్లములో రచించెను. ఈయన యనేక విధముల భారతీయాచారములనే యనుసరించెను. 1904లో నీయన లండనులో చనిపోయెను. ఈయన వెల్లడించియున్న కోరిక ననుసరించి యీయన మృత దేహమునకు అగ్నిసంస్కారము చేయబడెను.

### రార్ఫ్ టి. హెచ్. గ్రిఫిత్

గ్రిఫిత్ ఆక్స్ఫర్డ్లో ప్రొఫెసర్ విల్సన్ వద్ద సంస్కృతము నేర్చెను. కాశీలోని క్వీన్స్ మేరీ కాలేజీలో 20 సంవత్సరములు ప్రిన్సిపాలుగా పనిచేసెను. తరువాత సంయుక్తరాష్ట్ర

ములలో (నేటి ఉత్తరప్రదేశ్ లో) విద్యాశాఖ డైరెక్టరుగా పనిచేసి 1885లో విశ్రాంతి తీసికొనెను. ఈతడు రామాయణ మహాభారతాది గ్రంథములలోని భాగములకును, ఋగ్వేద యజుర్వేద మంత్రములకును ఆంగ్ల పద్యానువాదము గావించెను. ఈయన వస్తుభారణములోను, కేశఖండనములోను కాశీపండితుల యాచారము నవలంబించుచుండెను. జీవిత మంతను హిందూమతగ్రంథ పరిశోధనములోనే గడపెను.

### సర్ థామస్ మన్రో

కొందరు పాశ్చాత్యులు గ్రంథపఠనము ద్వారా భారతీయ సంస్కృతి నలవరచుకొనగా మరికొందరు భారతీయ ప్రకృతితోనే జన్మించిరి. ఇట్టివారిలో సర్ థామస్ మన్రో యొకడు. ఈ యాంగ్లేయుడు ఈప్రిండియా కంపెనీ దినము లలోమద్రాసురాష్ట్రములో సత్పరిపాలకుడుగా ప్రజలయాదరమును పొందినవాడు. ఈయన పుణ్యక్షేత్రములకేగి భక్తితో హిందూదేవతల నారాధించెడివాడు. దేవాలయ ప్రవేశము పొందదగని వాడగుటచే దూరముననేయుండి సమస్కరించుటయేకాక యితర దేవోపచారములనుగూడ గావించెడివాడు. కడపజిల్లాలో పాపఘ్నినది యొడ్డుననున్న వాయింపల్లి గండిలోని ఆంజనేయస్వామివారి యాలయమున కాయన కొన్ని దానములు చేసెను; ఇంకను ఎన్నో యాలయములకు కూడ చేసెను. ప్రజలీయనను మాండవ్య నామముతో వ్యవహరించెను.

(19) భారతీయసంస్కృతి ప్రభావితమైన పాశ్చాత్యులు 145

రించుచుండిరి. ఈతడు స్వయముగాకూడ నాపేరును వాడుకొనుచుండెను. తిరుపతి వెంకటేశ్వరుని యాలయమున కీతడు దానముచేసిన పెద్దగంగాళము నేటికిని కలదు.

సామాన్యముగా మానవులదృష్టికి కన్నట్టని వస్తువులు మనోదృష్టికి కన్నట్టుచుండెను. ఒకసారి యాయన వెల్లూరు సమీపములో గుట్టముపై నేగుచుండగా నేదో పెద్దజంతువు వచ్చి గుట్టముమీది కురుకుచున్నట్లాతనికి కన్నట్టెను. ఆసంగతి నాతడు తన ప్రక్కనే వచ్చుచున్నవారితో చెప్పెను. వారి కాజంతువు కన్నట్టలేదు. ఉత్తరక్షణములోనే నెత్తురు దేహము నుండి స్రవించుగా గుట్టము క్రిందపడి చ్చపోయెను. అంతమనో “అదిగో ఆ జంతువు కొట్టిపోవుచున్నది” అనెను. అప్పుడుకూడ వారి కాజంతువు కన్నట్టలేదు. ఇట్టి భౌతికాతీతదృష్టిని మనో అనేక సందర్భములలో కన్నటచెను. ఒకనా డీతడు సూర్యోదయ సమయమున నొకకొండమీద నొక యద్భుతదృశ్యమును చూచి తనకు మరణ మాసన్నమాయెనని చెప్పెను. అట్లే యాతడు ప్రాక్తికొండలో మరణించెను.

### సోదరిని వేదిత

సోదరి నివేదిత వీవేకానందస్వామి శిష్యురాలుగా భారతదేశమునకు వచ్చి యిచ్చట స్థిరపడిపోయెను. 1867 లో

ఇంగ్లండులో జన్మించి 1911లో పంగరాష్ట్రములోని డార్జిలింగ్ లో సీమె మరణించెను. ఈమె భారతీయాచారముల ననుసరించుటలో నించుమింను అనీబిసెంటు కోవకు చెందినది. ఆదిలో సీమె పేరు మిస్ మార్గరెట్ నోబెల్. పేరును, వేషమునుకూడ సీమెమార్పుకొనెను. భారతీయజీవితముననుసరించి *The Web of Indian Life, Cradle Tales of Hinduism* మున్నగు గ్రంథముల సీమె రచించెను. భారతీయుల బాహ్య చారములనే కాక పరమేశ్వరోపాసనామార్గములనుకూడ సీమె యనుసరించెను.

విగ్రహారాధనపద్ధతి సీమె సమర్థించుటయేకాక స్వయముగా హిందూదేవతల నారాధించుచుండెను; శివ విష్ణు కాళికాది దేవతారూపముల యారాధనము అఖండ పరమేశ్వరారాధనమునకు వ్యతిరేక్తము కాదనియు, పైగా అది ఫటిష్టమైన ఏకేశ్వరోపాసనాపద్ధతి యనియు సీమె నిరూపించెను. కాళీదేవ్యుపాసనమువల్ల పాశ్చాత్యులకే కాక కొందరు భారతీయులకు కూడ అపోహలుండుటచే నామె “Kali The Mother” అను గ్రంథములో కాళీకోపాసనము నిట్లుసమర్థించెను:

“మనకు మంచిదనిపించు వస్తువులనిచ్చు స్వరూపములో మాత్రమే భగవంతుని దర్శించి యారాధించుట తద్వచుగా లోకములో కన్పట్టును కాని భారతీయులు పరమేశ్వరుని

శ్వరు డేదిచేసినను దాని నానందముతోనే గ్రహింపవలయు నను తత్త్వములోనివారు. ఈ తత్త్వము నుపాసనాపద్ధతిలో కూడ వారు చూపినారు. మనలను కబళించుట కుంకించుచు లేలిహాన జహ్వకరాశమైన కాలికాయాపములో పరమేశ్వరు నారాధించుటకంటె భగవంతున కాత్మార్పణము గావించు కొనుపద్ధతి మరి యేది యుండును?"

ఈరీతిగా నామె భారతీయాచారములను, సంప్రదాయములను సమర్థించెను. కాశీ రామేశ్వరాది పుణ్యక్షేత్రముల సీమె దర్శించెను; చాలభాగము కాలినడకనే ప్రయాణము చేయుచుండెను. ఈ విధముగ హిందువుల తీర్థక్షేత్రములను సేవించిన పాశ్చాత్యులు మిక్కిలి యరుదు.

### ఆంగ్ల సాహిత్యాధినేతలు

జీవితమంతయు సంస్కృత వాఙ్మయములో కృషిచేసిన పాశ్చాత్యులకు భారతీయ సంస్కృతి యంటుననునది యెల్లరు నెఱిగియున్న విషయమే; కాని సాంస్కృతికులుగా కొంచమైనను విదితులుకాక కేవలము ఆంగ్లరచయితలుగాను, కవులుగాను ప్రఖ్యాతమైన కొంతమందిపై కూడ భారతీయసంస్కృతి ప్రభావము పడియున్నదని మనము గుర్తింపవలసియున్నది. వృక్షమంతయు పైకికన్నట్లుచున్నను దాని కాధారములైన వేళ్ళేరీతిగా ప్రచ్ఛన్నములై యున్నవో యారీతిగా

ప్రసిద్ధాంగ్లరచయితలు కొందరిపై భారతీయ సంస్కృతి ప్రభావము ప్రచున్నముగా నున్నది.

థామస్ కార్వెల్ ను ఉన్నతశ్రేణికి చెందిన ఆంగ్లగద్య రచయితగా గౌరవించు వారెందరో కలరు. విమర్శించి చూతుమేని యాతని రచనలలో భారతీయ వేదాంతదృష్టి కన్పట్టుచునే యుండును. ఆతడు “సార్వేర్ రిజార్వ్” అను గ్రంథములో నిరూపించునది భగవద్గీతలోని అనాసక్తి యోగమేయని ఈ యుభయగ్రంథములను సాదృశ్యపరిశీలన దృష్టితో పఠించినచో తెలియగలదు. ఏ తద్గ్రంథనామము గీతలోని “వాసాంసి జీర్ణానీత్యాది శ్లోకభావముతో సంబంధించినదని కొందరు విమర్శకులు వెల్లడించియే యున్నారు. భగవద్గీతను కార్వెల్ (ఆంగ్లానువాదములో) చదివి దానిచే ఉద్దీపితుడైనాడనుటకు మరొక ప్రబల సాక్ష్యము కలదు. రార్ఫ్ వాల్డ్ ఎమర్సన్ అను అమెరికా రచయిత ఇంగ్లండుకు వచ్చి నపుడు కార్వెల్ ఆతనికి భగవద్గీతాగ్రంథము నిచ్చి దానిని బాగుగ పఠింపగోరెను.

ఎమర్సన్ భగవద్గీతను శ్రద్ధతో పఠించెనని యాతని రచనలలోని హిందూవేదాంతవాసన తెలుపుటయేకాక ఆతడు ఆంగ్లభాషలో రచించిన Brahman అనుపద్యమే సాక్ష్య మిచ్చుచున్నది.

సుప్రసిద్ధాంగ్లకవి షెల్లీ భారతీయ భావములచే నుద్దీపితుడాయెననియాతని రచనలును, జీవితమునుకూడ తెలుపుచున్నవి. Skylark అను పద్యములో నాతడు అద్వైతభావములను వెల్లడించి యున్నాడు. చిత్రీవిచిత్ర వర్ణములుగల గాజుపెంకుచే నాచ్ఛాదించబడిన దీపమేరీతిగ నానాత్వవిలసిత్వమై పైకి కన్పట్టుచున్నదో యట్లే ఏకసత్యవస్తువు ఉపాధిభేదముచే నానాత్వవిలసిత్వమై కన్పట్టుచున్నదని యాతడు వర్ణించియున్నాడు. షెల్లీ 1822 లో ఇటలీ దేశమున సముద్రములో మునిగి చనిపోయెను. అదివర క్కాతడు వెల్లడించియుండిన కోరిక ననుసరించి యాతని దేహమునకు దహనసంస్కారము జరుపబడెను.

### టి. ఎన్. ఇలియట్

ఆధునికాంగ్లకవులలో మేటియైనవాడు టి. ఎన్. ఇలియట్. ఇతడు నోబెల్ బహుమానముకూడ పొందియున్నాడు. అట్టివాడు భారతీయసంస్కృతిచే ఉత్తేజితుడై తన కవిత్వచే ప్రపంచమును మెప్పింపగల్గినాడనునది గమనింపదగినది. Waste Land అను కావ్యములో 5వ భాగములో నాతడు సుమారు 40 పంక్తులు భారతీయ సంస్కృతి పరిభాషతోనే నింపినాడు. గంగా హిమవన్ మున్నగు పదములను వాడుటయేకాక యాతడు మేఘము దకారాదులయిన మూడు సందే



శపదములను పల్కుచున్నదని వ్రాసినాడు. మేఘము ద, ద,ద అని పల్కుచున్నదట. మొదటి దకారమునకు “దత్త”రెండవ దానికి “దయస్వం”, మూడవ దకారమునకు “దమ్యత”అర్థమని యాతడు వివరించి చెప్పినాడు, అనగా, దానము, దయ, దమ్యత (నిగ్రహము) అనునవి దివ్యసందేశములుగా వినబడుచున్నవట. మేఘధ్వనియొక్క ఈ యర్థమును తాను బృహదారణ్యకోపనిషత్తు(5-12)నుండి (డుసేన్ భాషాంతరీకరణము నుండి) గ్రహించినానని ఇలియట్ గ్రంథాంతమందు వ్రాసికొన్నాడు. “ఓం శాంతి శాంతి శాంతి” అను మాటలతో నాతడు ప్రకరణములను ముగించినాడు. ‘ఒక నోబెల్ లారియట్ ఉపనిషద్విషయముల నీరీతిగా ప్రిసికొని యంతగౌరవమును సంపాదించినాడని సాధారణముగా ప్రజలూహింపరు. కాని ఇలియట్ పై భారతీయ సంస్కృతిముద్ర సందేహమున కవకాశము లేకుండగనే ప్రస్తుత మగుచున్నది.

ఇట్లే స్టీఫెన్ స్పెండర్, ఆడెక్, సోమర్ సెట్ మహాఘం మున్నగు ఆంగ్లరచయితలు భారతీయసంస్కృతిచే నుద్దీపితమైన రచనలను సాగించుచున్నారు.

### ప్రశంసావచనములు

వివిధశాస్త్రములలో భారతీయులు సాధించిన విజ్ఞానమునకు ముగ్ధులై పాశ్చాత్యులు వానిలో సాగించిన కృషినిగాని,

వానిపై గావించిన ప్రశంసలనుగాని యిచట వివరించుట కవకాశము లేదు. కొందరు పాశ్చాత్యప్రముఖులు సుప్రసిద్ధ సంస్కృత గ్రంథములమీదను, సామాన్యకారముగ భారతీయసంస్కృతిపై నను వెల్లడించిన ప్రశంసావాక్యముల నుల్లేఖించుచు నీవ్యాసమును ముగించుచున్నాను.

యూరపియన్ సాంస్కృతికులకు పితామహుడైన సర్ విలియం జోన్సు భారతీయసంస్కృతి సంగ్రహమునకు దర్పణమైన మనుస్మృతి నిట్లు ప్రశంసించియున్నాడు; “దివ్యమైన శ్రద్ధాభక్తులు, సర్వమానవులపట్లను సుహృద్భావము, సకల ప్రాణుల మీదను ప్రేమాదరములు మనుస్మృతిలో సర్వత్ర వ్యాపించియున్నవి. మనుస్మృతి కైలి తీవిగలదై, ఉదాత్తమై గంభీరమై యలరారుచుండును. మనువచనము రాజశాసనమువలె వినబడుచు భయభక్తులతో నాలకింపవలసినదిగ నుండును. భగవంతునిమీద తప్ప మరెచేనిమీదను ఆధారపడరాదను భావము నీగ్రంథము కల్పించును. రాజులనుకూడ మందలించు ఉదాత్తత మనువులో కన్పట్టును. మనుస్మృతిలోని గాయత్రీ స్తుతులను చూతుమేని మనువారాధించునది భౌతికదృగ్గోచరసూర్యుడు కాదనియు దివ్యము, అసదృశము, మహత్తమము, సృష్టిస్థితిలయస్థానము సర్వప్రకాశకము, బుద్ధిపదీపకమునయిన మహాజ్ఞేయస్సనే మను

వారాధించెననియు తెలియగలదు.” (1794లో జోన్న ప్రకటించిన మనుస్మృత్యాంధ్రవాదమునకు పీఠికనుండి గృహీతము.)

ఎ. ఎ. మాక్డొనెల్ ఇట్లు నుడివియున్నాడు. “18వ శతాబ్దిలో యూరపుఖండము సంస్కృతముతో పరిచయమును పొందెను. 15 వ శతాబ్దినాటి రినైజాన్స్ అనేడి వైజ్ఞానిక పునరుజ్జీవనోద్యమమునకు తర్వాత ఇంత గొప్ప వైజ్ఞానికసంఘటనము యూరపులో జరుగలేదు.”

యూరపుసంస్కృతికి మూలము భారతీయసంస్కృతియే యని వింటర్ నిడ్జి యిట్లు వ్రాస్తుచ్చియున్నాడు; “మన సంస్కృతియొక్క మూలమును తెలిసికొన దలతుమేని, ప్రాచీనమైన ఇండో యూరపియన్ సంస్కృతిని గ్రహించుట కుపకృమింతుమేని మనము భారతదేశమున కేగవలయును.

స మా ప్త ము



శ్రీజటావల్లభుల పురుషోత్తము ఎం. ఏ. గారి గ్రంథము.  
(పురుషోత్తమ గ్రంథమాల, సత్యనారాయణపురము, విజయవాడ)

\* ఈ గుర్తుగల గ్రంథములు D. P. I. చేత స్కూలు, కాలేజి

పబ్లికు లైబ్రరీలకు ఆమోదింపబడినవి.

(Rc. No. 84—M. 4/59 dated 17--4--1959)

\* హిందూమతము (184 పుటలు వెల 2 రు.)

“హిందూమతాశ్చవనమునకు రసాయనమువంటిది.”  
(మహామహోపాధ్యాయ శ్రీ తాతా సుబ్బరాయశాస్త్రిగారు.)

“ఇట్టి సర్వలక్షణోపేతమైన హిందూధర్మ ప్రతిపాదక గ్రంథ మిదివఱకుఁ దెలుగుభాషలో నెవ్వరును రచించి యుండలేదని చెప్పవచ్చును.” కవిసార్వభౌమ శ్రీపాద కృష్ణ మూర్తిశాస్త్రిగారు (ప్రస్తుతాంధ్ర) ప్రభుత్వాస్థానకవి.)

This treatise is an outright defence of Sanatanism of the most orthodox type. Mr Purushotham's writing is lucid and clear (The Hindu, 25-10-42)

“The book is an authoritative one.”

(Modern Review, Calcutta. April 1942)

భగవద్గీతా ప్రవేశము (146 పుటలు వెల 2 రు.)

ఈ గ్రంథము చదువరులకు గీతాతత్వమును సాంప్రదాయకముగను విశదముగను తెలుపుచు ధర్మశీలభక్షిజ్ఞానములను పెంపొందింపజాలినది.” (కే. దక్షిణామూర్తిశాస్త్రి,

Head of the Department of Advaita Philosophy, S. V. O. College, Tirupati.)

“గీతార్థమును సుబోధము గావించునదై పండితపామర రంజకముగానున్నది. (ఆంధ్ర)పత్రిక, 2-2-50)

“అత్యంత శ్రమలేకయే గీతార్థము గ్రహించుటయందిని సాధకజనుల కెంతయు తోడ్పడగలదు.” (శ్రీరామకృష్ణప్రభుమద్రాస్తుతి)

**\* భారతీయ వైభవము (110 పుటలు వెల రు. 1-30)**

“వీరు చూపించిన బహుప్రమాణముల చేత సంద్విగ్ధులమనస్కులు మనధర్మముపట్ల భక్తులు కావలసియుండును. (కవిసమాజ్ శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు)

[ఈ గ్రంథములో సంస్కృత భాషను ప్రపంచ మెందులకాదరింపవలయునో వివరించుచు నొకయధ్యాయమును, ఆర్యులు పై దేశములనుండి వచ్చినారను వాదమును ఖండించి భారత దేశమే యార్యుల ఆదినివాసమనువాదమును స్థాపించుచునొకయధ్యాయమును, ఈజిప్టు, ఇంగ్లండు, అమెరికా మున్నగు దేశములలో, ప్రాచీన భారతీయ సంస్కృతి చిహ్నము లేరీతీగా నిలచియున్నవో తెలుపుచు నొకయధ్యాయమును కలవు.]

**\* ధర్మమంజరి (96 పుటలు వెల రు. 1-20)**

మనువు మానవజాతికిచ్చు దివ్యోపదేశ మిందలి విషయము.

This gives the quintessence of Manu's Code and Gospel (Sri K. S. Ramaswami Sastriar Madras.)

**\* చిత్రశతకము (వెల 1 రు.)**

ఇందు నూరుశ్లోకములు, తెలుగు తాత్పర్యము, ఆత్మానందస్వామి ఆంధ్రప్రద్యానువాదమును కలవు.

All the verses here bear a distinct value. (The Hindu)

**\* భారతీయవిజ్ఞానము (152 పుటలు వెల 2 రు.)**

ఆచార్య శ్రీ మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు. డాక్టర్ శ్రీ బూర్గుల రామకృష్ణరావుగారు పరిసరించిన గ్రంథము.

# గ్రంథ కర్తృ చరితము



## IV

రాజమహేంద్రవరములోని విజ్ఞానగోష్ఠివారు 1959లో ప్రచురించిన “పుణ్యపురుషులు” అను గ్రంథములోనుండి (40, 41, 42 పుటలు) యీక్రిందివిషయము గ్రహింపబడినది.

ఉపన్యాసములలోను, గ్రంథరచనలోను మాత్రమే కాక కార్యనిర్వహణములోకూడ పురుషోత్తముగారి ప్రతిభ యసాధారణమైనది. 1946వ సంవత్సరములో వీరు (ఆంధ్ర రాష్ట్ర) బ్రాహ్మణ మహాసభను స్థాపించిరి. బ్రాహ్మణధర్మోద్ధరణము నిమిత్తమై గామసభలను, తాలూకాజిల్లా సభలను (శాఖలనుగా) స్థాపించిరి. విశ్రాంతిలేక వందలకొలది గ్రామములకు పట్టణములకుపోయి బ్రాహ్మణధర్మ పునరుజ్జీవన ప్రణాళికను ప్రబోధించిరి. (ఆప్రణాళికలను వారే నిర్మించిరి.) అనేక స్థలములలో సంధ్యావందనమును బోధించు తరగతుల నేర్పరచిరి. వందలకొలది యువకులచే సంధ్యావందనము ప్రారంభింపజేసిరి. పురోహితులలో మంత్రతంత్రజ్ఞానము తగ్గిపోవుచున్నదనితలచి వారికి వృత్తివిద్యనభ్యసించు ప్రోత్సాహమును గల్గించుటకై అనేక స్థలములలో పురోహిత పరీక్షలను నడపిరి. ఉత్తీర్ణులకు బహుమతులను

యోగ్యతాపత్రములను ఇచ్చుట కేర్పాటు గావించిరి. అధర్వణవేదము నధ్యయనము చేసినవారు యావద్భారత దేశము లోను ఇద్దరు ముగ్గురు మాత్రమే యున్నందునను వారైనను వృద్ధులై యున్నందునను యునకు డొక్కడైనను ఆవేదము నధ్యయనము చేయనిచో శాశ్వతముగా అధర్వణవేదము లోపించిపోవు ప్రమాదమున్నదని గ్రహించి వీరు శ్రీశంగి రాల బాలగంగాధరశర్మగారను పండితులు కాశికేసియధర్వణ వేదము నధ్యయనము చేయునట్లు గావించి యందులకు ధన సహాయము కల్పించిరి. అంధ్రదేశములోతిరిగి అధర్వణవేదము నిలబడుటకు పురుషోత్తముగారొక కారకులైనారు. అంతేకాక వీరు పండ్రెండు సంవత్సరములనుండి (1948నుండి) ప్రతినెల త్వరము వేసవిలో నొక నెల ధర్మశాస్త్రవిద్యాలయము నడపుచు ఇప్పటికి సుమారు నూరుమంది ధర్మశాస్త్రాధ్యయనము చేయుటకు కారణభూతులైనారు. ఈమహాశయుడు గావించిన ధర్మసేవ యొక ప్రత్యేకగ్రంథము వ్రాయుటకు తగినంత యున్నది.

